

"Je n'étais pas assez nombreux à penser comme moi..."

par Jacques Samson

La rumeur voulait qu'après la défaite du "oui" au référendum, dégoûté, Gilles Vigneault ait claqué violemment la porte et qu'il ait juré à qui voulait l'entendre qu'il ne chanterait jamais plus pour les Québécois.

La réalité veut maintenant que du 12 au 17 octobre prochain, Gilles Vigneault chante au Grand Théâtre de Québec. Il sera d'ailleurs en tournée, depuis le 9 septembre et jusqu'au 11 décembre.

Au cours d'une interview qu'il m'accorde en compagnie d'une autre journaliste, du photographe du SOLEIL, de sa femme, de son fils, d'un représentant d'une revue et de son attachée de presse, dans un des meilleurs restaurants de Québec, Vigneault, jonglant avec les mots, passant de la prose à la poésie, pesant chaque propos, départage entre la rumeur et la réalité. Il dit honnêtement, franchement, avec toute la finesse qu'on lui connaît, ce qu'il pense, ce qu'il vit. Il place et replace chaque élément. Il va de la politique, à la scène, à toutes sortes de considérations. Son propos est dense.

L'histoire référendaire

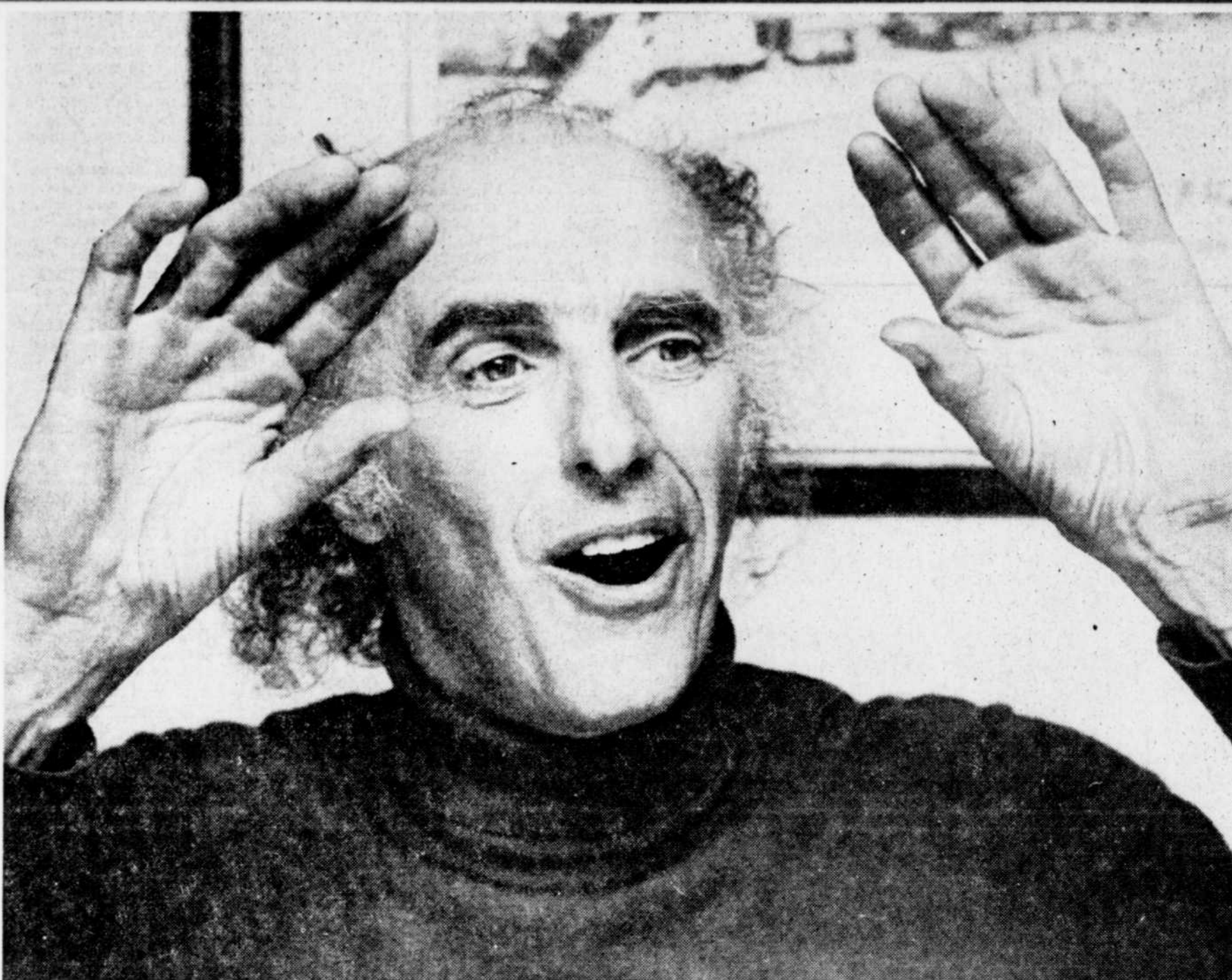
"On ne peut pas claquer la porte sur un public qui lui, nous a ouverts les siennes pendant si longtemps. On peut être déçu que les Québécois ne se soient pas trouvés eux-mêmes assez solides et assez adultes pour s'occuper de leurs affaires et

aient décidé de les laisser traiter par d'autres. Mais ceci est une décision qui ne t'appartient pas à toi tout seul. Moi je ne peux pas dire c'est la faute d'un tel ou d'un tel. Je peux dire que c'est de ma faute. Je n'étais pas assez nombreux à penser comme moi. Je n'ai pas convaincu assez de monde. Je n'ai pas fait les bonnes chansons qu'il fallait. Je n'ai pas été assez convaincant pour faire avancer mon idée dans la tête des gens.

"On se retire, et on s'analyse, on se regarde soi-même et on se dit: si ça s'est passé comme ça, ce n'est pas uniquement de la faute de ces messieurs qui sont venus nous aider à nous trahir. C'est parce que nous avons bien voulu nous trahir nous-mêmes.

"Ceci dit, quelqu'un qui s'est regardé longtemps dans les miroirs que vous fabriquez et qui vous a donné la politesse de s'y reconnaître, ne mérite pas qu'on lui casse le miroir à la figure parce qu'on est déçu. Si on casse le miroir, le public a toute raison de penser qu'on est très prétentieux et le public peut dire: Est-ce qu'il avait peur que je ne me reconnaisse pas? Est-ce qu'il me trouvait si laid qu'il ne voulait pas que je me vois?"

"On a toutes les raisons de garder le miroir en bon état et de le représenter. Peut-être le nettoyer un peu, parce qu'il y a des graffitis dessus, du rouge à lèvres, du crayon gras mais on efface ça et on recommence en mettant un peu de tain derrière."



— "On a toutes les raisons de garder le miroir en bon état..."

Pas de geste impatient

Toujours en traitant du sujet, en débattant son propos d'une logique implacable, Vigneault affirme que jamais il n'a eu de geste d'impatience.

"Il y a eu énormément de gestes d'impatience, mais de ma part, non. Il y a eu un désenchantement, mais je n'étais pas tout seul désenchanté. Il y a eu d'autre monde. Si on avait été tout seul déçu, je pourrais dire maintenant: Je suis toujours tout seul déçu, mais il y a beaucoup de monde de déçu. Il y en avait qui étaient plus déçu que moi, plus profondément peut-être. Et puis, je me souviens, avant l'élection de 1976, tout le monde qui était contre nos idées disait que si le PQ arrivait au pouvoir, la terre arrêterait de tourner. C'était épouvantable ce qui allait nous tomber sur la tête. Or, comme le faisait dire un caricaturiste à Lévesque: Every body takes valium and go back to work. Prenez ça tranquille."

Utilisé?

Ensuite le poète de Natashquan parle de cette ques-

tion que lui posent les journalistes anglophones, sur son utilisation par le parti. Il s'en défend bien.

"Je m'excuse, j'étais indépendantiste bien avant le PQ, bien avant qu'il n'existe. J'étais antilibéral, longtemps avant M. René Lévesque. J'étais péquiste avant la lettre. Je tenais exactement le même propos dans mes chansons en 1960, qu'en 1965, 1968, 1972. Je n'ai pas changé l'option à tous les vents. Mon option n'est pas arrivée avec l'avènement du PQ au pouvoir. J'avais ces idées-là, longtemps avant."

"J'ai fait parti du RIN, pas longtemps et c'est le seul parti dont j'ai jamais fait parti. Et le RIN, avec mes excuses, c'était plus indépendantiste et ça précédait de loin, dans le temps, le PQ."

"Et en 1960, je chantais Joe Monferrand, chanson sur laquelle j'ai eu l'honneur de présenter le monologue sur le "oui". Ce n'était pas par hasard que j'ai été chercher la première chanson que j'ai chantée en scène, pour m'en servir pour dire le monologue sur le "oui" et le "non", en 1980, 20 ans

après.

"Il y a des interviewers qui disaient vous n'avez pas l'impression d'être utilisé? Utilisé, sûrement, oui, par vous, par tout le monde, ce qui est bien, mais pas plus que d'autres et pas plus par un parti que par l'autre et de toute façon, j'espère être utilisé par tout le monde."

"Je me souviens d'une réunion où il avait été question de chanter "Mon cher Claude, c'est à ton tour de te laisser parler d'amour..." et des gens avaient dit, dans l'entourage de Claude Ryan: faites taire ça, c'est un chant péquiste. Ça, c'est misérable, comme si je pouvais espérer et souhaiter qu'il n'y ait que des péquistes dans la salle. On pourrait former un ghetto une fois parti. Toujours, dans ma salle, il y a des libéraux, des péquistes, des indépendantistes, des artistes, des journalistes et de tous les istes possibles. J'espère qu'il y a tout le monde. Il y avait des créditistes dans le temps qui venaient me voir en spectacle. Ils n'étaient pas toujours d'accord avec mes idées. Mais je ne chante pas toujours mes idées,

il m'arrive de chanter des sentiments qui ressemblent aux sentiments humains qui sont près de moi aussi.

"Trudeau est allé à Natashquan, il n'y a pas longtemps et les gens lui ont chanté: "Mon cher Trudeau, c'est à ton tour..." Et c'est très bien ainsi. Au niveau pratique et immédiat, dans l'aujourd'hui, il y a une petite ironie du sort qui fait que ma chanson sert à accueillir Trudeau à Natashquan, mais qu'à cela ne tienne, elle a été faite pour fêter qui méritait d'être fêté et chanté par qui avait envie de chanter."

"Je ne suis pas pour dire: J'aimerais que cette chanson-là soit chantée uniquement par des gens qui ont mes idées politiques. J'aurais l'air de quoi. Vraiment d'un idiot, d'un retardé mental."

Tout ceci, c'est le propos politique de l'entrevue avec Vigneault. C'est un monde qui fait partie de sa réalité et il est impossible de ne pas y plonger quand on le rencontre.

Autre texte en page 3

CINEMAS ODEON

Jamais un film n'aura suscité autant d'émotions et d'admiration!

9e SEM

"Il provoque l'émotion et vient chercher notre tendresse, nos rires, notre colère et nos larmes."

Franco Nuovo Journal de Montréal



FRONTENAC II

Walt Disney

Un Renard et un Chien s'aimaient comme deux frères!



LE DAUPHIN

Du bon cinéma français, le meilleur actuellement.

Un film qui nous dit quelques vérités pas toujours avouées sur les phantasmes des femmes envers leur propre corps.

Louis-Guy Lemieux (Le Soleil)

C'est mon plus grand rôle... Le plus important de toute ma carrière.

— Marlène Jobert (France Soir)

Il s'agit surtout d'un film sur le bonheur.

— Le Point

L'amour victorieux.

— Manon Pelet (Dimanche Matin)

MARLENE JOBERT

JEAN-MICHEL FOLON



FRONTENAC I

DU PONT & BOUL CHAREST
INF. 529-9745

STATIONNEMENT
INTERIEUR

PARC AUTO
PAQUET & LALIBERTE

Higgins et son "Harold et Maude"

par Louis-Guy Lemieux

L'adaptation québécoise de la pièce Harold et Maude qui ouvrira le 14 septembre la saison du Théâtre du Trident ressemble déjà à un succès si l'on se fie à l'enthousiasme souriant et en apparence tranquille que manifestaient, lundi, les membres de la distribution alors qu'ils recevaient à dîner au Château, "le maître" Colin Higgins, auteur du scénario du film et de la pièce.

Colin Higgins n'aura passé que quelques heures à Québec profitant de la fin de son séjour à Montréal où il était membre du jury du Festival des films du monde, mais cela aura été suffisant pour découvrir un homme plein d'humour,

volubile, chaleureux, d'une simplicité désarmante et intelligent "comme un singe".

A 41 ans, l'écrivain-réalisateur et ancien acteur semi-professionnel ne respecte pas du tout l'image de marque du dramaturge style hyper-anglois, parfaitement schizo et alcoolique. Il ressemblerait plutôt physiquement à un jeune dentiste cool et sportif plus préoccupé de sa planche à voile et de sa maison en banlieue que de théâtre et de création cinématographique.

Le directeur du Trident, Guillemo de Andrea, a eu l'heureuse initiative d'organiser un lunch sobre et relax dans la belle petite salle Saint-Louis du Château Frontenac. Une seule grande table ovale, l'auteur, les principaux comédiens et

artisans de la pièce notamment Olivette Thibeault (Maude), Yves Jacques (Harold), le réalisateur Normand Chouinard et quelques journalistes intéressés.

Cette formule originale, qui vaut cent fois toutes les conférences de presse-petits canapés, a permis une conversation à talents rompus, à théâtre que veux-tu, entre l'auteur, ses interprètes, ses adaptateurs, les journalistes. C'était parfois émouvant de voir Colin Higgins échanger des idées et des renseignements sur la pièce avec sa Maude et son Harold québécois.

Une adaptation libre

Rappelons, pour ceux qui n'auraient pas eu la chance de voir le

film ou la pièce, qu'il s'agit d'une formidable histoire d'amour entre un adolescent et une vieille dame "indigne" de 80 ans et pas de poussière. Tout cela dans une atmosphère de merveilleux. Une relation très pure mais pas nécessairement platonique dans le sens où on l'entend habituellement.

Colin Higgins dit avec une belle santé qu'il n'a pas lu l'adaptation québécoise de sa pièce qu'en a faite René Dionne pour le Trident. Il ne se mêlera d'aucune façon de la production. "Je me contente, dit-il, de demander au metteur en scène et aux comédiens, mais indirectement, de respecter le caractère très humain, vivant des personnages et de leur relation hors de l'ordinaire. Le reste appartient à chaque troupe qui monte la pièce".

Il a agi de la même façon pour les productions qui ont eu lieu dans près de vingt pays, aussi loin qu'au Japon et en Turquie. "A Berlin, dit-il, la pièce a été montée de façon très libre: 'It was totally different'. Il y a un important côté musical dans la pièce et chacun y va selon sa vision. On me dit qu'au Japon la musique était très dure, agressive... C'est peut-être la preuve que la pièce est vraiment universelle". Il aurait pu ajouter que ce théâtre est comme une auberge espagnole: on y trouve ce qu'on y apporte.

Du cinéma au théâtre

Le plus souvent, le cinéma procède du théâtre. On adapte au cinéma une pièce à succès. Dans le cas d'Harold et Maude, ce fut le contraire.

En 1970, après 36 écoles, 36 métiers, 36 voyages, Colin Higgins présente comme thèse à l'université UCLA (M.F.A. degree in Motion Picture / Television Division) un scénario de film. Il tond la pelouse, pour gagner ses études, chez le producteur Edward Lewis. Il montre à Mildred Lewis, la femme du producteur, son scénario. Elle le lit, l'aime, le fait lire (de force: le coup de Lysistrata?) à son mari et presque tout de suite le



Yves Jacques (Harold), Colin Higgins (l'auteur) et Olivette Thibeault (Maude).

scénario est vendu à Paramount. Le film (budget: \$1,300,000) n'aura pas immédiatement le succès cinématographique que l'on sait pour devenir ce qu'on appelle aujourd'hui "one of the major cult films in movie history". "Les acteurs étaient payés en forme de droits sur les recettes. Cela a pris dix ans avant de pouvoir les payer à leur valeur dont Ruth Gordon et Burt Cort..."

En fait, je suis devenu un écrivain riche, dit Colin Higgins avec le sourire, quand le film est devenu une pièce de théâtre... L'histoire mérite d'être racontée comme l'auteur l'a fait dans la revue cinématographique française "Avant scène".

Il avait écrit un roman à partir du scénario et... j'ai reçu un exemplaire du roman qui avait été traduit en français et publié chez Denoël. Le film avait été un gros succès à Paris. Enfin, je reçus un appel téléphonique d'une productrice française, Micheline Rozan, qui m'offrait d'écrire, à partir de mon scénario, une scène destinée à Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrault...

On connaît la suite: la pièce tint l'affiche durant sept ans à Paris, avant de partir conquérir le monde entier.

Le cinéma pour trois ans

Colin Higgins est devenu maintenant une des valeurs sûres du cinéma de la ville des anges. Comme scénariste et comme réalisateur. On sait peu ici qu'il a signé des films à succès commercial comme: "Silver Streak", "Four Play", "Hair", "Nine to Five". Trois jours avant sa venue au Festival de Montréal, il terminait le tournage de "The Best Little Whorehouse in Texas" un musical mettant en vedette Burt Reynolds et la chanteuse country devenue actrice Dolly Parton.

A la question de savoir si c'est le théâtre ou le cinéma qui prendra le meilleur de ses énergies durant les prochains mois, il répond sans hésitation:

"J'aimerais faire les deux... mais ce sera le cinéma pour les deux ou trois prochaines années..."



Colin HIGGINS

Le Soleil, Yvon Monroie

CONCOURS

30^e

ANNIVERSAIRE DE LA TÉLÉVISION

Dans le cadre du 30^e anniversaire de la télévision canadienne, la Société Radio-Canada lance un concours de textes dramatiques dont l'argument doit être tiré de la toile du peintre réputé, Jean-Paul Lemieux, Les Noces de juin, qui fait partie de la collection d'œuvres d'art de la Maison de Radio-Canada à Montréal.

PRIX: un prix de cinq mille dollars (5 000\$) sera accordé au gagnant. S'il y a diffusion, le cachet couvrant ces droits sera établi selon la convention SRC/SARDEC en vigueur au moment de la signature du contrat. La Société s'engage en outre à négocier un contrat d'édition.

Les personnes intéressées à participer à ce concours sont priées de communiquer avec le secrétariat des Relations publiques, bureau A-36-1, Société Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal (Québec) H3C 3A8, tél: (514) 285-3572, et on leur fera parvenir un prospectus contenant un formulaire d'inscription et les règlements et modalités du concours qui se termine le 14 janvier 1983.



Société
Radio-
Canada

Le théâtre du Bois de Coulange inc.

SUPPLÉMENTAIRES:
21, 22, 23, 24, 25 et 26 sept.

JEAN-MARIE LEMIEUX INC.

UN SUR SIX

de SAM BOBRICK et RON CLARK

à partir du 29 juillet au 18 septembre 681-4679

EN COLLABORATION AVEC LE SOLEIL, CHRC, CFMC-4, O'KEEFE

Défilé de Mode 1982

Sous la présidence d'honneur de madame Françoise Larochelle-Roy, au profit des œuvres de la Ligue catholique féminine

LES BOUTIQUES DE PLACE QUEBEC et **JOS ROBITAILLE INC., FOURRURES**, et

présentent les collections automne-hiver le mercredi 8 septembre 1982 à 20h15 à la salle de bal Hôtel Hilton International Québec.

Café, pâtisseries \$5 par personne
Billets en vente: Mannequin Place Québec

Apprendre à Comprendre la Peinture



Voici la possibilité de suivre un cours pour apprendre à mieux comprendre, analyser et évaluer les œuvres d'art et ce, à l'aide d'exemples pertinents.

Il vise également à mieux vous faire comprendre les différentes tendances et l'évolution des techniques du début du 20^e siècle à nos jours.

De plus, nous tracerons un parallèle entre la peinture québécoise et canadienne, et les courants internationaux.

Nous étudierons, aussi, le marché de l'art, dont, entre autres, l'évaluation et les assurances.

Ce cours s'adresse à l'amateur d'art, au collectionneur, au peintre amateur.

La session débutera le 27 septembre, pour une durée de huit semaines consécutives, soit les mardis et mercredis de 19h à 22h15.

Inscription

Pour s'inscrire, il suffit de se présenter au:



InvestisArt

QUÉBEC 560 BOUL. HAMEL

pour information, téléphone à 525-5771

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL présente

Harold et Maude

E.C.M. 1982

Le Jan Garbarek

SAXOPHONE GROUP

AVEC Eberhard Weber

BASSE

ET EN PREMIÈRE PARTIE

Ralph Towner

ET John Abercrombie

DUOS ET SOLOS

SAMEDI 25 sept.

à 20h au PALAIS MONTCALM

BILLETTS: \$12,50 en vente

DÈS MAINTENANT chez

MUSIQUE D'AUTREUIL, chez

ÉCONOMIS (255 St-Joseph est) et la COOP de l'Université Laval (Pavillon

Pollack). — En vente aussi au PALAIS MONTCALM à compter du 7 septembre.

EN COLLABORATION AVEC CKRL-MF 89,1

les jeunes vont au théâtre...

"Combien de fois faut-il parler d'amour?"

par Jacques SAMSON

Plusieurs chansons de Gilles Vigneault parlent de pays, d'appartenance, de fierté, d'un peuple en devenir. Elles sont à l'heure politique. À côté, il y a d'autres sortes de chansons, toujours de Vigneault et celles-là, se situent moins au niveau des idées et plus au niveau de l'émotion. Elles véhiculent des sentiments humains profonds. Elles parlent d'amour, d'amitié... Il y a le Vigneault de la tête et le Vigneault du cœur.

Cette année, dans sa série de spectacles, il pose une grande question: "Combien de fois faut-il parler d'amour?"

"Mon spectacle se dirige dans le plus émotif? Peut-être! Après tout, quand on pose une question comme celle-là, c'est qu'on en a déjà parlé. Et si on pose la question, c'est qu'on a déjà parlé. Et si on a parlé n'a pas eu l'efficacité qu'on rêvait. C'est certain. C'est impliqué dans la question. Si on pose la question, c'est qu'on a l'intention d'y répondre et on y répond en disant: autant de fois que feuille tremble au vent, autant de temps que mille ans, autant de fois que nait brin de neige en poudrière, il faut parler d'amour aussi souvent. Voilà la réponse. Et la chanson dit aussi: Combien de fois faut-il parler d'amour? Il y a deux chansons qui parlent de pays, celle-là et "La complainte du lendemain".

"Mais il y a d'autres chansons dans le spectacle. Il y a 70 pour 100 de matériel nouveau sur une période de deux heures. Ça devrait être un peu renouvelé. Il devrait y avoir des bouts d'amour, des bouts d'humour et des bouts de tout, du pareil au même, des anciennes chansons, pour que les gens se reconnaissent, pour qu'ils ne disent pas: qu'est-ce qu'il a fait de mon miroir? Ils me l'ont cassé, ils me l'ont brisé, il n'y en a qu'un morceau. Je ne me reconnais pas dedans. Les gens aiment se reconnaître dans les chansons qu'ils ont déjà applaudies. Il faut respecter ça. Et ça ne serait pas poli d'arriver avec un spectacle entièrement neuf, sans une seule chanson ancienne. Ce serait dire: vous allez vous habituer à ce nouveau miroir. Ça n'est pas correct. Il faut au moins le cadre ou la vitre qu'on avait et peut-être la repolir."

Et à sa question principale, se greffe une sous-question qui dit: "Combien de fois faut-il rester le même?" Vigneault répond: "Il faut rester le même autant de temps que les gens ne savent pas qui on est, en profondeur. On est là pour se montrer aussi".

La tournée

Quand il s'arrêtera au Grand Théâtre de Québec, à la mi-octobre, Gilles Vigneault sera en tournée de spectacles depuis plus d'un mois.

Cette série commence à Drummondville, le 9 septembre et se terminera le 11 décembre. En trois mois, il donnera 77 spectacles, à la grandeur du Québec, à Ottawa et en France. Ceci signifie pour lui, 50 émissions de radio, 25 de télévision et plus de 100 interviews avec la presse.

Il travaillera partout avec six musiciens, sous la direction de Robert Bibeau. Ce sont: Jean Lebrun, Richard Ring, Hun Bang, Bob Angelilo et Michel Fauteux. Son spectacle sera partout pareil, à Paris comme ailleurs. Pas un mot de changé.

Une vie difficile

La vie de tournée, Gilles Vigneault la connaît bien, il la fait depuis le début de sa carrière et en raconte les avantages et les désavantages.

"Soixante-dix-sept spectacles en trois mois, ça ne donne pas beaucoup de moments de loisirs. Tout est en fonction du spectacle. C'est le centre de la journée. On centre toute notre journée de travail sur deux heures, pour que les choses se passent le plus parfaitement du monde, dans ces deux heures-là.

"C'est fatigant, mais quand on a un spectacle à préparer, il vaut mieux le donner 10 soirs, 20 soirs d'affilée, sans arrêt, pour garder le rythme. Pendant le temps qu'on sait le mieux quoi faire, il faut le faire. Après ça, on se repose.

"Je ne serais pas capable de faire une semaine de tournée, une semaine à la maison. Ce serait toujours comme si on n'avait jamais fait le spectacle et le public payerait pour ça. Si on le fait tout d'affilée, c'est la famille qui paye pour ça et nous autres, mais d'un autre côté on donne un meilleur travail."

Et après la tournée, il devient un pantoufflard incroyable. Il est difficile de le sortir de sa tanière. Difficilement question de voyages pour se reposer. "Je rentre à Saint-Placide, je regarde le lac comme un crapaud et je peux rester des heures comme ça. Finalement, je voyage pour faire plaisir à ma femme, aux enfants."

Une responsabilité morale

Quand il part en tournée, Gilles Vigneault ne se contente pas de s'arrêter dans les grands centres, oubliant les endroits moins rentables. Il s'arrête toujours dans beaucoup de petites villes.

"La tournée varie avec les années. On ne peut pas demander aux gens de partout de venir à Montréal. Ça ne serait pas raisonnable. Il faut aller les voir, chez eux, mais on ne peut pas aller les voir chez eux toutes les années. On serait ruiné de santé, parce que c'est de l'ouvrage, c'est très dur la tournée.

"Oui, je me sens une responsabilité morale, il y a de ça, mais ensuite, je gagne ma vie. Je ne suis pas pour jouer à faire semblant de jouer au missionnaire. Quand on prend un an pour monter un spectacle, après, il faut le montrer. Autrement, on a monté ça pour 25 soirs à Montréal et Montréal, ça n'est pas la fin du monde.

"Si la moitié de la province de Québec habite Montréal ou dans 50 milles de rayon, il reste l'autre moitié qui est trois millions de personnes et ce monde-là serait obligé de monter à Montréal chaque fois? Ce n'est pas raisonnable. C'est raisonnable d'aller les voir chez eux, mais on ne peut pas aller les voir tous et tout le temps. Alors, on se reprend de deux ans en trois ans.

"C'est plus facile honnêtement, moi de faire la distance que de demander à une salle de 1,000 personnes de faire la distance. Nous autres, à la rigueur, on va être 12 ou 15 à faire la distance. On la fait et eux font l'effort de venir au spectacle. Ça fait partie de gagner ma vie, mon métier, mais si je le fais uniquement à Montréal, je ne le fais pas vraiment. Je dois faire ce métier, là où il y a des oreilles qui m'attendent et qui s'attendent à m'entendre. Je me dois à ces oreilles-là. Je me dois, dans les limites du raisonnable, considérant ma santé et celle de ceux qui m'entourent et ma famille.

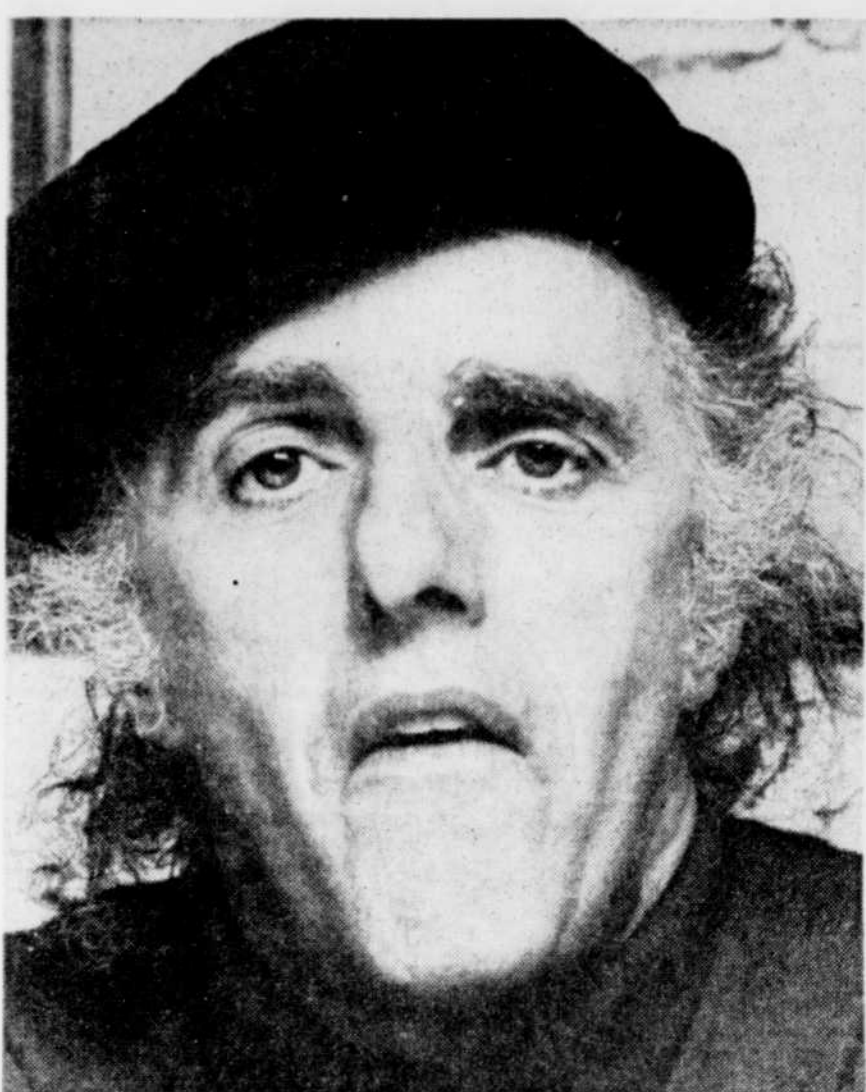
"Je n'ai pas de vie que sur scène. La scène, c'est mon métier, mais en dehors de mon métier... Quand un homme a fini son métier, il rentre dans sa famille le soir, il soupe avec sa femme, parle aux enfants et vit chez lui. J'ai une vie familiale réelle, à la maison. J'ai des amis. Quelque part, je suis chez moi, plus qu'ailleurs."

Et Vigneault continue de se partager entre un public et une famille.

Un disque

Et finalement, en plus de cette tournée, de ce spectacle, il fait aussi des disques. Il vient d'en lancer un sur le marché et il contient ses plus récentes chansons. Il s'intitule, comme le spectacle: "Combien de fois faut-il parler d'amour?"

Ce disque a été enregistré en juin dernier, à Montréal. Les chansons ont été écrites entre février et mai 1981.



Le Soleil, Reynald Lavoie

"...des bouts d'amour, des bouts d'humour, des bouts de toujours..."

Cours de Dessin et de Peinture



L'École de Dessin et de Peinture des Encadrements Ste-Anne offre, encore cette année, une série de cours aux débutants ou à ceux qui désirent se perfectionner.

Séances de Soir
1 cours par semaine (36 heures au total)
Séances de Jour
2 cours par semaine (72 heures au total)
Prix de Groupe
Il est possible de diminuer jusqu'à 20% le coût de votre cours, en vous inscrivant par groupe de deux ou plus.
Inscription
Pour s'inscrire, il suffit de se présenter à l'une de nos quatre succursales.

encadrements ste-anne inc.
Québec: 560, boul. Hamel, 529-6261
Lévis: Galeries Chagnon, 837-2469
Ste-Foy: Place Laurier, 658-3320
Charlesbourg: Carrefour Charlesbourg, 627-3232

2 DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS
LE THÉÂTRE PAUL-HEBERT PRÉSENTE
QUELQUE PART... UN LAC
A SAINT-JEAN-ILE-D'ORLÉANS
RESERVATIONS 829-2202
CE SOIR 19h et 22h
"LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ"
"HUMOUR ET TENDRESSE CHEZ PAUL-HEBERT"
Serge Drouin, Journal de Québec
Martine Corneau, Le Soleil

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE PRÉSENTE
DEUX CONFÉRENCES-RENTRENTES AVEC
PIERRE BOURGAULT
VINGT ANS DE VIE / VINGT ANS D'HISTOIRE
LE QUÉBEC DE 1960 À 1970
1. ENTRE L'IVRESSE ET L'ESPOIR
JEUDI 30 SEPT. 20h.
LE QUÉBEC DE 1970 À AUJOURD'HUI JEUDI 20h.
2. LA MINUTE DE VÉRITÉ 3 FÉV.
15% de réduction aux abonnés "des Grands Explorateurs"
présenté en collaboration avec Communi Spec
ENTRÉE: 8\$ SÉRIE: 15\$
Auditorium Cégep Ste-Foy
2410, Chemin Ste-Foy
Billets en vente aux guichets de l'auditorium, du Grand Théâtre et dans les Provigo.

10^e SAISON **LES GRANDS EXPLORATEURS**
Présentés dans le cadre de l'UNIVERSITÉ POPULAIRE
6 GRANDS FILMS D'EXPLORATION COMMENTÉS SUR SCÈNE PAR LES CINÉASTES-EXPLORATEURS

LES MERS POLAIRES À LA VOILE Le premier tour des Amériques avec WILLY DE ROOS UN GRAND EXPLOIT A bord d'un voilier de 13 mètres, le navigateur solitaire Willy de Roos se faufile de chenal en chenal au milieu des glaces de l'Arctique et réalise l'exploit de joindre l'Atlantique au Pacifique par le passage du Nord-Ouest. Il longe ensuite la côte ouest des deux Amériques et fonce vers le pôle sud.	VOLCANS D'AFRIQUE Le plus beau film réalisé sur les volcans actifs avec KATIA KRAFFT UN HYMNE À LA NATURE Katia, première femme volcanologue au monde, vous passionnera avec le plus beau film sur les volcans actifs. Dans les CHAUDRONS DU DIABLE d'Afrique, des Canaries au Kilimandjaro, vous découvrirez la dérive des continents, les premières éruptions sous-marines à être filmées, descendrez dans l'antre du diable.	Aventures au KENYA UN SAFARI-FILM avec FREDDY BOLLER UN SUPERBE SAFARI... ...en montgolfière, en jeep, à pied, en canot... de jour, de nuit... Un Kenya jamais vu! L'explorateur Boller vous invite à vivre une grande aventure au milieu d'un troupeau d'un million de gnous, à découvrir la splendeur des grandes réserves, à dériver sur les rivières... à sentir cette jungle de fauves par l'intérieur.	LES 5 SOLEILS DU MEXIQUE avec MICHEL AUBERT DES AZTEQUES À PANTOCHA VILLA... ...du Yucatan à la Basse-Californie, Aubert nous fait revivre les cinq grandes civilisations disparues et la révolution mexicaine grâce à des séquences inédites... un très grand film sur un Mexique inconnu... et qui vous mènera jusqu'à vivre au milieu des baléines dans le golfe de Basse-Californie.	HORIZONS TIBÉTAINS 1.000 kilomètres avec PIERRE TAIRRAZ AUX FRONTIÈRES DU CIEL... ...pendant trois ans, Pierre Tairraz parcourt plus de mille kilomètres à pied et franchit des cols à plus de cinq mille mètres d'altitude pour atteindre des vallées qui n'ont pratiquement jamais été pénétrées par des Occidentaux. Accompagnez-le là où le dos de la terre touche au royaume des dieux!	DU SINAI À LA MER MORTE sur la route des grands initiés avec FRANCIS MAZIERE UN GRAND MYSTÈRE avec l'archéologue Francis Maziere qui s'est attaché à vivre dans les pas de Jésus et Moïse l'itinéraire des grands initiés. Des envoutants paysages du désert aux côtes de la Mer Morte, de l'Égypte d'Akhenaton au monde sous-marin d'Akaba, Francis vous fera vibrer sur la toile de fond d'une grande épopée...
--	--	---	---	---	--

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269, boul. St-Cyrille, Québec G1R 2B3

BON DE COMMANDE
LES GRANDS EXPLORATEURS
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 643-6976

TARIF ET CHOIX DE REPRÉSENTATION
LES GRANDS EXPLORATEURS
☐ JEUDI \$30.00 au lieu de \$36.00
☐ VENDREDI \$30.00 au lieu de \$36.00
☐ SAMEDI \$30.00 au lieu de \$36.00
☐ DIM. MATINÉE \$30.00 au lieu de \$36.00
☐ ETUDIANT AGE D'OR \$25.00
☐ DIM. SOIR \$27.50

ABONNÉ(E) ☐ Renouvellement ☐ Nouvel abonné
Envoyez-moi _____ abonnement(s) au prix de \$ _____ pour un montant de \$ _____
Nom _____ Pour un montant total de \$ _____
Adresse _____ ☐ Ci-inclus mon chèque
Tel. _____ Code _____
Veuillez faire porter la somme de \$ _____ à mon compte
☐ VISA n° _____ Date d'expiration de la carte _____
☐ M. CARD n° _____ Signature _____

"La mosaïque Parsifal", le roman de la rentrée

par Michel TRUCHON

Robert Ludlum a le don de compliquer les choses. Mais il le fait de façon tellement habile que cela devient un véritable délice de lire les monuments de complexité que sont ses romans.

"La mosaïque Parsifal", son plus récent roman venant de paraître aux éditions Robert Laffont, vient confirmer le talent magistral de cet écrivain que les Américains ont choisi comme l'un de leurs favoris et que les francophones ont pu découvrir l'an dernier dans "La mémoire dans la peau".

C'est une histoire d'espionnage à la mesure du monde où elle se déroule, parsemée de coups fourrés, de trahisons, de saloperies à peine déguisées, le tout le plus souvent pour la gloire de la patrie.

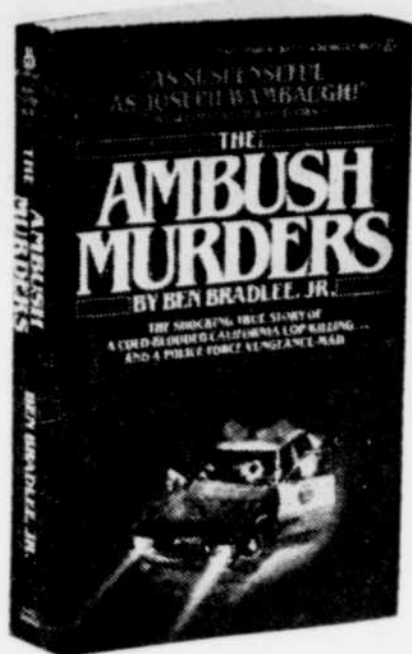
Michael Havelock, un agent secret chargé des opérations les plus délicates pour le compte des États-Unis, son pays d'adoption, doit démêler un écheveau d'autant plus embrouillé qu'il en est indirectement le centre.

Au fur et à mesure qu'il échappera aux tentatives d'élimination de la part de ses employeurs, il découvrira que le complot émane de personnages très haut placés, des "taupes" soviétiques œuvrant même dans l'entourage immédiat du président.

Et Havelock lèvera le voile sur une machination dont l'accomplissement mènerait le monde à l'holocauste nucléaire.

En 580 pages denses, Robert Ludlum nous promène dans les coulisses du pouvoir, là où on met bas les masques, où toutes les conventions cessent d'exister. Fiction que ce livre? Espérons-le pour la paix de notre esprit.

"La mosaïque Parsifal" est en même temps un fascinant document sur le monde de l'espionnage, moins alléchant que ce à quoi les films de James Bond nous ont habitués. "L'espionnage est à



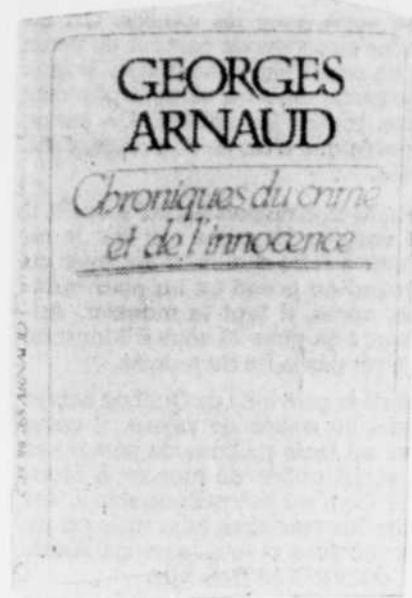
80 pour 100 une partie d'échecs jouée par des idiots pour des crépuscules paranoïaques..." dira un personnage. Un monde où deux agents secrets essaient de se comporter comme des êtres humains.

"La mosaïque Parsifal" est sans contredit le roman de la rentrée.

L'homme aux 24 personnalités

Vous vous souvenez du déchirant roman de Daniel Keyes, "Des fleurs pour Algernon"? On en avait fait un film tout aussi touchant, "Charly". Comment ne pas se rappeler la détresse de cet individu sorti des limbes pour connaître les joies et les peines de la vie et qui, lentement, retombait dans les brumes d'un simple d'esprit?

Daniel Keyes revient avec une histoire encore plus émouvante, mais cette fois, il n'a rien inventé.

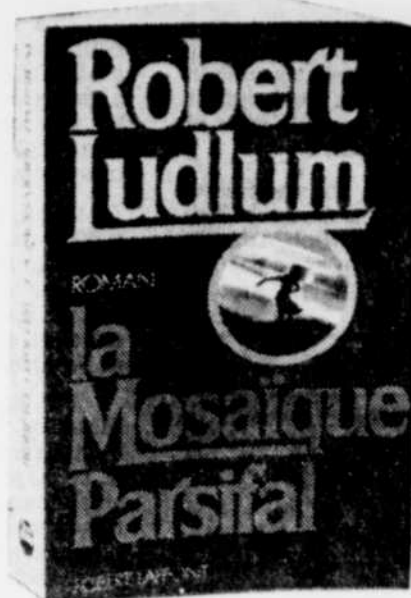


"Billy Milligan, l'homme aux 24 personnalités" (éditions Balland) est en effet le récit de la vie tourmentée d'un jeune Américain souffrant d'une rare dissociation de la conscience.

L'écrivain a rencontré cet individu alors qu'il était gardé en attendant la décision des tribunaux. Au fil des entrevues, Keyes a découvert que le jeune Billy, accusé de quatre viols, était "habité" par 24 personnalités différentes.

La thérapie avait permis à la personnalité principale, originale, de reprendre le dessus, de connaître ceux avec qui il avait vécu pendant toutes ces années sans le savoir.

Personnalités complètement différentes où se bousculent filles et garçons, simples d'esprit et génies, pacifistes et gibeliers de puissance. Le livre de Daniel Keyes relate de façon terriblement convaincante les détails d'un dra-



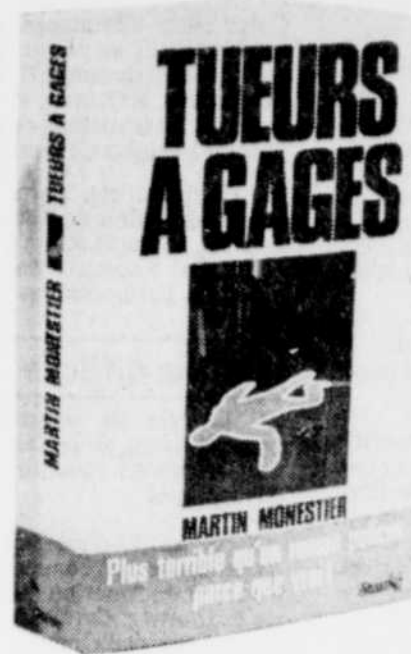
me tellement cruel que personne n'aurait jamais osé l'imaginer ou l'inventer.

"Billy Milligan" est plus prenant que le meilleur des suspenses, plus passionnant qu'un roman. Il nous laisse un sentiment de culpabilité. Keyes ne juge pas Billy. C'est le lecteur qui tire lui-même les conclusions. Et celles-ci ne sont pas tendres pour un système judiciaire déshumanisé.

Crime et innocence

L'American way of life. Cette Amérique qui renverse tant d'Européens au point de leur faire conclure qu'ils sont mieux chez eux. Quand l'un de ces Européens, un Français, Georges Arnaud, romancier, journaliste, s'avise de venir observer le crime aux États-Unis, on est en droit de s'imaginer qu'il va tomber des nues, dans "une Amérique de regards, de bricolages et de paumés".

Agréable surprise. L'auteur du "Salaire de la peur" parvient, dans "Chroniques du crime et de l'innocence" (éditions J.-C. Lattès) à dresser un tableau criant de vérité de crimes de la vie quotidienne, banals ou spectaculaires, sans tirer



de conclusion, sans chercher à expliquer les motifs de gestes parfois insensés.

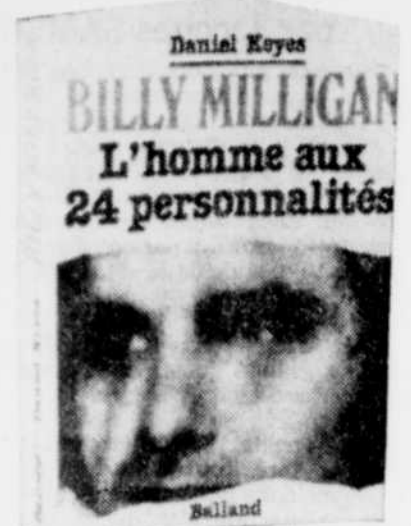
Dix faits divers disséqués, "panorama de l'Amérique silencieuse" (Arnaud dit) dont les protagonistes ont été l'écrivain. Dans sa magistrale neutralité, celui-ci parvient à nous communiquer cette émotion.

"Chroniques du crime et de l'innocence" est un livre à lire à tout prix pour qui cherche à trouver des explications à la bêtise humaine.

Un autre Français, journaliste lui aussi, s'est penché sur un autre aspect de la bizarrerie humaine. Le titre de son livre, "Tueurs à gages" annonce clairement la couleur.

Martin Monestier a fouillé les bas fonds du monde interlope autant que les salons pour réunir les témoignages constituant cette incroyable fresque.

"Tueurs à gages" lève le voile sur les motifs de ces hommes sans conscience (peut-être pas tout le temps) et sur ceux qui sont prêts à payer (pas toujours la forte somme aussi surprenante que cela paraît) pour rayer de la carte un congénère indésirable. Un document pas toujours facile, mais exceptionnel.



Enfin, une autre étude, américaine celle-là, sur un autre crime. L'assassinat, par quatre inconnus, de deux policiers californiens attirés dans un piège. Assassinat gratuit en apparence et pour lequel la population de la petite ville de Riverside, en majorité blanche, demande vengeance.

"The Ambush Murders" de Ben Bradlee Jr (éditions Berkley) est le long récit de cette vengeance. Le livre soulève des questions. Le suspect, un Noir, est-il vraiment coupable? Trois procès ne parviendront pas à trancher la question. Un récit qui nous plonge dans l'intimité de ces Américains qui, avouons-le, ont bien de quoi surprendre tout le monde.

LA MOSAÏQUE PARSIFAL, roman de Robert Ludlum, collection "Bestsellers", éditions Robert Laffont 1982, 582 pages.

BILLY MILLIGAN, L'HOMME AUX 24 PERSONNALITÉS, enquête de Daniel Keyes, éditions Balland 1982, 464 pages.

CHRONIQUES DU CRIME ET DE L'INNOCENCE, récits de Georges Arnaud, éditions J.-C. Lattès 1982, 235 pages.

TUEURS À GAGES, document de Martin Monestier, éditions Stanké 1982, 457 pages.

THE AMBUSH MURDERS, récit de Ben Bradlee, Berkley Books 1982, 503 pages, \$3,50.

danse école partout
SESSION AUTOMNE 1982
13 septembre au 18 décembre
Responsable de l'école: Danielle Laurance

NOUVEAUX LOCAUX
338, rue du Roi
(Place Jacques Cartier)
Tél.: 525-4657

INSCRIPTION du 7 au 10 septembre de 12h à 20h

COURS Enfants
danse créative (4 à 10 ans)
danse classique (8 ans et plus)

Adolescents et Adultes
danse classique
danse moderne
ballet-jazz
conditionnement-danse
mime

DANSE AEROBIQUE
danse créative
jazz

Allez exercer et plaisir
en mariant
conditionnement physique
et danse

PHYSI-RYTHME
Par de conditionnement
physique sans plaisir

DERNIERE SEMAINE D'INSCRIPTION
conditionnement physique
rythmé avec enchaînement
de mouvements agencés sous
forme de routine aérobie.

c'est votre santé!

SESSION AUTOMNE • MATIN • MIDI • SOIR •
10 SEMAINES • DÉBUT 13 SEPTEMBRE
Inscription avant le 13 septembre

HÂTEZ-VOUS! NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Entrain
LE PARADIS DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE
PLACE BELLE COUR
2600 BOUL. LAURIER, STE-FOY
658-7771

SEMINAIRE

SUR LA SCIENCE DU MENTAL

EN SEULEMENT 22 HEURES

Vous pouvez apprendre à vous servir de vos facultés mentales afin d'atteindre tous vos objectifs quels qu'ils soient.

Les centaines de personnes ayant suivi ce séminaire sont d'accord pour affirmer que la voie vers la liberté ne passe pas par des procédés mystérieux ou occultes, mais par l'emploi intelligent des forces et lois de la Nature.

CONFERENCE D'INFORMATION GRATUITE

les 2 et 7 sept. à 20h.
motel Universel, chemin Ste-Foy

INFORMATION: **623-2746**
Le séminaire aura lieu les 10-11-12 sept.

ECOLE DU THEATRE DE BALLET
KATALINE MOLNAR INC.

Seule école à dispenser la
METHODE RUSSE (Vaganova)

SESSION AUTOMNE 82
du 12 septembre au 18 septembre
durée: 14 semaines

INSCRIPTION
7-8-9-10-11 septembre de 10h à 16h
le soir de 18h à 21h

Cours offerts
BALLET CLASSIQUE
• Préballet • élémentaire
• intermédiaire • avancé.
• Pointe • Adultes 1 et 2
Cours séparés pour garçons

BALLET-JAZZ
— débutants; intermédiaires; avancés.

835, av. Brown (Ecole Anne-Hébert)
527-0725, 651-6059, 658-2030
Permis du ministère de l'Éducation (669603)

café

Pour améliorer son français écrit

Cours autodidactique de français écrit
Cours par correspondance, informatisé, individualisé et crédité.

Ouvert à tous.

Date limite d'inscription: le 17 septembre 1982

Téléphoner au (514) 343-7393 ou envoyer le coupon-reponse à:

Université de Montréal
café
C.P. 6211, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3Y9

Je désire recevoir les renseignements et le formulaire d'inscription

Nom/prénom _____
Adresse _____

504-09-62

l'entrechat
école de danse enr.

"En tout temps et à tout âge"

jazz
moderne: [adultes et enfants (8 ans et +)]
classique: [adultes et enfants (4 ans et +)]
tai-chi
contact-improvisation
danse créative:
danse africaine
et stages intensifs de fin de semaine

Session automne 1982
(14 septembre au 17 décembre)

Inscription
du 6 au 10 septembre
de 12h à 20h.

795 des Glacis (coin St-Jean)
Place d'Youville, Québec
692-1500

Concours de graphisme

MONTREAL (PC) — La Société des graphistes du Québec, dans le cadre de Graphisme Québec 82, a lancé mercredi un concours ouvert à toute personne qui évolue dans le domaine des communications et des arts graphiques.

Le président de la société, M. Laurent Marquart, a révélé au cours d'une conférence de presse que ce concours s'ouvrirait à quinze catégories différentes dont les affiches, les pochettes de disques, le graphisme d'exposition, les livres, les emballages, la signalétique, la papeterie, les logos, les brochures et autres.

Les participants, qu'il s'agisse d'individus, d'organismes ou de sociétés, ont jusqu'à 30 septembre pour faire parvenir leurs travaux à la Société. On accordera un prix d'excellence à la meilleure oeuvre ainsi qu'à deux autres prix. Par ailleurs, on attribuera trois prix dans chaque catégorie.

Reconnaissance

Selon M. Marquart, cette manifestation veut aussi marquer une étape dans la reconnaissance non seulement du rôle et de la profession de graphiste, mais aussi de toutes les industries liées aux arts graphiques ainsi que de leurs clients depuis les agences de publicité et les maisons d'édition jusqu'aux journaux, revues, magazines et maisons de disques.

Inaugurée par le ministre des Affaires culturelles, la Semaine des graphistes se déroulera du 9 au 13 novembre à Montréal. On y exposera au public tous les travaux présentés au concours. Par la suite, l'exposition sera présentée dans diverses villes du Québec.

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL

Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.

647-3333

entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

Pour Deschamps, une première à Paris

par Jacques SAMSON

Yvon Deschamps achève actuellement une autre importante tournée du Québec, il rêve de cinéma et prépare sa première rentrée sur Paris. Il est en forme, en excellente forme, en dangereuse forme.

En début de semaine, il était à Québec, en compagnie d'une dizaine d'autres artistes, pour participer à la conférence de presse Kébec Spec-Molson, annonçant une association entre le géant de la bière et celui du spectacle au Québec. Un peu avant cette rencontre avec la presse, Yvon Deschamps, entouré de ses plus fidèles collaborateurs, Thérèse David et Bernard Spickler, répondait à mes questions, dans le cadre d'une brève entrevue en rapport avec sa venue au Grand Théâtre de Québec, les 28, 29 et 30 octobre prochains. Il y reprendra le même spectacle qu'il avait fait, il y a à peu près un an.

La tournée

La tournée qu'il complète cet automne, s'est amorcée le 15 août 1981 et jusqu'à maintenant, il est monté sur scène 160 fois. En novembre, à son terme, il aura donné le même spectacle à 210 reprises.

Ces chiffres impressionnent, peu d'artistes peuvent se vanter de réussir le même tour de force, mais dans le cas de Deschamps, il faut préciser qu'il s'agit d'une tournée ordinaire. En 1970, il avait fait 330 spectacles en 365 jours, en changeant de spectacle trois fois. Il a également fait plusieurs années de 250 spectacles et plus.

La série 1981-1982, il l'a faite en se permettant même trois mois de vacances durant l'été. A cette période-ci, il complète les villes qu'il n'avait pas visitées au printemps, se rend dans des endroits où il n'a pas travaillé depuis très longtemps et refait quelques endroits comme Québec, Ottawa et Rimouski. Ces reprises sont surtout pour s'assurer une absence moins longue quand il enterrera définitivement ce show et avant la présentation de son prochain, à l'automne 1984 ou au printemps 1985.

Un spectacle facile

"Le spectacle que je fais actuellement n'est pas difficile à faire. Il est facile physiquement. Ce n'est pas comme le précédent alors que je sortais mort de scène à chaque soir.

"Dans la tournée, il n'y a qu'un soir que j'ai travaillé très dur. C'est le soir où on faisait mes 25 ans de carrière. Le public était composé de gens qui avaient déjà vu le spectacle. Ce soir-là, j'ai eu besoin de mes 25 ans de métier pour le faire."

A Paris

Ça fait maintenant plus de 15 ans que le producteur québécois Guy Latraverse veut amener Yvon Deschamps à Paris pour y faire des spectacles. Jusqu'ici, il s'y était toujours refusé, dans l'esprit qu'il ne se sentait pas attiré par une carrière à l'étranger.

Cette année, il a cédé aux pressions et du 1er au 12 mars, il fera le Théâtre de la ville, à Paris. Juste avant, il présentera quelques spectacles à Cannes, Lyon...

Pour les Français, il aimerait reprendre son premier personnage, celui de "Pepepe", "Le boss", "Dans ma cour", "La sexualité", ces monologues qui ont séduit les Québécois.

Par ailleurs, il rencontre un sérieux problème, les spectacles de Paris sont limités à une heure et il ne faut surtout pas qu'il

néglige d'y introduire cette espèce de folie qui le caractérise.

Il se rend en France avec ses musiciens et toute son équipe. "Je ne veux pas être là-bas autre chose que j'ai été ici", dit-il.

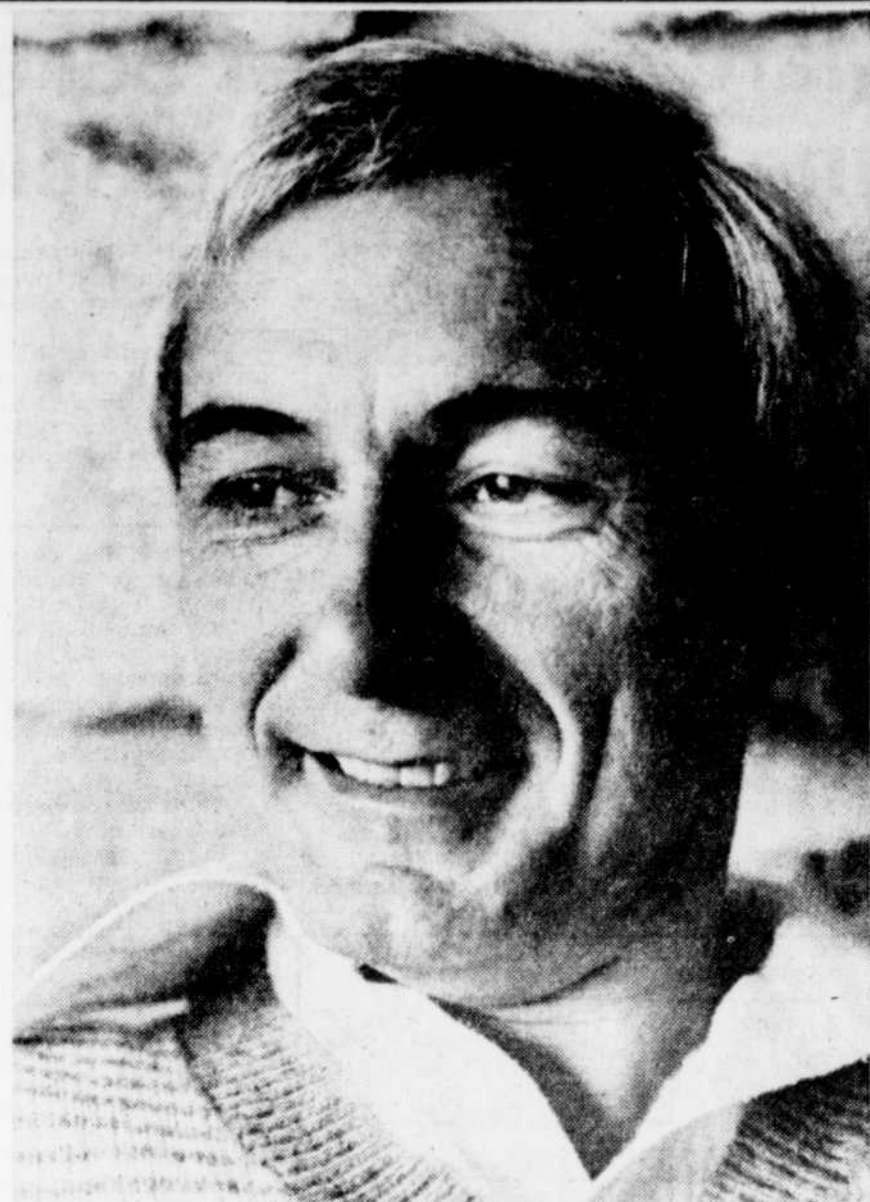
Présentement, Yvon Deschamps pense à cette série de spectacle et ressent un feeling extraordinaire, celui de retrouver l'angoisse de ses débuts, face à l'inconnu, devant un public ou rien n'est acquis.

Il veut également faire un disque lors de son séjour en France. D'ailleurs, toutes les dispositions sont prises en ce sens.

Le cinéma

Il rêve aussi de cinéma et son voyage dans la vieille Europe n'est pas étranger à ce rêve. Ici au Québec, les limites sont atteintes rapidement et l'avenir est plutôt sombre. Il se retourne donc vers la France. Ses projets sont encore vagues: il parle de jouer, de coproduire et d'un tas d'autres choses...

Et quand il rêve de cinéma, à quoi rêve-t-il? "Quand j'y pense, je pense à des rôles dramatiques".



Paris, c'est retrouver le feeling de ses débuts.

Le Soleil, Jean Vallières

Serge Laprade fête ses 20 ans de vie artistique

par Pierre ROBERGE

CHATEAUGUAY (PC) — Se qualifiant lui-même d'animateur qui chante — de préférence à chanteur de charme — Serge Laprade célèbre ses 20 années dans les métiers de l'information et des variétés.

"Je fais de la chanson seulement si c'est nécessaire, si ça ponctue un événement, si c'est utile", explique celui qui a commencé — "en dilettante" — dit-il — comme reporter aux faits divers pour la station CJMS, de Montréal. La priorité à ses activités d'animateur à la radio privée et à la télévision de Radio-Canada, expliquait-il mercredi, lui évite cet "esclavage" d'avoir à sortir annuellement un nouveau disque.

Avec un titre amputé de deux "Pop", son émission télévisée s'appelle Laprade Pop et passe les lundis à 22 h. "C'est la meilleure soirée de la semaine. Je suis sûr de récolter un bon pourcentage de l'auditoire qui n'aime pas les talk shows."

L'heure de diffusion de Laprade Pop correspond en effet à la deuxième demi-heure de la tribune quotidienne de variétés de Michel Jasmin, au réseau TVA. En 1981-82, l'émission avait été programmée le vendredi soir par la direction des programmes de Radio-Canada.

Laprade affirme toutefois qu'il ne mène pas une "lutte" à Jasmin car leurs émissions sont très différentes. Chaque semaine à Radio-Canada, il s'agit de découvrir le nom d'une "personnalité mystère". Les téléspectateurs pourront téléphoner pour participer au jeu.

Le premier 45-tours de Laprade, en 1962, était la version française d'une chanson tirée du film The Longest Day (Le Jour le plus long), chantée en version originale anglaise par Paul Anka.

Puis "tout s'est enchaîné et entrecroisé. En 1964, Jacques Matti m'a fait traverser à CKAC." A cette époque, il n'y avait en gros que deux catégories générales de musique en ondes, le hit-parade américain et ce qu'on appelait encore "la chansonnette française", entre lesquelles se glissaient quelques interprètes québécois.

C'était également, raconte Laprade, l'époque des premiers sondages quotidiens sur la popularité des airs diffusés: "Je me souviens, il n'y avait rien à gagner mais les gens appelaient quand même pour dire ce qu'ils aimaient."

Même s'il est d'abord animateur, Laprade a trouvé le temps d'enregistrer un dernier microsillon où il est accompagné par les 20 musiciens du Montréal

Pop, dirigés par Marc Fortier.

C'est le seul ensemble qui ait un son à Montréal... après l'Orchestre symphonique", déclare-t-il. Les voix de groupe sont celles du chœur La Bohème, de Chateauguay, dirigée par Denis Asselin.

TAI-CHI et ZAZEN
ZEN
524-4374
Santé - Relaxation
YOGA
529-2368

Les Ballets Jazz
LE CENTRE DE DANSE

... de la danse à tout âge

694-0244

DIRECTRICE: SYLVIE PAGE

Fondatrices: Eva van Gansy, Geneviève, Sabbing

DÉBUTANT - INTER - AVANCE

L'école s'agrandit et toujours au même endroit

- Jazz
- Classique
- Claquette
- Danse sociale
- Danse créative
- Moderne
- Yoga: Enfants (5 ans et plus), adultes

Séances automne du 7 sept. au 20 déc. 777, côte des Glaciers (carré d'Youville)

Inscription du 30 août au 4 sept. Permis du ministère de l'Éducation no 748889

Au GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

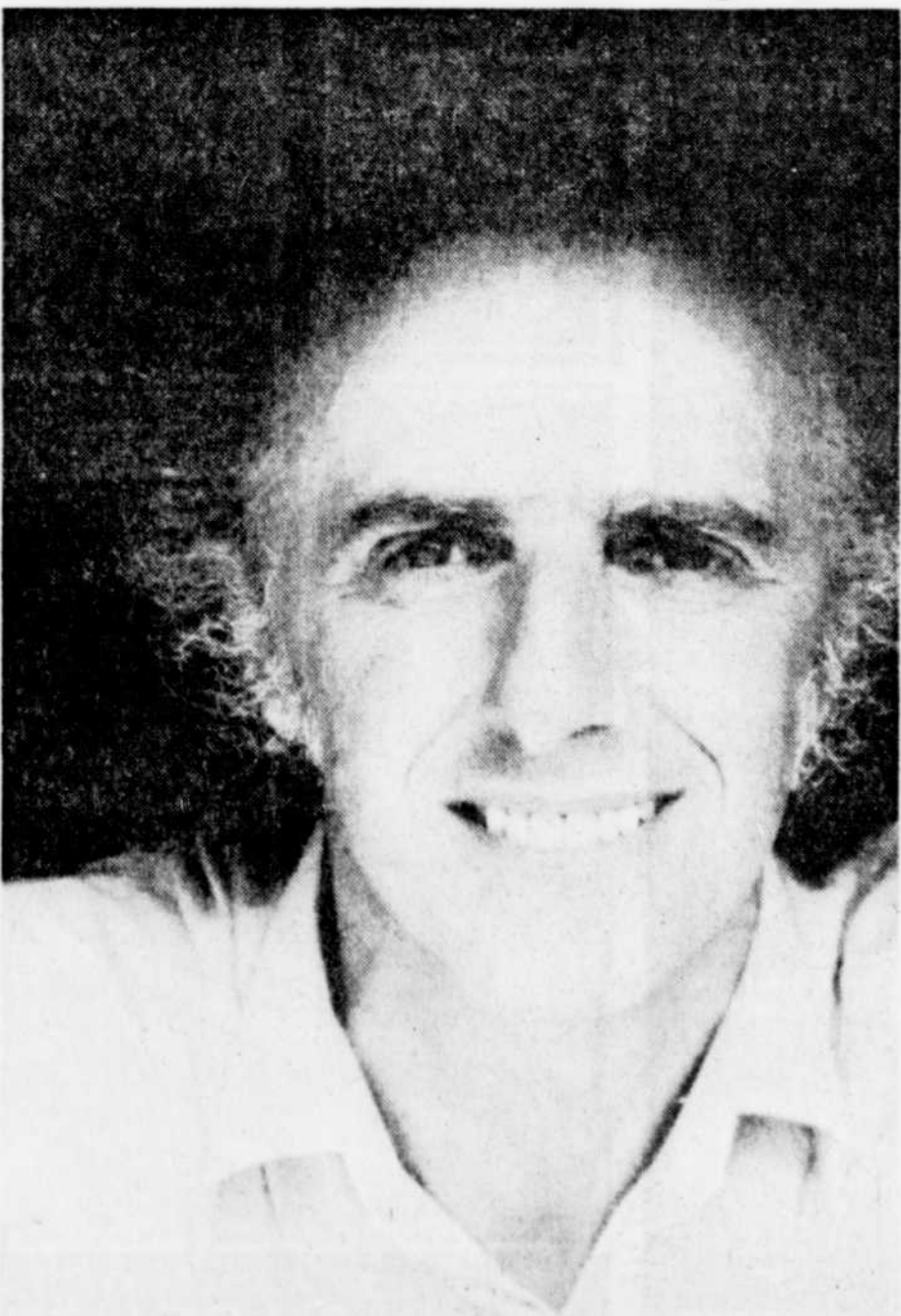
Salle Louis Fréchette, Tél.: 643-8131

du douze au seize octobre 1982, à 20h.30

Combien de fois faut-il parler d'amour

Combien de temps faut-il rester le même

Gilles Vigneault



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL.: 643-8131

Des frais de service de \$0.75 par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marche d'alimentation PROVOO et de \$0.50 aux guichets du Grand Théâtre

prix des billets: \$7.50, \$10., \$13., \$15.

80 ANS Saison 1982-1983

CETTE ANNÉE, C'EST LA FÊTE... L'O.S.Q. A 80 ANS

DE GRANDS COMPOSITEURS, DE GRANDS ARTISTES... ET POURQUOI PAS VOUS?

Abonnez-vous dès maintenant

Rabais appréciables

Jusqu'à 50% pour les étudiants, les membres de l'âge d'or, les groupes.

Jusqu'à 30% avec l'achat des séries Grande Musique et Invitation.

Série Grande Musique

La merveilleuse musique des grands compositeurs... par de grands interprètes... pour un grand public.

9 concerts
25% d'escompte

Beethoven, Brahms, Berlioz, Chopin, Mozart, Schubert, etc.

Les Concerts du Mercredi

En reprise, cinq des meilleures soirées pour ceux qui ne peuvent se libérer le mardi.

5 concerts
20% d'escompte

Jorge Bolet - Ivan Moravec - Giuseppe La Licata

Série Invitation

De la belle musique brillamment interprétée.

5 concerts
20% d'escompte

Haydn, Grieg, Tchaïkovsky, Dvorak, Paganini, etc.

Le Spécial Anniversaire

Irrésistible! Quatre programmes fabuleux pour ceux qui aiment la variété.

4 concerts
15% d'escompte

Soirée Brahms - Soirée Tchaïkovsky - Orchestre symphonique de Montréal

TÉLÉPHONEZ-NOUS À 643-8486

OU

ENEZ NOUS VOIR AU
350, BOUL. ST-CYRILLE EST, SUITE R-10

Orchestre symphonique de Québec



Marc Favreau et Sol entreprennent une série de spectacles ici et en Europe

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Lorsqu'il a renoncé à un emploi (stable) de dessinateur et a choisi l'insécurité des métiers de la scène, les parents de Marc Favreau ont été "horifiés".

M. Favreau père était dessinateur dans un bureau d'architectes et le métier s'est transmis au fils, raconte Sol: "J'ai même pensé en faire une carrière. Mais je me suis mis à dessiner avec des mots."

Exploitant un talent naturel de dessinateur, Marc Favreau a fait ses premières armes au théâtre en brossant des décors avec des professionnels comme Jacques Pelletier et Robert Prévost.

Puis ce furent les débuts dans Don Juan, de Molière, en 1953, et on connaît la suite. Sol a tenu au réseau français de Radio-Canada de 1958 à 1972, "tout un bail", et a continué seul sur les planches depuis ce temps.

Sans dire qu'il est las de ce clown auguste en grand manteau, Favreau caresse néanmoins un rêve, celui de laisser de côté Sol "un an peut-être" pour défendre des textes qu'il aime bien.

Il se rappelle avec joie Pauvre Assassin, du Tchèque Pavel Kohut, où il a tenu le rôle

principal — un paumé, dépassé par les événements, un peu comme Sol. C'était le premier travail de mise en scène de la comédienne Hélène Loiselle.

Par contre c'est bien délicat pour le père du personnage car "on ne lâche pas un enfant comme ça... Et c'est lui qui me fait vivre". C'est un dilemme car, théoriquement, "le comédien parfait est le bohème parfait".

Autonomie

Mais le fait de mener sa barque en travaillant sur scène seulement lui permet beaucoup de souplesse. "J'ai la chance d'être maître de ma destinée, de ne pas dépendre de la télé alimentaire ou des réclames."

"Je suis un maniaque de l'autonomie, des mains libres. Comment serais-je satirique le soir si le matin je vante les mérites de Coca-Cola ou si je reçois des subsides du gouvernement... Je veux être libre d'ironiser de tout bord tout côté."

Dans la série de spectacles qu'il a entrepris à Saint-Charles-sur-Richelieu et qu'il continuera en Europe francophone (en commençant par Paris), Favreau fait vivre à Sol des angoisses économiques.

Voilà ce qui trotte aujourd'hui dans la tête des gens, "c'est l'obsession du moment", explique le comédien.

La prospérité relative des sociétés occidentales est aussi basée sur l'abus. Quand une baisse de la consommation des papier-mouchoirs provoque du chômage, "c'est dément".

Dans cette situation, Sol voudrait quand même que "tout soit prioritaire (les gens, les petites bêtes, les objets), lui qui n'a jamais

entendu parler de l'argent autrement que par oui-dire".

Le pauvre ne comprend pas pourquoi les gens se plaignent. "Il est innocent, il mêle tout. C'est toute une gageure de faire rire avec des sujets si désagréables", pense Favreau.

Face au clown auguste et naïf, on trouve le blanc qui tire les ficelles et profite des événements. "C'est un microcosme de la société", ajoute Marc Favreau.

Partant donc de ce canevas lorsqu'il a créé Sol, poursuit-il, "je l'ai voulu innocent, mais avec des connotations poétiques". L'auguste, rappelle le comédien, n'est pas un simple faire-valoir, un "straight man" comme on dit aux USA.

"Le public sympathise naturellement avec l'auguste parce qu'il est démuné, face aux patrons, aux propriétaires." Un des meilleurs exemples, précise Favreau, ce furent les quatre frères Fratellini qui ont longtemps promené dans les cirques d'Europe leurs personnages: trois augustes et un blanc. Raymond Devos est aussi un auguste.

Pour sa tournée des Vieux Devos, Sol aura le même répertoire qu'à Saint-Charles, quoique "je retranche certaines allusions trop locales", comme celle à nos ineffables services essentiels.

En rigolant, Marc Favreau se souvient qu'il y a plusieurs années, en France, on lui a demandé: "Est-ce qu'on vous comprend au Québec?"

Les Européens ont toutefois "de moins en moins cette fausse image de nous. Les gens se comprennent mieux maintenant. De la même façon, les Québécois ne voient plus chaque Français avec un bérêt sur la tête et une baguette sous le bras."



Le Soleil, Jean Vallières

THÉÂTRE DE L'ÎLE
St-Pierre de l'Île d'Orléans, Québec

CE SOIR à 21h00 et DIMANCHE à 20h00

Bachelor

avec Pauline Martin

2 DERNIÈRES

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux magasins PROVIGO participants.

Rés.: 828-9530

THÉÂTRE DE LA BORDEE
1091 1/2 rue St-Jean
du 8 septembre au 9 octobre

Roméo & Julien

de Jacques Girard et Reynald Robinson

Billets en vente au Grand Théâtre et Provigo.

Rés.: 694-9631 Du mardi au samedi à 20h30

Théâtre Petit Champlain
68, Petit Champlain

CE SOIR et DEMAIN à 20h30

MICHEL RIVARD

Reservations: 692-3094

Du 9 au 25 sept.

Anna PRUCNAL

"AVEC AMOUR"

Billets en vente chez Musique d'Auteuil

DANSE
les vendredi et samedi soir en vedette:

"BIG BONHEUR"

Le La Fayette

585, boul. Charest est Québec 522-2053

"Les Productions Rejean Lefrançois Inc." présentent

"LA BONNE ANNA"

Comédie de Marc Camoletti

Adaptation Québécoise: Rejean Lefrançois

Mise en Scène de Claude Colbert

Décor et Éclairage de Claude Fortin

Rose Ouellette avec Rejean Lefrançois

Gisèle Trépanier Marc Hébert Sylvia Gariépy

Billets: 8 \$, 10 \$, 12 \$
24-25 septembre, 20h30
SALLE LOUIS-FRECHETTE

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 641-9191

En vente au Grand Théâtre et dans 5 des supermarchés Provigo. Des frais de services de 75¢ par billet sont perçus par le G.T.O. dans chaque marché Provigo et de 50¢ aux guichets du G.T.O. (Une promotion de Abacadabra Enr.)

LE THÉÂTRE DU VIEUX-QUÉBEC
directeur artistique: Marie-Hélène Gagnon

30, rue Saint-Stanislas
Reservations: 692-4212

Du 7 sept au 9 oct 1982
du mardi au samedi à 20h30

maison de poupée

de Henrik Ibsen

Mise en scène: Richard O'Hara
Scénographie: Yvan Gaudin
Éclairages: Louis-Marie Lavoie

avec: Denis Bernard, Jean-Jacqui Boutet, Frank Fontaine, Marie-Hélène Gagnon, Pierrette Robitaille

Dans le cadre des
Kébec Spec-Guy Latraverse présente

Roger Giguère

EN VENTE MARDI

Une promotion de Abacadabra Enr.

"MON PREMIER ONE MAN SHOW"

7, 8, 9 OCTOBRE - Semaine: 20h
- Samedi: 19h et 22h

INSTITUT CANADIEN
42, rue St-Stanislas

Billets en vente dans les marchés PROVIGO et au Grand Théâtre de Québec. Plus frais de service de 75¢ par billet.

C'EST UN DEPART
Le 8 septembre à 20 heures avec l'Orchestre symphonique de Québec

C'EST UNE CHANCE
pour vous de passer une excellente soirée avec 70 musiciens en scène

C'EST UN CONCERT SPECIAL
de la série Noranda Héritage, invitant et très accessible, que je dirigerai

C'EST AVEC QUI?
Strauss, Beethoven, Haendel, De Falla, Angelillo, Chotem

C'EST PAS CHER
5\$ à 10\$
4\$ Etudiants et membres de l'Âge d'Or

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 643 8131

Des frais de service de \$0.75 par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation PROVIGO et de \$0.50 aux guichets du Grand Théâtre.

Raoul Duguay

L'as-tu-vu...

Une présentation de Guy Latraverse et Normand Latourelle

EN VENTE MARDI
Commandes téléphoniques à: 694-6219

7, 8, 9 octobre
semaine: 20 h. samedi: 19 h

Billets en vente au Palais Montcalm. Commandes téléphoniques acceptées avec cartes de crédit VISA et MASTERCARD à 694-6219

palais montcalm

Guy Latraverse présente

DUBOIS

Une promotion de Abacadabra Enr.

AU COLISEE

le 18 septembre à 20h
avec le groupe Uzeb et 11 musiciens sous la direction de François Cousineau

En vente aux guichets du Colisée. Commandes téléphoniques sur cartes de crédit à 647-1211.

9 \$, 12,50 \$, 15 \$

CALENDRIER DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

ACTIVITÉS DU MOIS DE SEPTEMBRE

Le 8 à 20h00

CONCERT NORANDA HERITAGE

(Orchestre symphonique de Québec)
Salle Louis-Frédette

Du 14 sept. au 16 oct. à 20h30
(relâche dim. et lun.)

HAROLD ET MAUDE

(Théâtre du Trident)
Salle Octave-Crémazie

Du 17 au 20 à 20h00

YVES MONTAND

Salle Louis-Frédette

Le 21 à 20h00

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Salle Louis-Frédette

Les 24 et 25 à 20h30

LA BONNE ANNA

(Les Prod. Réjean Lefrançois)
Salle Louis-Frédette

Le 26
de 13h00 à 17h00

VISITE GRATUITE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC



Bienvenue à tous

A partir du 7 novembre
Les dimanches à 14h00 et 15h30

LE VIOLONISTE AMOUREUX

de Gérard Bibeau
Direction artistique et conception visuelle:
Josée Campanale

Au Salon

\$3



OCTOBRE 1982

Jusqu'au 16 octobre
à 20h30
(relâche dim. et lun.)



Le Théâtre du Trident
présente

HAROLD ET MAUDE

de Colin Higgins
Mise en scène: Normand Chouinard
Avec: Olivette Thibault
Yves Jacques, etc.
Salle Octave-Crémazie
\$9 à \$15
Etudiants et Age d'Or: \$8 à \$14

Le 5
à 20h00



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Au pupitre: James DePreist
Soliste: Aaron Rosand, violoniste
HAYDN symphonie no 68
PAGANINI concerto no 1
WALTON symphonie no 1
Salle Louis-Frédette
En vente par abonnement

Du 7 au 10
à 20h00
et le 10 à 13h30



LES MERS POLAIRES A LA VOILE

Cinéaste invité: Willy de Roos

Salle Louis-Frédette
\$6

Maintenant en vente

Du 12 au 16
à 20h00



GILLES VIGNEAULT

Salle Louis-Frédette
\$7.50 - \$10 - \$13 - \$15
Maintenant en vente

Les 19 et 20
à 20h00



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Au pupitre: James DePreist
Soliste: Giuseppe La Licata, pianiste
MATTON Mouvement symphonique no 4
RACHMANINOV Variations sur un thème de Paganini
BEETHOVEN symphonie no 4, op. 60
Un hommage de Grand Marnier
Salle Louis-Frédette
En vente par abonnement

Le 21
à 20h00



Françoise Chartrand Inc.
présente

ANNIE GIRARDOT

Salle Louis-Frédette
\$12 - \$14 - \$18
Maintenant en vente

Le 24 octobre
Les 7 et 28 novembre
à 20h30



Le Club musical de Québec, en
collaboration avec le Grand Théâtre de
Québec, présente

QUATUOR ORFORD

le 7
THE WAVERLY CONSORT

le 28
HAKAN HAGEGARD, baryton

Salle Octave-Crémazie
\$10
Etudiants et Age d'Or: \$8
En vente par abonnement

Le 26
à 20h00



Le Grand Théâtre de Québec
présente

LONDON CONTEMPORARY DANCERS

Salle Louis-Frédette
\$9 - \$12 - \$15
Etudiants et Age d'Or: \$9.50
Maintenant en vente

Du 28 au 30
à 20h00



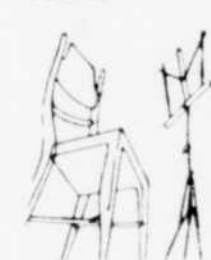
Les Spectacles Laurentide - Québec Spec
présentent

YVON DESCHAMPS

Salle Louis-Frédette
\$8 - \$10 - \$12.50 - \$15
Maintenant en vente

NOVEMBRE 1982

Le 1er
à 20h00



Le Conservatoire de Musique de Québec
présente

LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE

Salle Louis-Frédette
Entrée libre

Du 2 novembre au 4
décembre
à 20h30
(relâche dim. et lun.)



LES ENFANTS DU SILENCE

de Mark Medoff
Mise en scène: Guillermo de Andrea
Salle Octave-Crémazie
\$9 à \$15
Etudiants et Age d'Or: \$8 à \$14

Du 4 au 7
à 20h00
et le 7 à 13h30



Les Grands Explorateurs présentent

VOLCANS D'AFRIQUE

Cinéaste invitée: Kathia Krafft
(première femme volcanologue au monde)
Salle Louis-Frédette
\$6
Maintenant en vente

Les 9 et 10
à 20h00



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Au pupitre: Yoel Levi
Soliste: Monique Duphil, pianiste
BRAHMS Ouverture tragique, op. 81
GINASTERA concerto no 1
DVORAK symphonie no 8 en sol majeur
Un hommage de Grand Marnier
Salle Louis-Frédette
En vente par abonnement

Du 11 au 15
Les 11, 12 et 15 à 20h00
Le 13 à 19h00 et 22h00
Le 14 à 14h00 et 19h00



Les Spectacles Laurentide - Québec Spec
en collaboration avec Explo-Mundo
présentent

BRASIL TROPICAL

Salle Louis-Frédette
\$12.50 et \$15.00
En vente le 11 septembre

Le 16
à 20h00



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Au pupitre: James DePreist
Solistes: Daniel Domb, violoncelliste
Susan Enger, trompettiste
HAYDN Concerto pour trompette
DOHNANYI Concerto pour violoncelle
BRAHMS symphonie no 3, op. 90
Un hommage de Xerox Canada Inc.

Salle Louis-Frédette
En vente par abonnement

Le 18
à 20h00



Le Grand Théâtre de Québec
présente

LES GRANDS BALLETS CANADIENS

Salle Louis-Frédette
\$9 - \$12 - \$15
Etudiants et Age d'Or: \$9.50
En vente le 18 septembre

Du 19 au 21
à 20h00



Les Productions Guy Roy
présentent

MICHEL LOUVAIN

Salle Louis-Frédette
\$8.25 - \$10.25 - \$14.25 - \$17.25
En vente le 19 septembre

Le 30
à 20h00



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Au pupitre: Simon Streatfeild
Soliste: Michel Franck, pianiste
BERLIOZ Ouverture Béatrice et
Bénédict
CHOPIN Concerto no 2 en fa mineur
CHOSTAKOVITCH Symphonie no 10,
op. 93

En hommage à la Bibliothèque
municipale de Québec
Salle Louis-Frédette
En vente par abonnement

POSTES DE VENTE

GRAND THEATRE DE QUEBEC

269, boul. St-Cyrille est
PROVIGO de LIMOULOU
2235, 1re Avenue

Des frais de service de 75¢ par billet sont perçus par le
Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation
PROVIGO, et de 50¢ aux guichets du Grand Théâtre.
Heures d'ouverture des marchés PROVIGO:
9h00 à 18h00, lundi, mardi, mercredi
8h30 à 21h00, jeudi et vendredi
9h30 à 17h00, samedi

PROVIGO de NEUFCHATEL
Place L'Ormière, 243, boul. L'Ormière
PROVIGO de STE-FOY
2900, chemin St-Louis

Heures d'ouverture du Grand Théâtre de Québec tous les jours
de 12h00 à 21h00.
(Nous tenons à vous rappeler que le service de vente de
billets-cadeaux par la poste est disponible à l'année.)
Renseignements: 643-8131
Ce calendrier est publié sous réserve de changements.

PROVIGO de GIFFARD
1500, rue D'Estimauville
Galeries Ste-Anne
PROVIGO de LEVIS
Galeries Chagnon

VISITES DU GRAND THEATRE DE QUEBEC

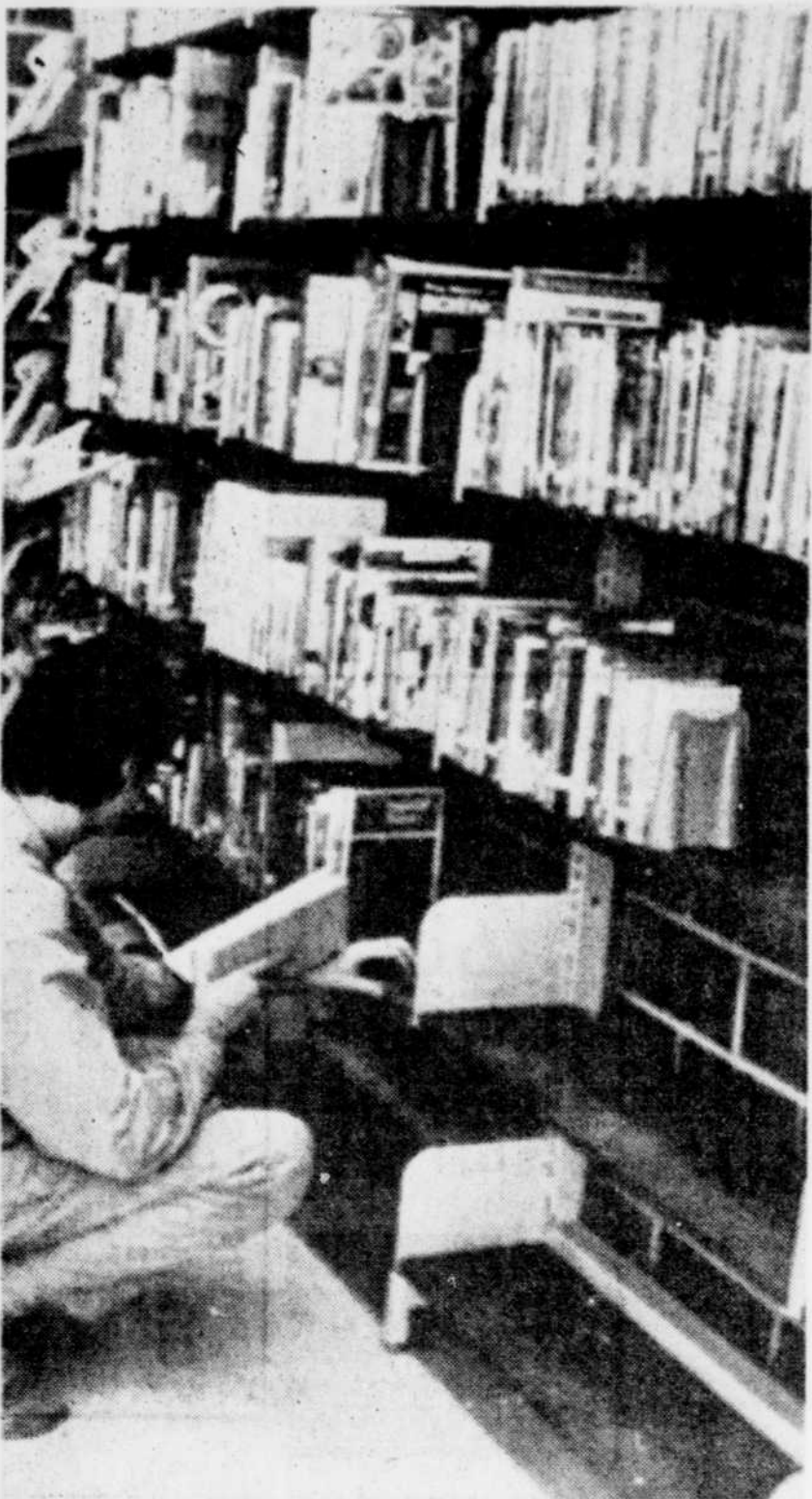
Seuls les groupes sont acceptés
sur rendez-vous.

Renseignements: 643-4975

SERVICE AUX HANDICAPES

Le Grand Théâtre de Québec facilite l'accès des lieux aux
handicapés (débarcadère, rampe extérieure, portes coulissantes,
situés rue St-Amable). Des membres du personnel accueillent et
dirigent les handicapés. Des places spéciales à prix réduit sont
attribuées à ceux qui en font la demande à l'achat du billet.

Une rentrée littéraire en tornade!



par Régis Tremblay

De la violence, politique et sexuelle. De l'amour, pour ceux qui le vivent en livres. Des ouvrages-chocs, comme celui prouvant que Manon Lescaut était une putain. Moins de féminisme, plus d'homosexualité masculine. De grands éditeurs qui publient des sujets populaires, et des éditeurs de best-sellers qui rêvent au prix Goncourt...

Une tornade noire sur blanc, que cette rentrée littéraire 1982! Cette conclusion s'impose, au terme d'une enquête auprès de nos éditeurs québécois et auprès des distributeurs qui nous alimentent en livres étrangers.

La crise économique s'accroissant, au point où l'on peut vraiment se croire dans les années d'après-guerre, pour beaucoup d'aspects de la vie, on peut constater un début de déclin dans le volume de... volumes sur le marché, ou sur le point de l'être. Une maison d'édition québécoise, Stanké, et une maison de distribution de livres français, Belfond, diminuent leur production et remplacent des employés à plein temps par des pigistes.

Coupures

Chez Stanké, on publie cet automne 12 titres au lieu des 23 de l'automne 1981, m'apprend l'attachée de presse Denise Bissonnette, qui quitte bientôt cet éditeur, à cause de coupures budgétaires. Même situation pour Nicole Bernier, chez Edipresse, qui distribue Belfond.

Ce qui n'empêchera pas cet éditeur parisien de best-sellers de rêver aux prix Goncourt, Renaudot, Interallié, Fémina, etc. Il vient d'ailleurs de soumettre au Goncourt, en le disant à tout le monde, le roman de Claude Courchay, "Retour à la Malavelli", une histoire de vengeance menée par un homme qui a purgé vingt ans pour un meurtre qu'il n'a pas commis. Déjà, la violence...

Côté violence politique, le Front de libération du Québec est à la mode, cet automne, puisqu'il fait l'objet d'au moins deux essais. Stanké vient de mettre sur les tablettes des librairies "Pour en finir avec octobre", rédigé par Francis Simard et toute la cellule Chénier. Alors que cet ouvrage traite surtout de l'assassinat de Pierre Laporte, un autre essai, chez Québec-Amérique, tracera toute l'histoire du front. Naturellement, il sera intitulé: "Le FLQ, essai historique" et il sera l'œuvre de Louis Fournier. "Ce sera moins sensationnaliste que le bouquin de chez Stanké", m'a dit un peu sarcastiquement Gilbert LaRocque, de Québec-Amérique.

Les hommes violés

Pour ce qui est de la violence sexuelle, le viol poursuivra sa belle



carrière littéraire, mais cette fois, il y aura du neuf. Gilbert LaRocque m'annonce en effet un ouvrage qui n'oubliera pas les hommes violés. Intitulé explicitement "Le viol", ce "Dossier-document" de Lucie Laurin et Johanne Vogel aura la particularité de reproduire de nombreux témoignages. Les deux auteures se sont basées principalement sur des interviews d'ex-prisonniers et d'ex-prisonnières. Donc, il semble bien que le viol, l'acte de viol, soit toujours "l'apanage" exclusif de l'homme...

Après une période dite féministe où auteurs et éditeurs ont profité pour publier toutes espèces de choses, dont un bon nombre d'expériences homosexuelles entre femmes, il semble maintenant que l'on veuille exploiter le pendant masculin de ce genre de récit. On annonce plusieurs romans dans cette veine, dont "Le dernier été des Indiens", de Robert Lalonde, le récipiendaire du prix Robert-Cliche du printemps dernier. Lalonde a la distinction de publier son deuxième roman aux Éditions du Seuil. Il est seulement le quatrième Québécois à entrer dans cette prestigieuse maison.

Le meilleur Anne Hébert

Parmi les trois autres, il faut mentionner la toute première, Anne Hébert, dont le nouveau roman,

"Les fous de Bassan", est disponible dans nos librairies à partir d'aujourd'hui même. Pascal Assathiany, distributeur du Seuil au Québec, qui a forcément lu le livre avant tout le monde, m'assure que c'est le meilleur Anne Hébert. "encore bien meilleur que 'Kamouraska'". L'histoire raconte la disparition mystérieuse de deux sœurs, dans un petit village anglophone de l'Est du Québec.

Un autre écrivain québécois du Seuil, Louis Caron, publiera le deuxième tome des "Fils de la liberté", en fait la suite du "Canard de bois", et qui s'intitulera "La chaîne de roches". On y verra Tim Bellerose devenir un homme d'affaires.

M. Assathiany souligne également la parution prochaine, chez Maspéro, d'un essai-choc sur la façon dont les Américains se servent de la culture, en commençant par Mickey Mouse, pour répandre leur idéologie à travers le monde, en particulier le Tiers-monde. L'auteur Yves Eudes a coiffé son ouvrage du titre: "La conquête des esprits".

Encore au rayon des livres-chocs, mentionnons "Le mystère de Manon Lescaut", chez Québec-Amérique. L'auteur, Manon Lescaut... pardon, Manon Vandal, prouve que cette autre Manon n'était ni plus ni moins qu'une prostituée.

Les hommes d'argent

En cette période de crise économique, il aurait été étonnant que les éditeurs ne donnent pas en pâture au public lecteur une faune de happy few riches à craquer, question de faire rêver le cochon de payant, celui qui souffre de la taxe de vente de 9 pour 100, de la taxe d'ascenseur sur l'essence, de la taxe déguisée pour les petites infractions de la route que l'on paie dix fois plus cher qu'avant, etc., etc. Donc, les Éditions du Jour publieront "Les nouveaux riches", qui n'est autre chose que le deuxième tome de "L'establishment canadien" de Peter C. Newman. Marie Côté, de Sogides, me signale qu'on y parle longuement de Paul Desmarais.

Ajoutez à cela un autre ouvrage à paraître au Boréal Express, "Les multinationales canadiennes", de Georges Niosi, qui traitera des grosses entreprises canadiennes qui, au milieu de tant de petites et moyennes faillites (PMF), ont réussi à étendre leur empire au-delà de nos frontières, tout comme le font nos admirables voisins américains...

Avec une telle production, préparez-vous à vous plonger dans le loisir le moins cher au monde: la lecture!

ATELIER D'AQUARELLE

SOUS LA PLUIE ET LA NEIGE

dans le décor luxuriant des serres de la ville de Québec

Dessin et toutes techniques d'aquarelle enseignés. 6 sessions (aux 2 semaines) de 10h à 16h. Début: 22 septembre.

Activités complémentaires: Conférence d'un horticulteur reconnu. Modèle costumé au service des étudiants.

Inscription: les 6-7-8 septembre, de 13h à 16h et de 19h à 21h, au 95, Dalhousie, Vieux-Québec, tél.: 694-0479

Professeur: Lorraine Bellerose

PASSEZ-NOUS

UN COUP DE FIL

Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.

647-3333

entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

DISCO-CLUB 30-60

550, de la Couronne — Tél.: 524-2040

• Vendredi et samedi soir

* DANSE *

musique populaire avec le

TRIO VISA

• Dimanche après-midi et soir

MUSIQUE CANADIENNE

avec Clermont Maltais et ses 4 musiciens

• Mercredi et jeudi soir

DANSE AVEC

ANDRE CLAVIER et ses musiciens

Entrée chaque soir: 1,50\$

Le Moulin des Arts

Réouverture des ateliers: 13 septembre

- AQUARELLE pour les jeunes
- CERAMIQUE
- DESSIN
- GRAVURE
- PEINTURE
- SCULPTURE

831-0975

Nouvelles heures d'ouverture pour les librairies

QUÉBEC (PC) — Le ministre des Affaires culturelles, Clément Ri-

chard, est d'accord pour que soit assouplie la réglementation concer-

nant les heures d'ouverture et de fermeture des librairies.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir à ses col-

lègues Jacques Léonard, ministre des Affaires municipales et Rodrigue Biron, ministre de l'Industrie, du Commerce et

du Tourisme, M. Ri-

chard souligne qu'il lui "apparaît pressant que les lois et les règlements soient assouplis afin de faciliter aux lecteurs l'accès à ces entreprises culturelles."

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

du Tourisme, M. Ri-

chard souligne qu'il lui "apparaît pressant que les lois et les règlements soient assouplis afin de faciliter aux lecteurs l'accès à ces entreprises culturelles."

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

"D'autant plus, ajoute-t-il, que l'on trouve des livres dans des établissements ouverts le dimanche, tels les tabagies, les dépanneurs et les pharmacies."

Le Conseil consultatif de la lecture et du livre ainsi que l'Association des librairies du Québec recommandent une libéralisation des heures d'ouverture de ces établissements.

CROISIÈRES A BORD DU LOUIS-JOLLIET

Horaires irréguliers à compter du 6 sept. Rens.: 692-1159

ACTIVITÉ SPÉCIALE DE FIN DE SEMAINE:

CÉ SOIR DERNIÈRE ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

• 12,50\$ par personne

• Blé d'Inde gratuit • SOIRÉE DIXIELAND avec l'Agence Roland Martel



• Musique sur disques • Organiste Gérard Hébert • Orchestre de l'Agence Roland Martel

MESSAGE SPECIAL AUX ECOLES

Prix spéciaux pour étudiants du primaire, secondaire, collégial et universitaire. Planifiez la journée d'accueil de votre école, à bord du M/V Louis-Joliet, tout en ayant la possibilité d'accumuler des fonds pour votre association. Occasion rêvée d'organiser une épluchette, jusqu'à 800 personnes.

Réduction de 10% sur les 25 premiers places à 40 personnes et plus.



INFORMATION — RÉSERVATION: (418) 692-1159

la compagnie d'excursions maritimes de Québec inc.

C.P. 725, H.V., 56, rue St-Pierre, Québec G1R 4S7

LEUR DERNIÈRE TOURNÉE VOTRE DERNIÈRE CHANCE



collaboration CFS

AU COLISEE DE QUÉBEC

Le 14 septembre

20 hrs. sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction Brazz, D.K.D. et CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

Sièges réservés: 12\$, 10\$, 9\$

Une coproduction BRAZZ, D.K.D., CPI.

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS

collaboration CFS



collaboration CFS

collabor

Le théâtre, une denrée irremplaçable pour un comédien

par Pierre ROBERGE

MONTREAL (PC) - Qu'est-ce qui fait donc tant courir les comédiens, metteurs en scène, spectateurs et même "investisseurs" qui entrent dans la ronde des théâtres d'été, de plus en plus nombreux au Québec?

"Je me donne ce trouble-là même si ce n'est pas terriblement payant. Parce qu'à la télévision, qui est un travail alimentaire, ils ont beau être 40 à checker l'éclairage, ce n'est pas un vrai public."

"Je fais du théâtre d'été pour choisir ce que j'aime et pour sentir la présence du public" raconte le comédien Claude Michaud. Pour lui, ce métier est une affaire de passion et sa condition de plâtre, de la main jusqu'à l'épaule, ne l'a pas empêché de tenir son rôle à l'audience de la polyvalente de Mont-Tremblant, à Boucherville, en banlieue de Montréal.

Le 14 juin, à la générale de Minuit-Christien, de Jean Barbeau, prenant malheureusement à la lettre la chanson qui lui a inspiré le nom de sa compagnie (La relève à Michaud), "Michaud est tombé" de la scène, quatre pieds plus bas sur le ciment.

"Tout était signé, je ne pouvais pas laisser tomber tout le monde. Alors je me concentre pour oublier le mal. Sur scène, il faut pas faire pitié."

Des pires

"Il y en a des pires que moi, dit-il à propos de sa fracture. Je me trouve chanceux d'avoir encore le feu sacré, le kick, la jouissance de jouer devant un public."

"J'en connais trop, dans tous les métiers, pour qui le travail est devenu machinal et qui aimeraient bien le laisser mais continuent à cause de la famille, à cause de la caisse de retraite à ne pas laisser passer. Je les plains."

Il y a 21 ans que le comédien natif de Sorel a joué dans sa première pièce d'été. Pour cinq sous d'amour, dès la deuxième saison du



Yvon Dufour

Théâtre de la Marjolaine, à Eastman.

S'y prendre tôt

Pour Louise Turcot, qui donne la réplique à Raymond Bouchard, dans Sauve qui peut, elle m'aime, de Guy Fournier, la participation à un théâtre d'été, une fois que le directeur a choisi la pièce, est une affaire "entre professionnels" plutôt que de passion.

Toutefois, ajoute Mme Turcot, il devient de plus en plus difficile de monter une distribution. "Puisqu'il y a plus de théâtres d'été, les metteurs en scène doivent s'y prendre tôt pour trouver les acteurs qu'ils cherchent."

Autre élément essentiel, "un bon lieu théâtral". La pièce de Fournier est jouée à Saint-Mathieu-de-Beloeil, dans un édifice qui "ressemble à un aérogare", précise-t-elle pour rire, mais malgré tout conçu pour le théâtre.

Cette salle ne manque pas de qualités, dit Mme Turcot. Pour cette saison-ci, la scène a été haussée et on a donné de la pente au parterre.

Même s'il fait chaud (donnée inhérente au théâtre d'été), il n'est pas question d'installer l'air climatisé à cet endroit, dit-elle car "il nous faudrait hausser la voix" à cause du bruit.

Sur papier et signé

D'ailleurs, la plupart des théâtres préfèrent résoudre le problème par une ventilation adéquate.

Pour Yvon Dufour au théâtre d'été du Manoir Richelieu, à Pointe-au-Pic, c'est d'abord une activité professionnelle où tout doit être mis sur papier et signé. Cela n'est pas contradictoire avec l'amour de l'art, estime M. Dufour: "Oui, nous incorporons une compagnie. En un sens, c'est une affaire commerciale mais c'est aussi un événement artistique. Et ça cadre avec le métier d'acteur. Il faut que ce soit rigoureux, il faut suivre les critères artistiques et administratifs les plus serrés car les investissements sont trop importants."

"Le risque, l'aventure, c'est naturel pour des créateurs", affirme Yvon Dufour, directeur du théâtre du Manoir Richelieu, à Pointe-au-Pic.

Neuf théâtres d'été sur 10 ne sont pas subventionnés. Cela se répète tellement d'exemplaires que le processus de sélection naturel du marché en fait disparaître à l'issue de chaque saison.

Est-ce que le phénomène a atteint un plafond? "Je suis de ceux qui croient que non. C'est vrai qu'il y en a beaucoup mais la demande est de plus en plus importante. Comme il y a plus de gens qui ont envie d'en faire."

"En tout cas, il n'y en a pas trop. Je crois qu'on sous-estime le phénomène et qu'on n'en voit que les aspects simplistes", explique l'interprète du curé Chouinard, dans le feuilleton Le temps d'une paix.

"Il y en a qui naissent et disparaissent", affirme Marjolaine Hébert, directrice du Théâtre de la Marjolaine à propos de ce secteur à forte prolifération.

La situation économique, qui fait se rétrécir en peau de chagrin le dollar consacré au divertissement, n'a pas encore nui à l'établissement d'Eastman, dans l'Estrie.

"Nous avons 20 pour 100 de plus de fréquentation qu'en 1981", précise Mme Hébert qui ne voit pas non plus de plafonnement dans cette "industrie" culturelle.

Dans le cas de la Relève à Michaud, installée cet été à Boucherville, "1982 sera plus qu'ordinaire, je vais faire mes frais tout simplement", déclare le comédien Claude Michaud.

Frais de comptable

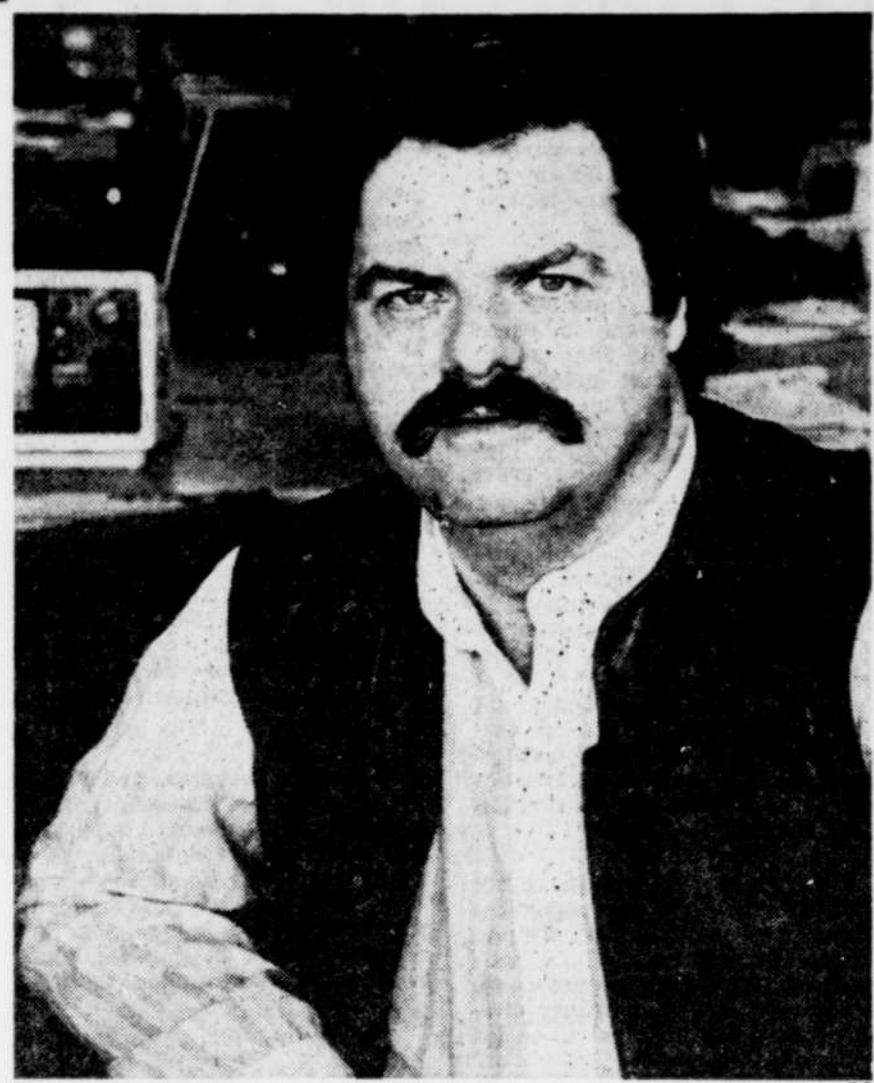
Et les subventions? Claude Michaud affiche fièrement du pouce et de l'index un beau zéro: "J'en ai déjà eu une fois mais ça m'a coûté presque autant en frais de comptable. Et puis on perd son temps au téléphone et à remplir des feuilles."

"Si c'est mon argent, je fais ce que je veux quand je veux. Et puis si j'en arrive pas, pourquoi serait-ce toujours les fonds publics qui viennent à mon secours? C'est sûr que j'aimerais ça me pencher et de n'avoir qu'à ramasser l'argent mais..."

Un élément essentiel de la réussite, rappelle M. Michaud, est la longue préparation d'une saison, soit une année à l'avance. Ainsi il est décidé que Jean Barbeau se met maintenant à la tâche d'écrire la pièce qui sera créée à l'été de 1983.

Malgré tout, comme tous les autres secteurs de l'économie, le théâtre d'été n'est pas épargné par la récession. "Les gens qui avaient l'argent pour aller voir cinq pièces avant, il ne leur en reste plus que pour une", ajoute le comédien.

La donnée fondamentale, explique-t-il, c'est que le marché, c'est-à-dire le nombre de francophones au Québec n'a pas évolué depuis 10 ans. D'après M. Michaud, c'est ce qui provoque un plafonnement depuis un an ou deux.



Claude MICHAUD

Evadez-vous!

Nicole de Buron vous invite à sa façon drôle et pétillante à

...DIX-JOURS-DE-RÊVE...

C'est un excellent roman drôle, un petit chef-d'œuvre d'esprit. Cela devrait s'appeler dix heures de plaisir et de rire.

Jacques Folch-Ribas *La Presse*

En vente dans toute bonne librairie 11,95\$



Éditions Flammarion ltée

best-sellers de la semaine

- 1—L'alliance
James Mitchener, Seuil (12)
- 2—L'Hôtel New Hampshire
John Irving, Seuil (17)
- 3—Elvis, un phénomène américain
Albert Goldman, Laffont (1)
- 4—Patience dans l'azur
Hubert Reeves, Québec-Science (24)
- 5—Les péchés du Cardinal
Andrew Greely, Pygmalion (5)
- 6—Le sixième hiver
Orgill Douglas et John Gribbin, Seuil (6)
- 7—L'empereur Dieu de dunes
Frank Herbert, Laffont
- 8—Les enfants de Jocaste
Christiane Olivier, Denoël / Gonthier (2)
- 9—Billy Milligan, l'homme aux 24 personnalités
Daniel Keyes, Balland (4)
- 10—Dix jours de rêve
Nicole de Buron, Flammarion (5)

Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies Garneau, Editions Françaises, Classic, Laliberté, Vaugeois, Comptoirs Horizon (Rimouski) et Côte-Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de parutions de l'oeuvre parmi les best-sellers.

BOURSES DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA AUX PROFESSIONNELS DES ARTS

BOURSES "A" POUR ARTISTES

Destinées aux artistes ayant plusieurs années de carrière fructueuse et toujours actifs dans leur profession. Jusqu'à 19 000\$ pour les frais de subsistance et d'exécution liés à un programme, plus une durée de quatre à douze mois, plus une indemnité de matériel ayant des dépenses de matériel exceptionnelles peut toucher jusqu'à 28 000\$.

Dates limites
1er avril, 15 octobre, selon les disciplines.
Consulter la brochure Aide aux artistes.

Pour obtenir la brochure Aide aux artistes, s'adresser au Service des bourses pour artistes Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
ou appeler sans frais 1 (800) 267-8282

BOURSES "B" POUR ARTISTES

Destinées aux artistes ayant terminé leur formation de base ou reconnus comme professionnels. Jusqu'à 14 000\$ pour les frais de subsistance et d'exécution liés à un programme de quatre à douze mois, plus une indemnité de déplacement.

Dates limites
1er avril, 15 octobre, 1er décembre, selon les disciplines. Consulter la brochure Aide aux artistes.

Cette brochure offre aussi des renseignements sur les bourses de courte durée, bourses de frais, bourses de voyage, subventions de représentation internationale.

ADMINISTRATION DES ARTS • ARCHITECTURE • ARTS PLASTIQUES • CINÉMA
CRÉATION LITTÉRAIRE • DANSE • MULTIDISCIPLINARITÉ • MUSIQUE
PERFORMANCE • PHOTOGRAPHIE • THÉÂTRE • VIDÉO

LE FEUILLETON

Kane et Abel

JEFFREY ARCHER

résumé

Les trois hommes s'étant mis d'accord sur le peu d'honnêteté de Parfitt, William décide de convoquer une séance spéciale du conseil pour le lendemain. Il a ainsi exécuté la première partie du "plan Cohen".

(100) La séance

A deux heures et demie, William prit un taxi pour aller à la banque, dans Wall Street, où il arriva quelques minutes avant trois heures. Le jeune homme de la réception lui demanda s'il avait rendez-vous.

— Je suis William Kane.
— Bien, Monsieur. Vous allez à la salle du conseil.

Bon sang, se dit William, et dire que je ne me rappelle même pas où elle se trouve! Le jeune homme devina son embarras.

— Vous prenez le couloir de gauche, Monsieur, et c'est la deuxième porte à droite.

— Merci, dit William.

Il s'engagea dans le couloir avec toute la confiance qu'il put réunir. Il avait l'impression que son cœur battait plus fort que la pendule du hall d'entrée. Il n'aurait

même pas été étonné de l'entendre sonner trois heures. Ted Leach était seul à l'entrée de la salle du conseil. Dès l'abord, il dit:

— Il va y avoir des difficultés.
— Parfait, dit William. C'est cela que Charles Lester aimait, et il y aurait fait face.

William entra dans la salle aux parois de bois et n'eut pas besoin de les compter pour être certain que tous les membres du conseil étaient là. Ce n'était pas une séance à laquelle on pouvait se permettre d'être absent. La conversation s'arrêta à l'entrée de William, et il y eut un silence gêné quand ils se levèrent, les yeux braqués sur lui. William prit aussitôt le fauteuil présidentiel, à la tête de la longue table d'acajou, avant que Peter Parfitt ait eu le temps de réagir.

— Prenez place, Messieurs, je

vous prie, dit William, espérant que sa voix était ferme.

Ted Leach et quelques autres membres s'assirent immédiatement. D'autres étaient réticents. Des murmures s'élevèrent.

William s'aperçut que deux membres qu'il ne connaissait pas s'apprêtaient à se lever pour l'interrompre.

— Avant que personne ne prenne la parole, j'aimerais, si vous me le permettez, faire une déclaration préliminaire, après quoi vous pourrez décider de la façon dont vous voulez procéder par la suite. Je pense que c'est le moins que nous puissions faire pour respecter les désirs de feu Charles Lester.

Les deux hommes se rassirent.
— Merci, Messieurs. Pour commencer, je voudrais souligner à tous les présents que je n'ai absolument aucun désir d'être président de cette banque...

William fit une pause.
— ...à moins que la majorité des membres du conseil ne le souhaite. Tous les regards étaient maintenant fixés sur William.

— Je suis actuellement, Messieurs, vice-président de Kane et Cabot, dont je possède cinquante et un pour cent des actions. La banque Kane et Cabot a été fondée par mon grand-père et j'estime qu'elle peut se comparer favorablement, pour la réputation sinon pour l'importance, avec la banque Lester. Si j'étais amené à quitter Boston pour venir à New York prendre la présidence de la Lester, conformément aux désirs de Charles Lester, je ne peux pas dire que ce serait un changement facile pour moi-même et pour ma famille. Cependant, comme c'était

la volonté de Charles Lester — et il n'était pas homme à prendre une telle décision à la légère —, je suis obligé, Messieurs, de prendre cette volonté au sérieux. Je voudrais encore ajouter que son fils, Matthew Lester, a été mon meilleur ami pendant plus de quinze ans et il a fallu des circonstances dramatiques pour que ce soit moi, et non pas lui, qui prenne la parole devant vous aujourd'hui comme votre éventuel président.

Certains membres du conseil manifestèrent leur approbation d'un signe de tête.

— Messieurs, si j'ai le privilège d'obtenir votre accord aujourd'hui, je sacrifierai tout ce que j'ai à Boston pour me mettre à votre service. J'espère qu'il n'est pas nécessaire de vous donner le détail de mon passé bancaire. Je considère que tous les membres du conseil qui ont lu le testament de Charles Lester ont pris la peine d'y découvrir la raison qui l'ont fait me choisir pour lui succéder. Mon propre président, Anthony Simmons, que nombre d'entre vous connaissent, m'a demandé de rester chez Kane et Cabot.

"J'avais l'intention d'annoncer à M. Parfitt hier ma décision définitive, s'il avait pris la peine de m'appeler pour s'en informer. J'ai eu le plaisir de dîner chez M. et Mme Parfitt vendredi dernier et, à cette occasion, M. Parfitt m'avait informé qu'il n'avait aucun désir d'être le prochain président de la Lester. Mon seul rival, selon lui, était M. Edward Leach, votre autre vice-président. J'ai alors consulté M. Leach lui-même, qui m'a assuré qu'il me soutenait. J'en ai conclu que les deux vice-présidents me sont fa-

vorables. Ayant lu le *Wall Street Journal* de ce matin, bien que je ne fasse plus confiance à leurs prévisions depuis l'âge de huit ans...

Il y eut quelques rires.

— ...il m'a semblé que je devais assister à la séance d'aujourd'hui pour m'assurer que je n'avais pas perdu le soutien des deux vice-présidents, et que l'article du *Journal* était inexact. M. Leach a convoqué le conseil et je dois maintenant lui demander s'il m'est toujours favorable en tant que successeur de Charles Lester à la présidence de la banque.

William regarda Ted Leach, qui penchait la tête. L'attente de son verdict était presque insupportable. S'il faisait défection, les Parfitts pourraient manger le Christien.

Ted Leach leva lentement la tête et dit:

— Je soutiens M. Kane sans réserve.

Pour la première fois de la journée, William regarda Peter Parfitt. Il transpirait abondamment et il parla sans lever les yeux du bloc-notes placé devant lui.

— Certains membres de ce conseil, dit-il, pensent que je devrais descendre dans l'arène...

— Ainsi, vous avez changé d'avis? coupa William en glissant une légère nuance de surprise dans sa voix. Vous ne me soutenez plus? Vous ne respectez plus les volontés de Charles Lester?

Peter Parfitt leva un peu la tête.
— Ce n'est pas tout à fait aussi simple, M. Kane.

— C'est oui, ou c'est non, M. Parfitt?

— C'est oui. Je me présente contre vous, dit soudain Peter Parfitt, d'une voix forte.

— Bien que vous m'avez dit vendredi que vous n'aviez aucun désir de devenir président?

— J'aimerais pouvoir exprimer mon point de vue, dit Parfitt, avant que vous n'alliez trop loin. Ce n'est pas encore votre conseil, M. Kane.

— Certainement, M. Parfitt.

Jusque-là, la séance s'était déroulée exactement comme William l'avait prévu. Sa propre intervention avait été conforme à ce qu'il avait soigneusement préparé et Peter Parfitt avait perdu l'initiative, sans compter le fait qu'il avait été publiquement traité de menteur.

— Messieurs... commença-t-il, c'est-à-dire...

Il paraissait chercher ses mots. Tous les yeux se fixaient maintenant sur lui, donnant à William l'occasion de se détendre et de regarder les autres visages.

A SUIVRE

"Kane et Abel", de Jeffrey Archer, est publié aux Éditions Sélect, Montréal.

prochain
épisode
Le vote

Le court métrage pénètre mal dans les salles

MONTREAL (PC) — La salle de cinéma est remplie à capacité de jeunes rustres en vestes de cuir noir. Au programme: Enter the Ninja, un film violent sur les arts martiaux.

Les lumières s'éteignent et aussitôt on peut entendre des exclamations de protestation, parce que la projection de Ninja a été retardée par un court métrage de l'Office national du film — Sau-Kai, un film doux et sensible autour d'une légende indienne.

Il n'est pas rare que l'ONF soit victime de telles erreurs de distribution. "C'est très mauvais, surtout pour une agence gouvernementale, dit un employé de l'ONF qui s'occupait auparavant de distribution locale mais qui travaille présentement pour l'ONF à l'extérieur du Canada. Quand on voit quelque chose d'aussi carrément stupide, on a le droit d'être outré. Nous travaillons comme des chiens pour faire une distribution intelligente".

La vérité, c'est que les courts métrages ne sont pas populaires auprès des opérateurs de cinéma. Les statistiques révèlent qu'ils peuvent en fait réduire le nombre de spectateurs que peut attirer chaque jour le film principal. Et ce qui est peut-être encore pire, c'est qu'ils empêchent les spectateurs d'acheter des bonbons et du "pop-corn".

Depuis 1939

L'ONF a réalisé 4.000 films depuis sa création en 1939, dont 112 l'année dernière. Il a remporté six Academy Awards et autres prix internationaux. Not A Love Story, un documentaire sur la pornographie, attire des foules record. Le seul film canadien qui ait été présenté cette année à la compétition officielle de Cannes était un court métrage de l'ONF, appelé Grocery.

Mais au Canada l'an dernier, les films de l'ONF n'ont été retenus que dans 1.869, par comparaison avec 6.662 pendant pendant la saison 1978-1979. La CBC a montré 31 films de l'ONF en 1981, par comparaison avec 85 il y a 10 ans, et Radio-Canada en a présenté 44 l'an dernier, par comparaison à 84 il y a 10 ans.

Bien que les ventes de l'ONF à certaines stations étrangères de télévision soient en hausse, la plupart des marchés internationaux sont précaires. Même les présentations dans les écoles vont probablement diminuer, parce que le nombre des élèves diminue et que les contraintes budgétaires se font sentir.

M. Gordon Guiry, directeur de l'agence de distribution de l'ONF, Astral Bellevue Pathé de Montréal, déclare que sa compagnie distribue les films de l'ONF, en guise de

"service aux propriétaires de salles et à l'ONF.

"On ne fait pratiquement pas d'argent avec les courts métrages. La demande diminue considérablement... De manière générale on essaie de caser les courts métrages avec certains films particuliers, mais ce n'est pas facile parce qu'il n'y a pas tellement de courts métrages que les salles acceptent de projeter."

À la télévision, les chances de diffuser des films de l'ONF sont également minces. Un cinéaste pigiste, Barry Greenwald, qui travaille temporairement pour l'ONF, déclare: "C'est vraiment frustrant de voir que les films de l'ONF ne sont pas présentés à la télé. La CBC essaie de rivaliser avec la mentalité de la télévision américaine, alors elle ne réserve pas de temps aux documentaires".

Un faux problème

Mais John L. Kennedy, directeur adjoint des programmes de réseau à la CBC, qui agit comme agent de liaison avec l'ONF, ni qu'il existe une compétition avec les programmes américains.

"Si nous voulions imiter les émissions américaines, nous ferions des Barney Miller, de dire M. Kennedy. Mais nous cherchons à produire des émissions typiquement canadiennes. The Fifth Estate, The Journal, des téléthéâtres, c'est là que sont nos priorités..."

"Nous avons présenté des douzaines d'heures de films de l'ONF, continue-t-il. Les seules occasions où il y a des frictions avec l'ONF, c'est quand ils veulent les meilleures heures d'écoute... comme par exemple au milieu d'une partie de hockey. Les cinéastes individuels sont susceptibles..."

Barbara Jones, directrice de la distribution canadienne pour l'ONF, réplique: "Pour nous, la CBC est le principal débouché à la télévision. Mais pour eux, nous ne sommes qu'un fournisseur ordinaire de films. C'est là qu'est le problème".



"Not a love story", ou si vous préférez "C'est surtout pas de l'amour", un best-seller de l'ONF, avec Linda Lee Tracey et Bonnie Sherr Klein.

James de B. Domville, directeur de l'ONF, ajoute: "La CBC est à la merci de ses revenus, et ça coûte beaucoup moins cher de présenter des reprises ou même de nouvelles émissions de All in the Family..."

Des 985 employés de l'ONF, 296 ont été engagés pour distribuer les films au coût approximatif de \$13 millions, l'an dernier. Le budget de l'office a également été porté à \$68 millions cette année, alors qu'il était de \$16,5 millions en 1970-1971.

L'ONF a été créé par décret parlementaire en 1939 "pour promouvoir la production et la distribution de films dans l'intérêt national et en particulier... pour interpréter le Canada aux Canadiens et aux autres pays".

"On sait d'avance que des films comme "Les beaux souvenirs" ou "Les bons débarras" ne

vont pas plaire à tout le monde, dit Mme Jones. Je ne crois pas que personne ne s'attende à ce qu'un de nos films fasse un profit. Nous prenons pour acquis qu'ils devront être subventionnés. Autrement, pourquoi existerions-nous? Il y a un secteur privé pour ça."

Mais les responsables de l'ONF continuent de chercher d'autres marchés. "Nous étudions présentement la possibilité d'un réseau quotidien par câble et satellite, en français et en anglais, peut-être en coopération avec d'autres qui réuniraient nos films en programmes spécialement conçus, de deux heures, avec un horaire qui se répéterait", dit M. Domville.

Mais M. Domville fait remarquer que les recherches effectuées par l'ONF démontrent qu'il en coûterait aux abonnés au câble de 20 à 25 cents de plus par

mois pour avoir un canal exclusivement réservé à des films de l'ONF. Et avant que l'ONF puisse avoir sa propre station, il faudrait répondre à des questions légales et gouvernementales.

"Il s'agit de déterminer si l'office, qui est techniquement structuré comme un ministère du gouvernement, pourrait détenir une licence, dit M. Domville. De plus, comment se classerait-il par rapport à la loi sur la radiodiffusion? Et puis il y a la question de la juridiction fédérale et provinciale."

Une autre solution, ce serait qu'une compagnie privée de câble fasse la demande d'un canal spécialisé, à l'usage de l'ONF. Cette option et d'autres seront présentées par l'ONF, lors de la prochaine série d'audiences sur la télévision payante, par la Commission de radio-télévision et de télécommunication canadienne.

Décès d'une descendante de la reine Victoria

TORONTO (PC) — Lady Iris Mountbatten est décédée à l'hôpital torontois de Wellesley, à l'âge de 62 ans.

Elle était l'arrière-petite-fille de la reine Victoria et une cousine de la reine actuelle et du prince Philip.

Au début de l'année, lady Mountbatten avait passé plusieurs semaines à l'hôpital Princess Margaret, un centre de traitement pour le cancer.

Lady Mountbatten vivait à Toronto depuis son troisième mariage, en 1965, à l'acteur torontois William Kemp. Elle avait épousé auparavant le major Hamilton J. O'Malley, un Irlandais, et M. Michael Bryan, un Américain.

Comme les deux premiers, son troisième mariage s'est rapidement terminé par un divorce. Lady Mountbatten n'a eu qu'un seul enfant, son fils Robin Bryan, de son deuxième mariage.

Roger Moore laisse tomber James Bond

NORTHOLT, Angleterre (AP) — Après avoir été à six reprises James Bond, l'acteur James Bond a déclaré, dimanche, qu'il allait sans doute abandonner ce rôle.

Interviewé à la base aérienne de Northolt, au nord de Londres, où ont été tournées des séquences du dernier James Bond, "Octopussy", Roger Moore, 54 ans, a annoncé qu'il allait prendre de longues vacances d'hiver.

"Si l'on veut que je joue James Bond à nouveau, il faudra venir me chercher. Je serai assis sur le sommet d'une montagne, quelque part. Mais je pense qu'après six James Bond, je n'ai plus envie de continuer", a-t-il dit.

Dans "Octopussy", dont le scénario est tenu jalousement secret par les producteurs, l'agent spécial 007 sera entouré notamment de Maud Adams et de Kristina Wayborn (ex-miss Suède).

LA GUERRE DU FEU (QUEST FOR FIRE)

Une aventure de science et de fiction

14 ANS

2 GRANDS

L'ÉTRANGER LE 1^{er} PASSAGE

ALIEN

HORAIRE: La Guerre: 1.15, 5.15, 9.15; L'Étranger: 3.05, 7.05

cinéma le paris 1

PORKY a l'oeil sur vous!

Un coup d'oeil nouveau sur la vie mouvementée d'un campus

DE RETOUR LA COMÉDIE ÉROTIQUE DE L'ANNÉE!

Chez PORKY

La où le rire est de mise!

COMMENT SE DÉBARRASSER DE SON PATRON

HORAIRE: Comment se débarrasser de son patron: 12.35, 4.00, 7.35; Chez Porky: 2.20, 5.50, 9.30

cinéma le paris 2

Les meilleures productions érotiques de l'année dans un même programme

1 Alice chez les sœurs

2 Un harem très spécial!

3 DESIRS SOUS LES TROPIQUES

HORAIRE: Alice: 12.35, 4.00, 7.35; Harem: 1.45, 5.15, 8.50; Desirs: 2.35, 6.05, 9.45

cinéma le paris 3

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL

Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.

647-3333

entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

Un monde informatisé où l'homme n'a jamais pénétré. Jamais avant aujourd'hui.

POUR TOUS

V.O. Anglaise!

70MM DOLBY STEREO

7e Sem.

Un film de STEVEN LISBERGER avec JEFF BRIDGES - BRUCE BOXLEITNER - DAVID WARNER

PRIX D'ENTRÉE: Adultes: 5.00; Adolescents (14-17 ans): 2.00; Enfants (13 ans et moins): 2.00

Age d'or des Cinémas Unis

CANADIEN

PLACE LAURIER, 656-9922

HORAIRE: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

BRONSON SE DÉCHAÎNE ENCORE

2e Sem.

18 ANS Adultes

Quand la violence et le meurtre envahissent votre maison et que la police ne peut y mettre fin... Cet homme le fera. À sa façon.

UN JUSTICIER DANS LA VILLE N°2

V.F. de "DEATH WISH II"

2e Film: "DE PLEIN FOUET"

STE-FOY 2

PLACE STE-FOY, 656-0592

HORAIRE: Justicier: 14h45, 18h15, 21h45; Plein fouet: 12h55, 16h25, 19h55

Le réalisateur de "La Vie Devant Soi", honoré par l'Académie, nous présente un nouveau film plein de sensibilité.

Le jour où Jeanne perdit son mari, 20 années de sa vie se sont écoulées.

Le combat d'une femme pour élever seule ses 3 enfants, trouver une carrière et donner une nouvelle orientation à sa vie.

ANNE DIRAROT

JEAN-PIERRE CASSEL

POUR TOUS

la vie continue

Une histoire pour tous ceux qui un jour ont dû repartir à zéro.

3e Sem.

Les galeries de la capitale

HORAIRE: Sam, Dim et Lun: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. En Sem: 19h15, 21h15

Qu'importe le nombre de bons films que vous verrez cet été, ne manquez pas de voir "An Officer and a Gentleman". "Je t'élèverai jusqu'au rang qui est le tien!"

14 ANS

AN OFFICER AND A GENTLEMAN

V.O. ANGLAISE!

2e Sem.

PARAMOUNT PICTURES PRESENTE UNE PRODUCTION LORIMAR-MARTIN ELFAND UN FILM DE TAYLOR HACKFORD avec RICHARD GERE et DEBBIE WINGER

Cinéastes: DAVID KEITH et LOUIS GOSSETT JR dans le rôle de "Foley" Musique originale: JACK NITZSCHE. Scénario: DOUGLAS DAY STEWART Réalisé par MARTIN ELFAND. Dirigé par TAYLOR HACKFORD

UN FILM PARAMOUNT

HORAIRE: Sam, Dim et Lun: 13h30, 16h00, 18h30, 21h00; En Sem: 18h30 et 20h50

CINÉMA 2

PLACE GUYARD, 525-4524

LE RETOUR DE LA GRANDE AVENTURE

DE L'ARCHE PERDUE

14 ANS

8e Sem.

Un film de Steven Spielberg

HORAIRE: Sam, Dim et Lun: 12h45, 14h50, 17h00, 19h10, 21h15. En Sem: 19h, 21h05

CINÉMA 1

PLACE GUYARD, 525-4524

Gagnant de 4 prix de l'Académie, comprenant le meilleur film de l'année

POUR TOUS

CHARIOTS OF FIRE

3e Sem.

Un film de HUGH HUDSON avec BEN CROSS - Ian Charleson

Les galeries de la capitale

HORAIRE: Sam, Dim et Lun: 13h30, 16h00, 18h30, 21h05. En Sem: 18h30, 21h05

UN SUPER CHAMPIONNAT de l'ÉROTISME!

JENNIFER WELLES

Jamais depuis Marilyn Monroe la femme n'avait été montrée dans toute sa volupté et sa provocation.

PLUS 2^e GRAND FILM

FOLLES ÉTREINTES DE JENNIFER

ELLE RÉVÈLE SES DESIRS ARDENTS

Dépucelage

STE-FOY 3

PLACE STE-FOY, 656-0592

HORAIRE: Depuis 13h, 15h15, 17h30, 19h55, 21h15. Vendredi: 18h, 19h15, 20h35

Roger Hanin est de nouveau épris de cinéma

par Louis-Guy Lemieux

Dimanche soir dernier, sur la scène de la salle Maisonneuve de la Place des Arts, à la remise des prix du Festival des films du monde, Roger Hanin faisait une entrée remarquée au bras de la ministre Monique Bégin. Leurs réparties spontanées d'un des seuls moments détendus et spirituels de cette cérémonie qui, jusque-là, marchait les fesses serrées. Après un gros bec méditerranéen sur les belles joues rebondies de Mme Bégin, ravie et se trompant de ministère, il lui dit avec son meilleur accent pied noir:

"— Vous devez être un très bon ministre de la consommation..." Il venait de conquérir le public qui lui accorda la plus chaleureuse ovation de la soirée.

Roger Hanin était à Montréal pour le lancement de son dernier film (il en a tourné plus de 40 en 25 ans de carrière): "Le grand pardon" du réalisateur français Alexandre Arcady, celui-là même avec qui il avait joué "Le coup de Sirocco", un des grands succès au box office français au cours des dernières années.

"Le grand pardon" a pris l'affiche, jeudi, à Québec, cinq jours après sa première nord-américaine dans le cadre du Festival de Montréal.

Ce court délai montre bien l'importance de l'existence des distributeurs québécois indépendants, en l'occurrence Didier Farré de L.N. Film, qui eux, plus que les Majors américains connaissent les goûts des cinéphiles locaux et savent aussi la soif inextinguible de cinéma, de bon cinéma, qui existe à Québec.

Un policier Pied noir

"Le grand pardon" est à la fois un film policier vigoureux et une fresque du "Milieu", ("la pègre") du centre de Paris, du bas-ventre de Paris, pourrait-on dire: prostitution et jeux.

C'est le "milieu" des Pieds noirs, ces déracinés d'Algérie qui durent refaire leur trou en France à partir de 1962. Evidemment, ils n'étaient pas tous



Roger Hanin et Clio Goldsmith dans "Le grand pardon".

gangsters, mais le film s'attache à ce monde particulier.

Le film tourne autour de la personnalité forte de Raymond Bettoun Hanin, sorte de "parain" juif et Pied noir qui se construit un petit empire du crime, une "famille" autour de son casino de Biarritz et de la prostitution à Pigalle.

Le film se situe en 1982. C'est Paris, les nuits de Paris, ses rackets de toutes sortes. Raymond Bettoun est au sommet de sa puissance mais il est aussi, peut-être, près de sa chute. "Le grand pardon" est une sorte de suite au "Coup de Si-

rocco" qui, lui, décrivait ces Pieds noirs d'Algérie à leur arrivée en France, à la fin de la guerre d'Algérie.

Le vrai Roger Hanin

On connaît Roger Hanin surtout, ici, pour ses rôles dans des films de série "B" français que les télévisions privées et d'Etat "passent" et "repassent" jusqu'à plus soif: "Le tigre a mordu l'archevêque", "La valse du Gorille", et autres "Lemmy Caution".

Au cours d'une conversation téléphonique, lundi, trop courte interview, Roger Hanin

me révèle les côtés non pas ignorés pas mal connus chez nous de sa carrière et de lui-même.

D'abord au sujet de sa parenté de beau-frère du président Mitterrand: "Eh oui, nous avons marié tout simplement deux sœurs. Christine Gouze Renal, ma femme, est productrice de cinéma et elle produit souvent mes films. On me demande souvent si ma position me permettrait d'influencer certaines décisions du président français. Disons que je sais qu'il aime beaucoup le cinéma et le théâtre..."

La carrière au théâtre de Roger Hanin est tout aussi importante pour lui que celle au cinéma. "J'ai joué au théâtre aussi bien Shakespeare et Ionesco que Claudel, Molière, Corneille ou Malraux".

"Il y a quelques années, mon ami André Labarrère, député, maire de Pau, dans le Sud-Ouest, voulait doter sa ville d'un Festival de théâtre en profitant du cadre exceptionnel du château. Je suis devenu le directeur artistique de ce festival où j'ai monté et joué des pièces du répertoire classique. J'en suis à la fin de "mon septennat".

A propos, les Québécois de mon âge et un peu plus se souviendront que ce André Labarrère, député socialiste et maire fut, durant quelques années, un animateur bruyant de la jeune télévision à Québec. Télé 4 et ensuite Radio-Canada, si ma mémoire est juste.

Toujours est-il que Roger Hanin, pour en passer de grands bouts, considère que ce "Grand pardon" représente une sorte de rentrée comme comédien au cinéma.

"Comme pour "Le coup de Sirocco", ce rôle me permet de montrer au cinéma mon véritable tempérament d'acteur. Je joue un personnage à la fois exécrable et généreux, énergique et oppressif. Cela me donne le goût de redevenir acteur au cinéma ce qui il y a quelques années ne m'intéressait plus tellement..."

Un vrai pardon?

Quand on demande à Roger Hanin si le film "le grand pardon" s'appuie sur l'histoire vraie ou au moins la petite histoire de ces Pieds noirs, il précise:

"J'ai aussi été réalisateur au cinéma et un de mes films s'appelait "Le protecteur". Il s'agissait pour moi d'un film qui dénonçait la prostitution et les proxénètes. Le film était basé sur un fait divers vrai: la disparition d'une jeune parisienne, l'affaire Brigitte Grappin. Les recherches pour ce film ont duré plus de six mois dans les maisons clandestines et le milieu de la traite des blanches..."

"En ce qui concerne "Le grand pardon", je peux dire que c'est un film basé sur la réalité dans le sens qu'il montre bien que toutes ces grandes migrations de peuple conduisent souvent une catégorie de ces émigrés au banditisme. Question de survie. Comme pour la mafia sicilienne aux Etats-Unis, ces Juifs Pieds noirs s'appuyaient sur la religion et sur la famille pour reconstruire leur clan et justifier leurs actes..."

"Dans ce sens le film respecte une certaine réalité. Mais c'est aussi du cinéma et un divertissement..."

BRIGITTE ARIEL dans le rôle de



Il n'existera plus jamais un talent et un destin comme les siens. Acclamée par TIME MAGAZINE comme la meilleure chanteuse du monde.

Une collaboration CJP 1060

Commençant le vendredi 10 septembre à PLACE QUEBEC

A CINQ CONTRE MILLE... LES FORCES SONT EGALES



FORCE-FIVE

Un film de ROBERT CLOUSE avec JOE LEWIS, RICHARD NORTON

HORAIRE: Sam. Dim. et Lun.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. En Sem.: 19h15, 21h15.

Les galeries de la capitale 3

"QUELLE INNOVATION!"



3e Sem.

Les galeries de la capitale 4

HORAIRE: Sam. Dim. et Lun.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. En Sem.: 19h30 et 21h30.



La Super Production de ALEXANDRE ARCADY avec ROGER HANIN, BERNARD GIRAudeau, ANNY DUPEREY, ROBERT HOSSEIN

2h 30 de FÊTE, de RIRES et de LARMES

STE-FOY 1

HORAIRE: 13h15, 15h45, 18h15, 20h45

Au Festival de Montréal Une compétition officielle plus ou moins intéressante

par Louis-Guy Lemieux

Selon l'ensemble des huit membres du jury du Festival de films du monde qui a pris fin dimanche, la compétition officielle a été faible au niveau de la qualité et de l'intérêt proprement cinématographique. Par ailleurs, les autres catégories non compétitives du festival semblaient en gros à la hauteur d'un festival international de l'envergure de celui de Montréal.

En fait, les huit membres du jury venant de sept pays se sont ennuyés plus souvent qu'à leur tour durant les visionnements auxquels ils étaient astreints durant les 10 jours du festival. Cinq films, six ou sept tout au plus sur vingt ne les ont pas fait bâiller.

C'est l'opinion avouée de deux membres du jury à la fin du festival. Ces deux jurés sont Colin Higgins, cinéaste et écrivain américain, et Mireille Dansereau, réalisatrice québécoise. C'est aussi l'opinion sous-entendue de la présidente du jury Marie-Josée Nat et du producteur et président de la Conférence internationale sur le court métrage, James Quinn.

Henri Miller et le muscadet

Colin Higgins, de passage à Québec pour rencontrer l'équipe de la pièce "Harold et Maude" n'a pas hésité à révéler quelques secrets du jury du festival. Un jury logé à l'étage no 7 de l'hôtel Hyatt, superprotégé des indiscrets et des lobbyistes par un ascenseur à clef et deux secrétaires du jury sévères avec le sourire: Mariette Lévesque et Pierre Brousseau. Un jury transporté jour et nuit en limousine et toujours encadré.

(petite anecdote que m'a racontée un vieux routier du Festival de Cannes, l'écrivain Henry Miller, au faite de sa gloire à la suite du succès européen de "La cru-

cification en rose" et des "Tropiques", est invité comme membre du jury à Cannes en 1966 (?). Il ne voit pas trois films en 15 jours, préférant le Muscadet des terrasses, la vue sur "la grande bleue" et ses baigneuses. Lorsque vient le temps des choix du jury, il mêle les cartes en défendant pas à pas, avec de grandes colères d'ivrogne sympathique, des films qu'il n'a pas vus; mais il avait vu des photos de comédiennes féminines qui l'avaient "botté". Fin de l'anecdote.)

Colin Higgins

Colin Higgins, qui n'a rien à gagner à mentir, dit qu'il n'a jamais vu des gens aussi ponctuels et sérieux dans leur travail. Il dit aussi que les trois derniers jours, on commençait à s'ennuyer prodigieusement au septième étage du Hyatt et au Parisien.

Au sujet de l'accusation courante que tous les jurys de ces festivals internationaux sont manipulés par les organisateurs pour des raisons politiques ou basement commerciales, il affirme: "Le jury de Montréal n'a subi aucune pression d'aucune sorte durant les 10 jours. Lorsque nous nous sommes réunis pour accorder les prix, le directeur Serge Losique était présent mais n'a pas ouvert la bouche une seule fois".

"Si nous avons accordé le Grand prix des Amériques à deux films ex-aequo: "Tiempo de Revancha" (Argentine) et "Brimstone" (Grande-Bretagne), c'est que le jury était très clairement partagé en deux: quatre contre quatre.

Les autres films en compétition qui ont retenu l'attention, sans baillement, du jury furent: "Liquid Sky" (Etats-Unis), "Les fantômes du chapeleur" (France), "L'indiscrétion" (France), "Dulces Horas" (Carlos Saura-Espagne). Aussi "Barotaleo" (Italie — pour la comédienne Eleonora Giorgi).

"J'ai réussi à me sauver pour aller voir quelques autres films, un dixième hors compétition, et, là, j'ai été assez choqué..." dit encore Colin Higgins.

Mireille Dansereau

La réalisatrice québécoise Mireille Dansereau, abondait un peu dans le même sens, mais plus agressive, elle déclarait, après la remise des prix, au journaliste Richard Guay, du "Devoir":

"Si la qualité des films en compétition ne s'améliore pas, cette compétition risque de ne plus être prise au sérieux... Il faut une meilleure sélection faite par un véritable comité de sélection..."

M. James Quinn, interviewé au milieu du festival par LE SOLEIL ne pouvait évidemment pas se prononcer avant la fin. Mais, avec ses mains, ses gestes polis à la britannique, et son humour à l'avenant, il exprimait la même opinion, confirmée en confidence, à la porte du Parisien, un matin de fin de festival.

Marie-Josée Nat

Marie-Josée Nat, madame la présidente, interrogée un peu plus tard, disait tout avec ses yeux bruns souriants de l'intérieur: et cela voulait dire exactement la même chose.

Le drame pour la compétition officielle qui n'est que la pointe de l'iceberg, c'est que le Festival de Montréal arrive chaque année, après celui de Berlin (février-mars), de Cannes (mai), et presque en même temps que la Mostra de Venise (début septembre). Sans parler de ceux de Chicago, San Sebastian, Moscou ou Tashkent, etc.

Mais l'avantage aussi de Montréal, c'est, chaque année, de pouvoir présenter, hors compétition, le meilleur (ou presque) des films sélectionnés ou primés à Berlin et Cannes. Et ça, ce n'est pas peu.



Mireille DANSEREAU.

Fryer effrayé par le rôle de Fox

TORONTO (PC) — Eric Fryer a dû faire un retour en arrière et réfléchir profondément en vue de jouer dans le film The Terry Fox Story, déclare son professeur d'art dramatique, Rosamary Dunsmore.

Cette dernière a une grande expérience de la scène. On lui a demandé de préparer Eric à jouer le personnage de Terry

Fox, même s'il n'a jamais joué la comédie auparavant. Bien sûr, cette tâche l'a effrayé au début, note Mme Dunsmore.

Fryer et Fox ont été frappés par la maladie de la même manière. Tous deux ont perdu une jambe à la suite du cancer, à l'âge de 18 ans. Aujourd'hui, Fryer a 21 ans, le même âge que

Fox avait lorsqu'il a accompli son Marathon de l'espoir pour amasser des millions devant être consacrés à la recherche sur le cancer.

Les deux garçons ont même les traits semblables. Tous deux ont été des athlètes vigoureux et Fryer, qui a déjà joué au hockey, a appris à faire du ski sur une jambe.

"Bien sûr, il a une idée de l'histoire de Terry Fox. Mais il a toujours en tête l'idée que personne ne l'acceptera tant que Fox parce que, maintenant, Terry a été de beaucoup supérieur à lui-même", a noté Mme Dunsmore.

Un point ardu est de convaincre Eric de revivre les événements tragiques que, tout comme lui, Terry Fox a vécus, sans tenter de réprimer les réactions qui ont accompagné ces événements.

Mis en scène par Ralph Thomas, The Terry Fox Story, devrait être présenté au printemps au réseau CTV.

Le Choc des Titans
2e film:
Le temps du rock'n roll
14 ANS
Cinéma Lumière
1044, 3e Avenue, Limoulin
Autobus 8 523-5050

LE CINÉMATOGAPHE
CINÉ-CLUB DU CEGEP DE SAINTE-FOY
14 FILMS POUR 6\$*

- La carte de membre est en vente au guichet avant chaque projection, au coût minime de:
- 6\$ pour les étudiants
- 8\$ pour les autres
- Cette carte permet une entrée gratuite à chacun des films et l'accès aux diverses activités organisées par le ciné-club
- Sans la carte de membre, le prix d'entrée est de 2\$
- Les projections ont lieu au GRAND AMPHITHÉÂTRE DU CEGEP DE SAINTE-FOY (2410, chemin Ste-Foy) à 20h.

5 sept.	LES FOLLES AVENTURES DE PICASSO	T. Danielsson
12 sept.	L'HOMME ELEPHANT	D. Lynch
19 sept.	LES FEUX DE LA RAMPE	C. Chaplin
26 sept.	LE GUEPARD	L. Visconti
3 oct.	LES ANNÉES LUMIÈRE	A. Tanner
17 oct.	CINÉMA D'ANIMATION	N. McLaren
24 oct.	LA GRANDE ILLUSION	J. Renoir
31 oct.	FRÉNÉSIE	A. Hitchcock
14 nov.	LA BELLE ET LA BÊTE	J. Cocteau
22 nov.	LES HOMMES DU PRÉSIDENT	A. J. Pakula
28 nov.	OCTOBRE	S.M. Eisenstein
5 déc.	JULIETTE DES ESPRITS	F. Fellini
12 déc.	ATLANTIC CITY	L. Malle
19 déc.	LES NOCES	A. Wajda

CONSERVEZ LA PROGRAMMATION

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

27 JOURS pour acheter la CINE-CARTE du cinéma **CARTIER**
16 FILMS POUR \$25.

Absolument à voir! 40e sem. à Montréal

CROISIÈRE POUR COUPLES PLEINS D'ARDEUR
PLUS **Echanges Érotiques**
DU PLAISIR SANS FIN
5\$ Des 13h30

MIDI-MINUIT
250, ST-JOSEPH EST 522-2826

CINEPARCS NOUVEAU SERVICE Choix d'utiliser votre poste-radio ou notre haut-parleur.

MARCHE AUX PUCES BEAUPORT samedi et dimanche

LE RETOUR DE GOLDORAK 3 GRANDS FILMS

LE CHOC ULTIME! VEN. SAM. DIMANCHE SEULEMENT

Anthropophage AILE DELTA

COULINE 1 HORAIRE 631-0775

COULINE 2 HORAIRE 631-0775

ouverture à 7:00h la projection débute au crépuscule les moins de 13 ans gratuits

JEAN COLBERT présente une sélection des FILMS MUTUELS

L'AMOUR, L'AMOUR, L'AMOUR!
Avec tout ce qui nous arrive... nous ne pourrions plus jamais mourir.

POUR TOUS

LUNDI 6 SEPT.
"Fête du Travail"
(SALLE FRONTENAC 11)
"Avant-Première"
en soirée
sur invitation seulement

DOUX AVEUX
— FERNAND DANSEREAU
— HÉLÈNE LOISELLE — MARCEL SABOURIN — GENEVIEVE BRASSARD — GILBERT TURP
scénario de FERNAND DANSEREAU — DOMINIQUE LÉVESQUE — BERNARD DANSEREAU — FLORENCE BOLTÉ
réalisé de RÉJEAN MAROIS — une production de GASTON COUSINEAU

Dès le 10 septembre
FRONTENAC II
Du Pont et boul. Charest — 529-9745

UNE RAGE MEURTRIÈRE S'EST EMPARÉE DES ROUTIERS 14 ANS

LEURS COURSES FOLLES DEVIENNENT VITE
UNE VÉRITABLE OBSESSION
MAINTENANT, LA ROUTE LEUR APPARTIENT

DÉVIATION MORTELLE
Voyez la guerre des GEANTS de la route à plus de 100 milles à l'heure!

LES DOIGTS DU DIABLE
— SAMANTHA BOGAR — STUART WHITMAN
produit et réalisé par RICHARD FRANKLIN co-producteur BARBY TAYLOR
producteur exécutif BERNARD SCHWARTZ scénario de EVERETTE DE ROCHE une production QUEST FILMS

CANADIÈRE
LES GALERIES CANADIÈRE 641-8375
Horaire, samedi et dimanche: Les Doigts: 12h15 - 16h30 - 19h45
Déviation: 14h50 - 18h15 - 21h00

Pièges de la mer

CINEMA le paris 2

OÙ ALLER À QUÉBEC

Communiquer avec
Lise Desjardins à
647-3489

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les salles de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Tron (v.o.). (3) Américain 1982. 70 m. Stéréo. Drame de science-fiction réalisé par Steven Lisberger. Int: Jeff Bridges, David Warner. Un ingénieur en électronique est happé à l'intérieur d'un ordinateur sophistiqué où il découvre un minime monde surprenant. Sam, dim, lun, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Tous. Adm: \$5,50. \$5 14-17 ans. \$2 18 ans et plus.

CANADIEN: Les doigts du diable (6). Mexicano-américain 1979. Drame fantastique réalisé par Alfredo Zappalà. Int: Samantha Eggar, Stuart Whitman. Un ingénieur américain qui explore les galeries d'une mine d'argent qui a la réputation d'être maudite, trouve un lieu de culte secret. Sam, dim, 13h, 15h, 16h30, 19h45, 21h. Tous. Adm: \$5,50. \$5 14-17 ans. \$2 18 ans et plus.

CARTIER: Astérix et Cléopâtre (4). Franco-belge 1968. Film d'animation réalisé par Eddy Leste. Cesar met Cléopâtre au défi de lui construire un palais en trois mois. L'architecte de la reine étant débordé, il fait appel à ses amis gaulois. Sam, dim, lun, 13h (au même programme Le maître d'école). Tous. La fièvre des planches (3). Américain 1980. Etude de mœurs réalisée par Alan Parker. Int: Barry Miller, Maureen Teefel. Les aventures de quelques étudiants dans une école qui se spécialise dans la formation de jeunes qui se destinent au monde du spectacle. Sam, 17h. Tous. Adm: \$3. \$1,50 moins de 14 ans et plus de 50 ans pour chaque film. Sauf pour le spectacle d'après-midi qui comprend les deux films ainsi que la possibilité de rencontrer Pellicule à compter de 12h30.

GALERIES DE LA CAPITALE. * Salle 1: La vie continue (4). Français 1980. Drame psychologique réalisé par Moshé Mizrahi. Int: Annie Girardot, Jean-Pierre Cassel. Une jeune veuve, Jeanne, doit assumer seule la responsabilité de la marche du foyer et s'occuper de ses trois enfants. Sam, dim, lun, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 23h. Tous. Salle 2: **Charlots de Fire (3).** (v.o.). Britannique 1981. Drame sportif réalisé par Hugh Hudson. Int: Ben Cross, Ian Charleson. Un étudiant juif et un fils de missionnaire pratiquent tous deux la course à pied et finalement, font tous deux partie de l'équipe olympique anglaise en 1924. Sam, dim, lun, 13h30, 16h, 18h30, 21h06. Tous. Salle 3: **Force-5 (v.o.).** Sam, dim, lun, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 23h. Tous. Salle 4: **Friday The 13th part III (v.o.).** (3 dimensions). Int: Sam, dim, lun, 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, 23h. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Chaque salle.

LIDO: Loin de la terre (4). Américain 1981. Drame de science-fiction réalisé par Peter Hyams. Int: Sean Connery, Francis Sternhagen. Sur la troisième lune de Jupiter, le directeur du service médical découvre l'existence d'un réseau de trafic de drogues. Sam, lun, 19h30. **A Miami, faut le faire (6).** Américain 1980. Comédie réalisée par Harold Ramis. Int: Michael O'Keefe, Ted Knight. Un adolescent qui travaille comme caddy dans un club de golf tente de se gagner la sympathie du président qui est un joueur déprimable. Sam, lun, 21h20, dim, 15h20, 21h20. 14 ans. Adm: \$4.

LUMIERE: Le choc des titans (4). Britannique 1981. Conte fantastique réalisé par Desmond Davis. Int: Harry Hamlin, Laurence Olivier. Le fils du dieu Zeus et d'une terribienne doit vaincre les forces du mal afin de délivrer l'humanité. Sam, dim, lun, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 23h. Tous. **Le temps du rock'n roll (4).** Américain 1980. Drame de mœurs réalisé par Taylor Hackford. Int: Ray Sharkey,

saïlle de spectacle accessible;

** saïlle et autres services (toilettes, téléphone, etc.) accessibles.

Tovah Feldshuh. Un compositeur qui a transformé un jeune musicien en vedette, tente de renouveler cet exploit avec un garçon de café. Sam, dim, 15h05, 19h15; lun, 19h15, 14 ans. Adm: \$3; \$2, âge d'or.

MIDI-MINUIT: Croisière pour couples (-). 13h30, 15h30, 17h35, 19h40, 21h45. **Echange d'espèces (-).** 14h30, 16h30, 18h35, 20h40, 18 ans. Adm: \$4,50.

ODEON: Dauphin: Condon (5). Britannique 1981. Comédie réalisée par Charles Jarrold. Int: Michael Crawford, Barbara Carrera. Un auteur de bandes dessinées accepte d'aider la CIA à la condition qu'on lui fournisse les "gadgets" qu'il a imaginés pour les héros de ses bandes dessinées. 13h15, 16h35, 19h55, 21h15. Nouvelle-Écosse. **Rox et Rouky (4).** Américain 1981. Conte réaliste en dessins animés par Art Stevens. Un jeune renard, dont la mère vient d'être tuée, est recueilli par une veuve qui l'élève. Il se lie d'amitié avec un jeune chien voisin. 14h55, 18h15, 21h35, 23h. 14 ans. Adm: \$2. Adresse: Ciné club du Cégep de Sainte-Foy, 2410 chemin Sainte-Foy, coin route du Vallon.

CINE PARCS: Beaupt 1: Les bleus (5). Américain 1981. Comédie réalisée par Ivan Reitman. Int: Bill Murray, Harold Ramis. Un chauffeur de taxi excédé par la vie urbaine, décide de s'engager dans l'armée. 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Tous. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 1: La guerre du feu (3). Canado-français 1981. Drame d'aventures réalisé par Jean-Jacques Annaud. Int: Everett McGill, Rae Dawn Chong, Ron Perlman. Aux temps préhistoriques, une tribu est chassée par des anthropothèques et le feu qu'on entrevoit à grand-peine est malheureusement éteint. Ils dépendent alors trois membres afin qu'ils trouvent une nouvelle source de feu. 13h15, 17h15, 21h15. **L'étranger, le se passager (3).** Britannique 1979. Drame de science-fiction réalisé par Ridley Scott. Int: Tom Skerritt, Sigourney Weaver. L'équipage d'un remorqueur de l'espace est attaqué par un organisme vivant aux apparences de poulpe qui s'attache à lui. 15h05, 19h05, 21h45. Tous. Adm: \$4,75; \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 2: Comment se débarrasser de son patron (4). Américain 1981. Comédie réalisée par Colin Higgins. Int: Lily Tomlin, Jane Fonda. Trois secrétaires à l'emploi d'une grosse compagnie ont des raisons différentes d'en vouloir à leur patron. 12h45, 15h15, 17h35, 19h35. **PORKY (6).** Canadien 1981. Comédie réalisée par Bob Clark. Int: Dan Monahan, Mark Herrier. Des adolescents, préoccupés par la curiosité d'ordre sexuel, essaient de fréquenter une jeune opérée par un dénommé Porky. 14h20, 17h30, 21h30, 23h. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Les aventuriers de l'arche perdue (4). Américain 1981. Drame d'aventures réalisé par Michael Winner. Int: Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. Un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains pour se rendre en Égypte à la recherche de l'Arche d'alliance. Sam, dim, lun, 12h45, 16h30, 17h, 19h10, 21h15. 14 ans. Salle 2: **An Officer and a Gentleman (4).** (v.o.). Américain 1981. Drame psychologique réalisé par Michael Winner. Int: Richard Gere, Debra Winger. Le fils d'un marin alcoolique s'inscrit à une école d'officiers de la marine où suivra une carrière de pilote d'avion. Sam, dim, lun, 13h30, 15h45, 18h30, 21h, 14 ans. Adm: \$5; \$4,50 14-18 ans; \$2,25 d'or pour chaque film.

SAINT-FOY: Salle 1: Le grand pardon (-). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45, 14 ans. Salle 2: **Un justicier dans la ville (2e partie) (6).** Américain 1982. Drame policier réalisé par Michael Winner. Int: Charles Bronson, Jilly Ireland. L'architecte Paul Kersey s'est installé à Los Angeles où il fait soigner sa fille traumatisée par une agression à New York. En attendant, chez lui, le cauchemar recommence. 14h45, 18h15, 21h45. **Plein fouet (-).** 12h55, 16h25, 19h55, 18 ans. Salle 3: **Dépucelage (-).** 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h45. **Les folles tentatives de Jennifer (-).** 14h, 18h10,

festivals populaires

SAINT-ROMAULD. * Le fantôme de Milburn (5). Américain 1981. Drame fantastique réalisé par John Irvin. Int: Craig Wasson, John Griggs. Quatre vieux messieurs, amis depuis l'enfance, se réunissent régulièrement pour se raconter des histoires de fantômes. 19h30. **Chicano (-).** 21h20. 14 ans. Adm: \$4; \$3 étud. moins de 20 ans; \$1,50 âge d'or.

CINÉMATOGRAPHE: Les folles aventures de Picasso (3). Suédois 1978. Comédie réalisée par Tage Danielsson. Int: Gosta Ekman, Roland Sterner. "Mille tendre menaces" annonce le générique de cette comédie où les repères de la vie du grand peintre ne servent que de point de départ à l'imagination des auteurs. Dim, 20h, 14 ans. Adm: \$2. Adresse: Ciné club du Cégep de Sainte-Foy, 2410 chemin Sainte-Foy, coin route du Vallon.

CINE PARCS: Beaupt 1: Les bleus (5). Américain 1981. Comédie réalisée par Ivan Reitman. Int: Bill Murray, Harold Ramis. Un chauffeur de taxi excédé par la vie urbaine, décide de s'engager dans l'armée. 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Tous. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 1: La guerre du feu (3). Canado-français 1981. Drame d'aventures réalisé par Jean-Jacques Annaud. Int: Everett McGill, Rae Dawn Chong, Ron Perlman. Aux temps préhistoriques, une tribu est chassée par des anthropothèques et le feu qu'on entrevoit à grand-peine est malheureusement éteint. Ils dépendent alors trois membres afin qu'ils trouvent une nouvelle source de feu. 13h15, 17h15, 21h15. **L'étranger, le se passager (3).** Britannique 1979. Drame de science-fiction réalisé par Ridley Scott. Int: Tom Skerritt, Sigourney Weaver. L'équipage d'un remorqueur de l'espace est attaqué par un organisme vivant aux apparences de poulpe qui s'attache à lui. 15h05, 19h05, 21h45. Tous. Adm: \$4,75; \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 2: Comment se débarrasser de son patron (4). Américain 1981. Comédie réalisée par Colin Higgins. Int: Lily Tomlin, Jane Fonda. Trois secrétaires à l'emploi d'une grosse compagnie ont des raisons différentes d'en vouloir à leur patron. 12h45, 15h15, 17h35, 19h35. **PORKY (6).** Canadien 1981. Comédie réalisée par Bob Clark. Int: Dan Monahan, Mark Herrier. Des adolescents, préoccupés par la curiosité d'ordre sexuel, essaient de fréquenter une jeune opérée par un dénommé Porky. 14h20, 17h30, 21h30, 23h. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Les aventuriers de l'arche perdue (4). Américain 1981. Drame d'aventures réalisé par Michael Winner. Int: Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. Un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains pour se rendre en Égypte à la recherche de l'Arche d'alliance. Sam, dim, lun, 12h45, 16h30, 17h, 19h10, 21h15. 14 ans. Salle 2: **An Officer and a Gentleman (4).** (v.o.). Américain 1981. Drame psychologique réalisé par Michael Winner. Int: Richard Gere, Debra Winger. Le fils d'un marin alcoolique s'inscrit à une école d'officiers de la marine où suivra une carrière de pilote d'avion. Sam, dim, lun, 13h30, 15h45, 18h30, 21h, 14 ans. Adm: \$5; \$4,50 14-18 ans; \$2,25 d'or pour chaque film.

SAINT-FOY: Salle 1: Le grand pardon (-). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45, 14 ans. Salle 2: **Un justicier dans la ville (2e partie) (6).** Américain 1982. Drame policier réalisé par Michael Winner. Int: Charles Bronson, Jilly Ireland. L'architecte Paul Kersey s'est installé à Los Angeles où il fait soigner sa fille traumatisée par une agression à New York. En attendant, chez lui, le cauchemar recommence. 14h45, 18h15, 21h45. **Plein fouet (-).** 12h55, 16h25, 19h55, 18 ans. Salle 3: **Dépucelage (-).** 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h45. **Les folles tentatives de Jennifer (-).** 14h, 18h10,

festivals populaires

SAINT-ROMAULD. * Le fantôme de Milburn (5). Américain 1981. Drame fantastique réalisé par John Irvin. Int: Craig Wasson, John Griggs. Quatre vieux messieurs, amis depuis l'enfance, se réunissent régulièrement pour se raconter des histoires de fantômes. 19h30. **Chicano (-).** 21h20. 14 ans. Adm: \$4; \$3 étud. moins de 20 ans; \$1,50 âge d'or.

CINÉMATOGRAPHE: Les folles aventures de Picasso (3). Suédois 1978. Comédie réalisée par Tage Danielsson. Int: Gosta Ekman, Roland Sterner. "Mille tendre menaces" annonce le générique de cette comédie où les repères de la vie du grand peintre ne servent que de point de départ à l'imagination des auteurs. Dim, 20h, 14 ans. Adm: \$2. Adresse: Ciné club du Cégep de Sainte-Foy, 2410 chemin Sainte-Foy, coin route du Vallon.

CINE PARCS: Beaupt 1: Les bleus (5). Américain 1981. Comédie réalisée par Ivan Reitman. Int: Bill Murray, Harold Ramis. Un chauffeur de taxi excédé par la vie urbaine, décide de s'engager dans l'armée. 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Tous. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 1: La guerre du feu (3). Canado-français 1981. Drame d'aventures réalisé par Jean-Jacques Annaud. Int: Everett McGill, Rae Dawn Chong, Ron Perlman. Aux temps préhistoriques, une tribu est chassée par des anthropothèques et le feu qu'on entrevoit à grand-peine est malheureusement éteint. Ils dépendent alors trois membres afin qu'ils trouvent une nouvelle source de feu. 13h15, 17h15, 21h15. **L'étranger, le se passager (3).** Britannique 1979. Drame de science-fiction réalisé par Ridley Scott. Int: Tom Skerritt, Sigourney Weaver. L'équipage d'un remorqueur de l'espace est attaqué par un organisme vivant aux apparences de poulpe qui s'attache à lui. 15h05, 19h05, 21h45. Tous. Adm: \$4,75; \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 2: Comment se débarrasser de son patron (4). Américain 1981. Comédie réalisée par Colin Higgins. Int: Lily Tomlin, Jane Fonda. Trois secrétaires à l'emploi d'une grosse compagnie ont des raisons différentes d'en vouloir à leur patron. 12h45, 15h15, 17h35, 19h35. **PORKY (6).** Canadien 1981. Comédie réalisée par Bob Clark. Int: Dan Monahan, Mark Herrier. Des adolescents, préoccupés par la curiosité d'ordre sexuel, essaient de fréquenter une jeune opérée par un dénommé Porky. 14h20, 17h30, 21h30, 23h. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Les aventuriers de l'arche perdue (4). Américain 1981. Drame d'aventures réalisé par Michael Winner. Int: Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. Un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains pour se rendre en Égypte à la recherche de l'Arche d'alliance. Sam, dim, lun, 12h45, 16h30, 17h, 19h10, 21h15. 14 ans. Salle 2: **An Officer and a Gentleman (4).** (v.o.). Américain 1981. Drame psychologique réalisé par Michael Winner. Int: Richard Gere, Debra Winger. Le fils d'un marin alcoolique s'inscrit à une école d'officiers de la marine où suivra une carrière de pilote d'avion. Sam, dim, lun, 13h30, 15h45, 18h30, 21h, 14 ans. Adm: \$5; \$4,50 14-18 ans; \$2,25 d'or pour chaque film.

SAINT-FOY: Salle 1: Le grand pardon (-). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45, 14 ans. Salle 2: **Un justicier dans la ville (2e partie) (6).** Américain 1982. Drame policier réalisé par Michael Winner. Int: Charles Bronson, Jilly Ireland. L'architecte Paul Kersey s'est installé à Los Angeles où il fait soigner sa fille traumatisée par une agression à New York. En attendant, chez lui, le cauchemar recommence. 14h45, 18h15, 21h45. **Plein fouet (-).** 12h55, 16h25, 19h55, 18 ans. Salle 3: **Dépucelage (-).** 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h45. **Les folles tentatives de Jennifer (-).** 14h, 18h10,

festivals populaires

SAINT-ROMAULD. * Le fantôme de Milburn (5). Américain 1981. Drame fantastique réalisé par John Irvin. Int: Craig Wasson, John Griggs. Quatre vieux messieurs, amis depuis l'enfance, se réunissent régulièrement pour se raconter des histoires de fantômes. 19h30. **Chicano (-).** 21h20. 14 ans. Adm: \$4; \$3 étud. moins de 20 ans; \$1,50 âge d'or.

CINÉMATOGRAPHE: Les folles aventures de Picasso (3). Suédois 1978. Comédie réalisée par Tage Danielsson. Int: Gosta Ekman, Roland Sterner. "Mille tendre menaces" annonce le générique de cette comédie où les repères de la vie du grand peintre ne servent que de point de départ à l'imagination des auteurs. Dim, 20h, 14 ans. Adm: \$2. Adresse: Ciné club du Cégep de Sainte-Foy, 2410 chemin Sainte-Foy, coin route du Vallon.

CINE PARCS: Beaupt 1: Les bleus (5). Américain 1981. Comédie réalisée par Ivan Reitman. Int: Bill Murray, Harold Ramis. Un chauffeur de taxi excédé par la vie urbaine, décide de s'engager dans l'armée. 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Tous. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 1: La guerre du feu (3). Canado-français 1981. Drame d'aventures réalisé par Jean-Jacques Annaud. Int: Everett McGill, Rae Dawn Chong, Ron Perlman. Aux temps préhistoriques, une tribu est chassée par des anthropothèques et le feu qu'on entrevoit à grand-peine est malheureusement éteint. Ils dépendent alors trois membres afin qu'ils trouvent une nouvelle source de feu. 13h15, 17h15, 21h15. **L'étranger, le se passager (3).** Britannique 1979. Drame de science-fiction réalisé par Ridley Scott. Int: Tom Skerritt, Sigourney Weaver. L'équipage d'un remorqueur de l'espace est attaqué par un organisme vivant aux apparences de poulpe qui s'attache à lui. 15h05, 19h05, 21h45. Tous. Adm: \$4,75; \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PARIS: Salle 2: Comment se débarrasser de son patron (4). Américain 1981. Comédie réalisée par Colin Higgins. Int: Lily Tomlin, Jane Fonda. Trois secrétaires à l'emploi d'une grosse compagnie ont des raisons différentes d'en vouloir à leur patron. 12h45, 15h15, 17h35, 19h35. **PORKY (6).** Canadien 1981. Comédie réalisée par Bob Clark. Int: Dan Monahan, Mark Herrier. Des adolescents, préoccupés par la curiosité d'ordre sexuel, essaient de fréquenter une jeune opérée par un dénommé Porky. 14h20, 17h30, 21h30, 23h. Adm: \$4,75. \$2,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et plus d'or. Pour chaque film.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Les aventuriers de l'arche perdue (4). Américain 1981. Drame d'aventures réalisé par Michael Winner. Int: Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. Un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains pour se rendre en Égypte à la recherche de l'Arche d'alliance. Sam, dim, lun, 12h45, 16h30, 17h, 19h10, 21h15. 14 ans. Salle 2: **An Officer and a Gentleman (4).** (v.o.). Américain 1981. Drame psychologique réalisé par Michael Winner. Int: Richard Gere, Debra Winger. Le fils d'un marin alcoolique s'inscrit à une école d'officiers de la marine où suivra une carrière de pilote d'avion. Sam, dim, lun, 13h30, 15h45, 18h30, 21h, 14 ans. Adm: \$5; \$4,50 14-18 ans; \$2,25 d'or pour chaque film.

SAINT-FOY: Salle 1: Le grand pardon (-). 13h15, 15h45, 18h15, 20h45, 14 ans. Salle 2: **Un justicier dans la ville (2e partie) (6).** Américain 1982. Drame policier réalisé par Michael Winner. Int: Charles Bronson, Jilly Ireland. L'architecte Paul Kersey s'est installé à Los Angeles où il fait soigner sa fille traumatisée par une agression à New York. En attendant, chez lui, le cauchemar recommence. 14h45, 18h15, 21h45. **Plein fouet (-).** 12h55, 16h25, 19h55, 18 ans. Salle 3: **Dépucelage (-).** 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h45. **Les folles tentatives de Jennifer (-).** 14h, 18h10,

variétés

1er ANNIVERSAIRE DES GALERIES DE LA CAPITALE. Festival de la chanson du Monde Merveilleux de Disney. Spectacle de marionnettes. Six représentations par jour les sams, de 10h à 15h. **MICKEY MOUSE.** en première à Québec distribuera des souvenirs aux enfants. Egalement exposition de voitures anciennes. Se termine au.

TIME WARP. 22h. Le Jazz, 19 rue St-Pierre, place Royale. Entrée libre sauf jeu, ven, sam, \$1. Se termine dim.

CORRIDORS. rock, à compter de 22h et une représentation le dim. à 16h30. Le Figaro, 1011 rue St-Jean. Entrée libre, sauf ven, sam, \$1. Se termine le 12 sept.

BRIAN RAINAY. 21h. Le Gaulois, 65 rue Buade. Entrée libre. Se termine ce soir.

MICHEL RIVARD. 20h30. Théâtre du Petit-Champlain. Rés: 692-3094 après 14h. Se termine dim.

BOB WALSH BLUES trio, 22h. Du mer. au dim. Bar La Chapelle, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Entrée libre. Se termine le 12 sept.

WOOGIE. blues Gormouille, 22h. Egalement scènes ouvertes pour les musiciens de la région de Québec les mers, mer, 22h. Les Nuits du Nord, 215 rue St-Jean. Entrée libre. Se termine dim.

N'DADJE + (Rencontre). Sam, 21h. L'Anglicane, 33 rue Wolfe, Lévis. Adm: \$3.

MANUEL BRULT. du mer. au dim, 22h. Dim, le 5. **HUGO PAMCOS et CLAUDETTE LAGACE** en rappel. La Traversière, 28 boul. Champlain. Se termine dim.

variétés

1er ANNIVERSAIRE DES GALERIES DE LA CAPITALE. Festival de la chanson du Monde Merveilleux de Disney. Spectacle de marionnettes. Six représentations par jour les sams, de 10h à 15h. **MICKEY MOUSE.** en première à Québec distribuera des souvenirs aux enfants. Egalement exposition de voitures anciennes. Se termine au.

TIME WARP. 22h. Le Jazz, 19 rue St-Pierre, place Royale. Entrée libre sauf jeu, ven, sam, \$1. Se termine dim.

CORRIDORS. rock, à compter de 22h et une représentation le dim. à 16h30. Le Figaro, 1011 rue St-Jean. Entrée libre, sauf ven, sam, \$1. Se termine le 12 sept.

BRIAN RAINAY. 21h. Le Gaulois, 65 rue Buade. Entrée libre. Se termine ce soir.

MICHEL RIVARD. 20h30. Théâtre du Petit-Champlain. Rés: 692-3094 après 14h. Se termine dim.

BOB WALSH BLUES trio, 22h. Du mer. au dim. Bar La Chapelle, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Entrée libre. Se termine le 12 sept.

WOOGIE. blues Gormouille, 22h. Egalement scènes ouvertes pour les musiciens de la région de Québec les mers, mer, 22h. Les Nuits du Nord, 215 rue St-Jean. Entrée libre. Se termine dim.

N'DADJE + (Rencontre). Sam, 21h. L'Anglicane, 33 rue Wolfe, Lévis. Adm: \$3.

MANUEL BRULT. du mer. au dim, 22h. Dim, le 5. **HUGO PAMCOS et CLAUDETTE LAGACE** en rappel. La Traversière, 28 boul. Champlain. Se termine dim.

théâtre

LES FILLES. comédie de Jean Marsan. Une jeune avocate décide un jour de connaître sa "valeur marchande", mais lorsqu'un client accepte, c'est la panique. 21h. Théâtre de la Fenière, 1500 de La Fenière, route de l'Aéroport. Tél: 872-1424. Pas de réservations par téléphone. Adm: \$7 en sem; \$5 les vend, sam, se termine le 19 sept. Relâche lun.

MARCELLO POINTE. folklore latino-américain ce soir et demain 21h. Café La Résistance, 815 côte d'Abraham. Adm: \$5.

PELLICULE. le clown du cinéma Cartier est de retour avec les films pour enfants. Tous les sams et dim, de 12h30 à 13h juste avant le début de la séance, cinéma Cartier, 1019 rue Cartier.

JOURNÉE DE FERMETURE DES ACTIVITÉS DU VIEUX-PORT DE QUÉBEC. avec LE SAKATOU, tables de maquillage, brocade avec les clowns Chicote, Bonbonfort, Grelot, Carton, Moutarde, Cravate. Dim, de 13h à 17h au Café-Théâtre du Vieux-Port, 125 Dalhousie, annexe A. Gratuit.

LES CLASSELS. Cabaret Saint-Charles, 545, 1ère Avenue, Limoilou. Jeu, dim, 23h30 et 00h30, ven, sam, 23h et 00h. Entrée libre sauf ven, sam, \$2. Se termine dim.

LE MEDECIN VOLANT et LE MARIAGE FORCÉ de Molière. Théâtre du Grand Débarquement, 7995, 1ère Avenue, entrée 806. Rue ouest. Tél: (418)823-4725. 21h. Adm: \$6,50 en sem; \$7,50 le sam. Se termine le 11 sept. Relâche dim, lun. Supplémentaire dim, le 12.

QUELQUE PART UN LAC d'Ernest Thompson. Un vieux couple reçoit pour l'été le fils d'un ami de leur fille. 21h dim, sam, 19h et 22h. Théâtre Paul-Hébert, 1451 av. Royale, St-Jean, J.O. Tél: 829-2202. Adm: \$8; \$10 sem. Se termine dim.

QUI EST QUI? de Keith Waterhouse et Willis Hall. Dim, 20h30. Les mémoires de deux amis qui se disputent pour leurs femmes. Théâtre Château Mont Ste-Anne, Auberge des Gouverneurs. Tél: 827-5211. Adm: \$8. Se termine dim.

TON HISTOIRE EST UNE DES PAS PIRES. collectif écrit et joué par le Théâtre Parminou. Spectacle à caractère historique "1759", sam, 20h et dim, 14h et 16h. Se termine dim. Place Royale, face au fleuve. Tél: 643-6631. Gratuit.

théâtre

LES ENFANTS N'ONT PAS DE SEXE par la troupe "Le chant barde", dim, 14h30. Angélique, 33 rue Wolfe, Lévis. Adm: \$2; \$0,90 pour les enfants.

UN DROLE DE MÊME

la bonne chère

Connaissons mieux nos chefs

Nicola Riello: un Italien perfectionniste

Bocconcini Nicola

Le chef exécutif du restaurant "Le jardin d'Italie" nous présente aujourd'hui une recette qu'il a inventée et perfectionnée au cours des ans et que vous pourrez déguster à son restaurant. Il se fera même un plaisir de vous montrer comment la faire, en cuisine, si vous êtes un client du restaurant et que les circonstances le permettent. La recette est pour quatre personnes.

Ingrédients:

Huit escalopes de veau
Huit tranches de jambon de Parme
Huit champignons tranchés
Huit tranches de fromage Fontina
Huit onces de crème à 35 pour 100
Quatre onces de fond brun
Sel et poivre
Deux onces de cognac
Deux échalotes hachées

Préparation:

Étendre les escalopes; y déposer le jambon, le fromage et une tranche de champignon.

Rouler les escalopes et les fermer avec un cure-dents.

Passer les escalopes roulées à la farine et les faire revenir dans l'huile dans un poêlon. Ajouter les échalotes et le reste des champignons avant de passer les escalopes au four pendant quelques minutes.

Dégrossir; ajouter la crème et la sauce brune. Faire revenir un peu. Ajouter le poivre, le sel et le cognac. Faire revenir encore un peu. Servir avec des fettuccinis.

par
Pierre CHAMPAGNE

Nicola Riello, le chef exécutif du restaurant "Le jardin d'Italie", est un perfectionniste. Une recette pour lui, c'est sacré et il accepte difficilement que n'importe qui prépare n'importe quoi sous prétexte que les escalopes de veau et les pâtes font un beau couple dans une grande assiette.

C'est peut-être la raison pour laquelle la cuisine italienne qui se prépare au restaurant Le jardin d'Italie est exceptionnelle. "La fettuccini Alfredo", dit-il, ça fait mille ans que ça se fait mais tout le monde la massacre. Il faut savoir la faire avec la recette mère; celle que Alfredo lui-même a laissée à quelques privilégiés. On ne fait pas ça n'importe comment.

Nicola Riello déplore le fait qu'à Québec, la concurrence se fasse un devoir d'arracher aux voisins les découvertes culinaires qui ne peuvent pas faire le succès d'une maison plus de deux mois. "À Québec, tout le monde se connaît; tous les chefs

se connaissent. Alors si on invente une bonne recette, deux mois plus tard tout le monde l'a sur son menu à lui. C'est le même nom mais la recette est différente; elle est massacrée".

"Autre exemple, dit-il; trouvez-moi un seul endroit où le tournedos Rossini vous est offert avec de vraies truffes à Québec; on le sert avec des champignons ordinaires. On massacre

des noms millénaires. Quand on sait qu'une livre de truffe coûte de \$5,000 à \$6,000 on ne remplace pas les truffes par des champignons vulgaires; ou si on le fait, on change le nom du tournedos".

Finalement, déplore le chef, ces mauvaises habitudes font que les clients s'habituent à un goût qui n'est plus le goût original de la recette. On écrase une es-

calope de veau cuite au four à micro-ondes dans une assiette inondée de pâtes réchauffées elles aussi dans le même four et on vous passe ça pour une spécialité italienne. Chaque chatte à son goût, comme on dit à Florence, mais il ne faut pas charrier non plus, comme on dit par ici."

Nicola Riello est né à Arezzo, près de Florence, en Italie, en décembre 1944. Il a donc

37 ans. Septième garçon d'une famille de 11 enfants il devait, dès l'âge de 14 ans, s'inscrire à l'Ecole nationale d'hôtellerie d'Italie (ENALC) par où étaient déjà passés trois autres de ses frères. Les cours duraient trois ans; de septembre à avril. En été, les étudiants étaient en stages obligatoires.

Il gradue en 1961, à l'âge de 17 ans et s'engage comme chef "en-

tremetier" à l'hôtel Belavista, un cinq étoiles de Monte Catini. Il y demeurera que huit mois avant de partir pour l'Allemagne où il venait de se décrocher un contrat d'un an par l'intermédiaire du département d'émigration de l'école d'hôtellerie.

Il revient par la suite à Florence, au restaurant Alfredo où il apprendra, bien sûr, le secret des fettuccini Alfredo. "La vraie recette, pas une imitation. La recette mère. Celle qui n'a pas été massacrée encore". Il y demeurera jusqu'à ce que le pays l'appelle sous les drapeaux, à l'âge de 20 ans. Cantonné à Vigevano dans le corps d'élite connu sous le nom de "bersagliers", il y demeurera 15 mois.

Après son service militaire, Nicola, maintenant âgé de 22 ans, revient à Florence comme chef exécutif du restaurant "Zocchi". Pourquoi "Zocchi"? Parce que Miss Italie 1962 s'appelait Marna Zocchi; qu'elle s'était ouvert un restaurant à son nom; que ses 28 ans la rendaient encore plus jolie, plus femme et qu'un Italien mâle ne résiste pas à ça. L'affaire ne devait durer que de novembre à avril et le chef exécutif du restaurant Le jardin d'Italie préfère que l'on ne dévoile pas la fin de son aventure du "Zocchi".

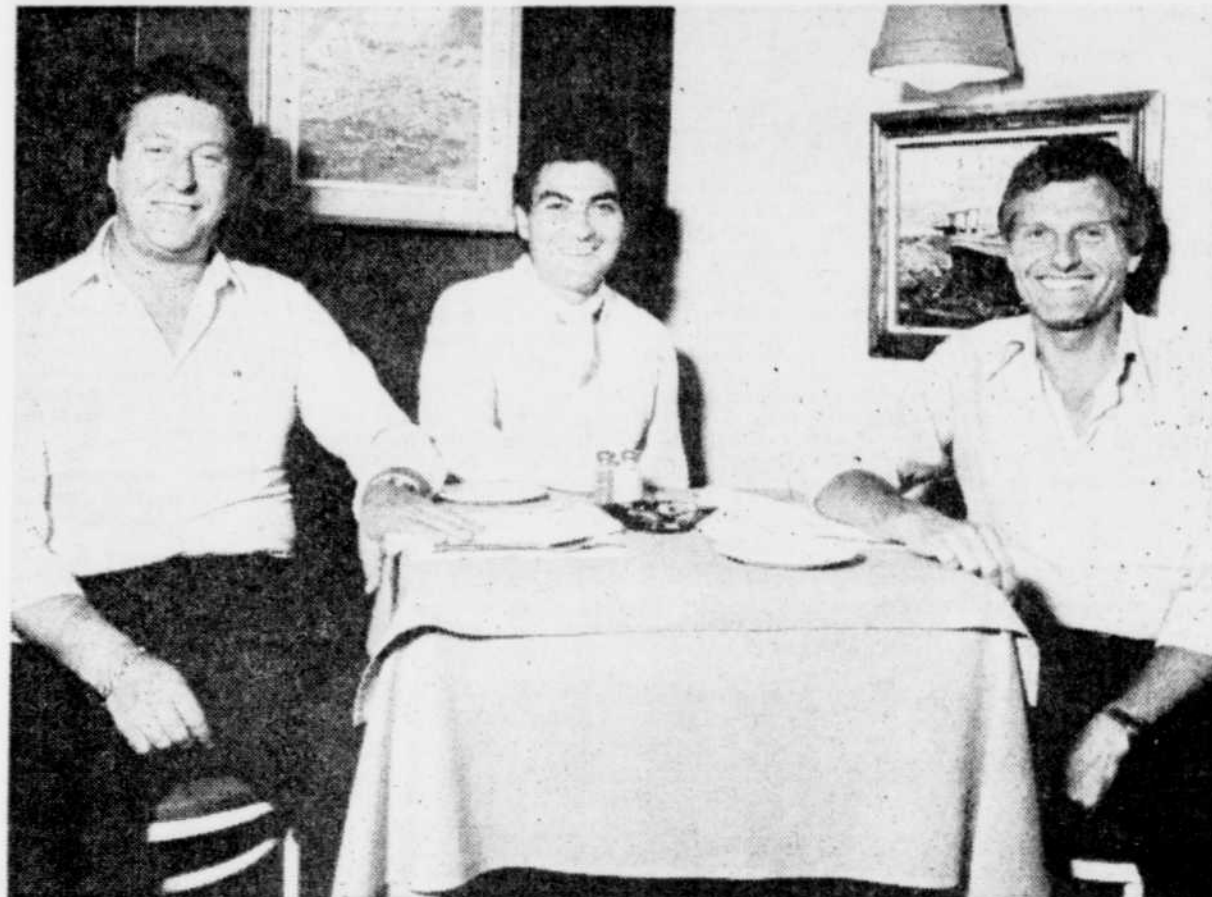
C'est tout de même chez cette Miss Italie que Nicola découvre le homard à la Frandavolo, du nom d'un célèbre bandit italien aussi habile à lever les bourses que les jupons. "J'ai dû moi-même voler cette recette et je me ca-

chais dans la chambre froide du restaurant pour la faire. Jamais je ne m'exécute devant les autres. En Italie, c'est comme ça. On engage un chef parce qu'il sait faire six ou sept spécialités. Et lorsque l'on a inventé une recette qui marche bien et qui a du succès, on ne la donne à personne. J'ai vu un chef refuser \$200 (à l'époque c'était le gros lot) pour ne pas dévoiler sa recette. Ici, au Québec, la mentalité n'est pas la même et les chefs sont des généralistes".

Le 17 mai 1967, après avoir quitté le restaurant "Zocchi", Nicola Riello arrive à Montréal avec un contrat en poche. Il commence sa carrière canadienne au restaurant "Le Panzoni" (le gros ventre, la grosse bedaine, la panse, etc.) de Montréal. Puis, en janvier 1968, il s'installe au Café Galleria qu'il considère comme le seul et unique restaurant véritablement italien de Montréal. "On ne trouve que sept spécialités au menu. Pas plus".

L'aventure du Galleria ne dure que 18 mois; "J'ai fait près de 300, peut-être mille sortes de sauces différentes pour n'en conserver que deux... puis le Waldorf Astoria qui tenait la réputation de l'établissement à bout de bras s'est retiré. On voulait m'envoyer comme chef des cuisines du Mamma Leone à New York, le meilleur restaurant italien de Manhattan mais j'ai préféré rester au Canada. Nicola demeurera quand même un peu secoué par cette aventure et après avoir passé un été à Ottawa, il retourne en Italie pour se replonger dans le pays de ses ancêtres pendant quelques mois. "J'avais besoin d'une année sabbatique pour me ressourcer".

Le neuf janvier 1971, il revient au Canada mais cette fois à Québec. Il fait d'abord l'ouverture du Negroni; puis il s'associe à Michel Tangora pour inaugurer l'Amphytrion, sur le chemin Saint-Louis, où est maintenant situé le restaurant "Le Parmesan". Il s'associe ensuite, en 1973, à Felix Mingarelli pour inaugurer le restaurant "Chez Nicola", à Sillery. L'établissement, toujours sis rue Maguire, porte encore le nom du chef. Puis c'est Montréal et New York avant un retour Chez Nicola, de 1976 à 1978. Cette année-là, il s'associe à Giovanni Venturino et à Giorgio Piron pour perpétuer la réputation du restaurant Le jardin d'Italie et pour donner aux cuisines de l'établissement un cachet bien personnel, celui du perfectionniste.



Le Soleil, Yvon Mongrain

De gauche à droite, Giorgio Piron, le chef Nicola Riello et Giovanni Venturino, copropriétaires du restaurant "Le jardin d'Italie".

RESTAURANT
Chez
Umberto C.

Ouvrit tous les jours
midi - menu de
gros d'affaires
menu - table d'hôte
Des suggestions
du chef
Homard à votre choix

Stationnement facile
Samedi et dimanche
11h à 23h30

Vos Hôtes - Dario et Umberto
527-4442
770, de l'Avenir, Québec

BRUNCH
à la campagne

Adultes 9\$ - Enfants 5\$

MANOIR
St-Castin
Lac Beauport / 849-4461

dans le merveilleux décor
des Laurentides

L'AUTRE HILTON
CELUI DES GENS DE QUÉBEC

«BRUNCH À BRUNCH»

À L'ITALIENNE

Les spécialités culinaires italiennes vous sont présentées sous forme de brunch. Antipasti, l'escalope parmagiana, la lasagne pasta verde. I fromaggi d'Italia, et buon appetito.

Tous les dimanches de 11h30 à 14h30

9,95 \$

(1/2 prix pour les enfants de moins de 10 ans)

(Stationnement gratuit à Place Québec sur validation de votre billet de stationnement par le maître d'hôtel si vous gardez votre voiture vous-même)

Réservations: 647-2411

À L'ÉRABLE

Une cabane à sucre en tenue estivale. Jambon, oeufs et crêpes au sirop. Oreilles de crisse. Cipâte. Desserts québécois, sur neige.

Tous les dimanches de 11h30 à 14h30.

7,75 \$

L'INSTITUT INTERNATIONAL DU SIROP D'ÉRABLE

Brunch
du prince charmant

Vous cherchez le meilleur brunch?
Tous les dimanches de 10:30 à 14:00.

Les sujets du prince \$7,95
Les petits lutins \$4,50

Delicieux rosbif
Appétissant jambon
Alléchante lasagne
Succulentes crêpes au vrai sirop d'érable
Vos fines salades
Excellents desserts-maison
Et le reste du festin

Atmosphère agréable

Cendrillon

restaurant 1099, 3^e Avenue, Québec, Qué.
Réservation: 529-0234

Brunch

venez
casser l'oeuf
dimanche
de 11h à 14h

LORENZO

RESTAURANT

1217, route de l'Église, Ste-Foy, Qué. G1W 3P2 Tél.: 659-2951

BRUNCH

*J'ai le goût
Doux*

les plaisirs chauds, les plaisirs froids,
des bulles, des bulles
hic!
encore des bulles!

6,95\$

SAINT
"O"

Le dimanche de 10h30 à 14h30
Réservation 529 0211

570 est. Grande-Allée, Stationnement à l'arrière.

RESTAURANT
Café
d'EUROPE

Le restaurant est maintenant
fermé le dimanche et ouvert le lundi

- Les moules façon café d'Europe
- Le carré d'agneau à la diable
- Les pommes Pomme-Neuf
- Les sans-fils au beurre noisette
- Les tomates provençales
- Le baba au rhum
- Le café

Le tout \$15,95

Stationnement gratuit le soir
(rue Ste-Angele ouest)

27, Ste-Angele, Québec
692-3835

Ouvrit jusqu'à minuit tous les soirs

Le Laurier
RESTAURANT
SALON-BAR

Tous les dimanches, de 10h30 à 20h
BRUNCH FAMILIAL

Adultes: 5,95 (moins de 10 ans) 3,50

RÉSERVATIONS: 653-2727
CENTRE D'ACHATS PLAGE LAURIER
2700, boul. Laurier, Ste-Foy
(Entrée Sears, boul. Hochelaga)

Auberge Normande
Lac-Beauport

SPECIAL TABLE D'HÔTE
Oeufs à la Russe

Potage Crêcy ou
Consommé Célestine

Cuisses de grenouilles Provençale
Escalope de veau Viennoise
Poussin flambé à la fine champagne
à votre table
Tournedos Forestier

Légumes et pommes de terre au four

Chariot de desserts

Le tout **13,95\$**

Une de nos spécialités maison:
LE SCHASLICK
à l'épée, flambée à votre table
16\$ par personne, repas complet
(minimum 2 personnes)

Réservez à l'avance: 849-4486

En vedette samedi et dimanche
LOUIS BOLINI

RESTAURANT
CHEZ
PEPPE

TABLE D'HÔTE

Moules Poulente
Potage Napolitain

(ou choix)
Entrée à la "Pomada"
Lombardine
di Vitello
alla Pavesana
Filetto di Sogliola
alla Verdi

Profiteroles
au chocolat

Café

\$13,50

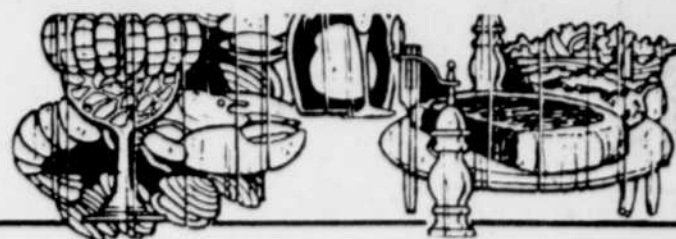
Heures d'ouverture
Lun au ven:
11h30 à 14h30
18h à 23h30
Dim. 17h30 à 23h30

524-7612
585, Grande-Allée
est, Québec

la bonne chère



par Pierre CHAMPAGNE



D'un restaurant à l'autre

Conférences œnologiques

L'Amicale des sommeliers offrira, encore cette année, une série de conférences œnologiques, tous les lundis, au motel Quality Inn, à Sainte-Foy, et ces rencontres seront animées par un spécialiste du vin, M. Jean-Gilles Jutras, vice-président de l'Amicale des sommeliers, chevalier de l'Ordre de Saint-Fortunat du club Prosper-Montagné, chevalier de l'Ordre mondial des gourmets-dégustateurs, compagnon de Saint-Vincent et membre de l'Amici del Enotria. M. Jutras est attaché d'administration à la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

Une première série de cinq conférences se donnera en septembre et octobre; une deuxième série en novembre et une troisième au début de l'année prochaine. Chaque série de cinq conférences coûte \$75 (\$65 pour les membres de l'amicale) et les intéressés peuvent s'y inscrire en téléphonant à M. Jutras, à 651-4999, ou à M. Claude Samson, lui aussi de l'Amicale des sommeliers, à 622-2329 ou à 842-5876.

Au programme: La France vinicole; initiation à la dégustation; l'étiquette des étiquettes; les étapes de la vinification; le vignoble mondial; etc. Chaque rencontre dure environ trois heures.

Plusieurs autres activités sont au programme.

gramme de l'amicale dont: la fête du Beaujolais Primeur; le buffet des Fêtes; le brunch des sommeliers pour célébrer le 20^e anniversaire de l'amicale. L'Amicale des sommeliers de Québec est présidée par Mme Jeanne L. Gosselin.

Pour les enfants

Rares sont les restaurants et les hôtels, à Québec, qui se donnent la peine de penser aux enfants... et à leurs parents. Certains établissements offrent bien un menu pour enfants mais à des prix d'adultes.

La Vieille maison du spaghetti, sur la Grande-Allée, vient de lancer un nouveau programme de marketing intitulé "Emmenez les enfants", qui s'adresse aux enfants âgés de 12 ans et moins qui sont accompagnés d'un adulte.

Pour un dollar, ou plus précisément pour \$0,99, ces enfants peuvent bénéficier d'un cocktail surprise, d'une salade, d'un spaghetti ou d'un macaroni avec sauce à la viande ou aux tomates; d'une tranche de pain beurré, d'un breuvage et d'une crème glacée.

Il est à espérer que cette promotion obtienne tant de succès.

qu'elle soit copiée par tous les restaurateurs de Québec afin que les parents puissent amener leurs enfants au restaurant plus souvent sans déclarer faillite à la fin du repas. Je m'y suis rendu, la semaine dernière, avec huit petits enfants Champagne de moins de 12 ans (dont trois sont les miens) et je dois vous avouer que pour \$0,99 c'est de loin la meilleure affaire en ville ces jours-ci.

Mode, tourisme et hôtellerie

Diane Bélanger, avanteuse connue à Québec dans le domaine de la mode fait maintenant carrière dans l'hôtellerie... ou presque.

Mannequin professionnel depuis de nombreuses années et fondatrice de l'école-agence "Au féminin" elle travaille maintenant comme relationniste pour le collège LaSalle de Montréal, mais à Québec.

Fondé en 1959, le collège LaSalle offre à ses 3.000 étudiants des op-



Mme Diane BELANGER

tions de mode, tourisme et hôtellerie. C'est donc pour assumer les relations avec ces différents milieux que Diane Bélanger assumera les relations entre "son" collège et les restaurateurs de la région. Le collège LaSalle sera d'ailleurs présent au Salon Rest-hôte qui aura lieu du 5 au 8 octobre prochain au Centre municipal des congrès de Québec.

Le paddock reste ouvert

Mardi dernier, LE SOLEIL publiait en page B-4 un avis annonçant que la compagnie "Le paddock Inc." deman-

mais il n'est pas question qu'il ferme ses portes par la suite.

Y tof la run

Dans un article optimiste sur la restauration, publié samedi dernier en page A-6, il était écrit que les restaurateurs du Vieux-Québec et de la Grande-Allée ont fait, dans l'ensemble, une excellente saison.

Pour préciser davantage, il était aussi écrit que "le Louis-Hébert" (sic). Au pays du Québec, lorsque l'on dit qu'un établissement "tof la run" on comprend que les affaires continuent d'aller bien dans un contexte économique difficile. Il semble cependant que dans le milieu de la restauration l'expression n'ait pas la même signification.

Le propriétaire du "Louis-Hébert" a téléphoné au journal, lundi matin, pour se faire préciser le sens de "tof (sic)". Quelques-uns de ses clients auraient compris, selon lui, que les affaires allaient mal.

alors que c'est plutôt le contraire qu'il aurait fallu comprendre.

Donc, les affaires vont bien au Louis-Hébert, comme ailleurs, et les propriétaires, MM. Antoine Denopoulos et Gérard Lafargue, disent accuser une augmentation de 50 pour 100 sur l'an dernier.

Ce n'est pas parce que la langue française eut comme ancêtre celle de Plutarque qu'un Québécois d'origine grecque peut faire aujourd'hui la différence entre "les affaires sont tof(s)" et l'affaire tof. C'est une question d'accent.

L'art culinaire Wiser's

Le concours "L'art culinaire classique Wiser's de luxe" célèbre cette année son cinquième anniversaire. Ce concours d'envergure nationale est reconnu officiellement par la Fédération canadienne des chefs de cuisine depuis ses tout débuts en 1978.

Renommé dans bien des milieux comme un des plus importants

concours culinaires au Canada, "L'art culinaire classique" rend hommage aux talents des chefs de cuisine du Canada tout entier.

L'an dernier, Michel Bush du restaurant "Le Charlesville", de Charlesbourg, avait remporté un prix régional (pour le Québec) dans la catégorie poissons et fruits de mer, avec sa "Grande mitonnée de fruits de mer au sabayon de champagne" mais c'est un Japonais de Winnipeg qui avait reçu le premier prix national, dans cette même catégorie, avec son "Filet de doré farci sauce beurre blanc au champagne, avec les petits légumes et le caviar d'or du Manitoba".

Les intéressés ont jusqu'au 16 octobre prochain, à minuit, pour présenter leurs recettes originales qui doivent contenir soit du whisky canadien Wiser Deluxe, du cognac Courvoisier, de la Tia Maria, du rhum Lambs ou l'un des vins Antonin Rodet. Les résultats seront proclamés le 19 novembre.

On peut obtenir des formulaires d'inscription en écrivant à Mme Mi-

reille Pageau, 1201 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, H3A 1J1. (Tél.: 514-288-4181).

Les affaires continuent

Joseph Fanchini du restaurant "La chaumière" était heureux de nous apprendre qu'il avait pu sauver les oeufs et que son restaurant, sis au 22 rue Couillard, continuerait d'être exploité.

Contrairement donc à la rumeur publique, "La chaumière" n'a pas fermé ses portes, pas plus que son voisin d'en face "L'ancêtre".

Par ailleurs, nous apprenions récemment dans les avis divers publiés dans les quotidiens de la région, la vente des biens meubles du restaurant Acadia Inc., mercredi prochain, à 13h, au 854 rue Saint-Jean. De même, le sous-ministre du Revenu du Québec a décidé de saisir les biens meubles et effets de la Brasserie au vieux fort Inc., la vente devant se dérouler le 13 septembre, soit lundi en huit, au 615 Trans-Canada, à Lauzon.

ILE D'ORLEANS

L'Auberge Chaumonot

Située près du fleuve

- Salle à manger
- Chambres - Piscine
- Terrasse - Bar
- Salles de réception

OUVERT EN TOUT TEMPS

Réervations: 829-2735

RESTAURANT La Reserve

108, St-Cyrille ouest

- Nouvelle carte
- Menu spécial tous les jours
- Nouvelle table d'hôte

MENU

Revue des perles de la province

Portage ou consommé

Noisettes d'agneau à la Vindouze

Pommes de terre et légumes

Châssis de desserts

Tout local

14,95\$

Fermé le dimanche

Rés.: 524-1864

Heures d'ouverture: de 11h30 à 15h00 de 17h30 à 23h30

DENIS LABRY

accordéoniste tous les soirs

Vos hôtes:

LUIGI et CESAR

"L'endroit où tout est spécial"

Restaurant au Parmesan

38, RUE ST-LOUIS, VIEUX QUEBEC

Tél.: 692-0341

Cartes de crédit acceptées

chez camille

Avez-vous le goût d'un excellent repas cette fin de semaine?

Essayez un bon restaurant à prix abordables...

Samedi et dimanche

REPAS COMPLET à partir de 5,75\$

Sur semaine, jusqu'à 20h, repas complet à partir de 3,60\$

1384, chemin Ste-Foy

Rés.: 527-1225 — 527-1951

Le Restaurant Patrimoine

CRÊPERIE - 70 SORTES

GRATUIT: avec repas de \$3.95 et plus:

soupe, dessert, café ou bar à salade

SOUPER FRANÇAIS

- (1) Mini croque-monsieur
- (2) Soupe
- (3) Bar salade
- (4) 3 choix: coq au vin, crêpe au jambon farcie, boeuf bourguignon
- (5) Dessert: crêpe aux pommes
- (6) Thé ou café

10⁹⁵ 2/pers. 20⁹⁵

AUSSI AU MENU: pizza, spaghetti, salade.

1210, place George V

Tél.: 529-5533

brunch éléphantinesque

6,95\$

Tous les dimanches, de 10h à 14h30

Enfants de moins de 10 ans: 4,25\$

même s'ils mangent énormément!

COUSIN GERMAIN

Place Laurier 2700, boul. Laurier Ste-Foy.

Tél.: 651-5000

à travers les

BRUNCHS

...celui du Fiacre

le dimanche de 10h30 à 14h30

6,95\$

(enfants de moins de 10 ans, 4,25\$)

LE FIACRE

boul. Laurier / rue Fournier

651-4055

\$5 de rabais

le soir, à compter de 18h les 2-3-4 et 5 sept.

LE FIACRE

DE STE-FOY

boul. Laurier/rue Fournier

651-4055

\$5 de rabais sur le prix d'une facture de 2 repas composés de l'un ou l'autre des plats suivants:

- FILET MIGNON (6 oz/170 g)
- CÔTELETTES D'AGNEAU
- POULET TERIYAKI ET FRUITS DE MER

Pour être remboursé, présentez ce coupon en commandant votre repas. Limite: un coupon pour deux personnes.

UNE AUBERGE UNE CUISINE UNE ÂME

"Françoise Kayser, La Presse"

Prix raisonnables

"AUX BERGES DE LA GRANDE O'RSE"

Georgeville-sur-le-Lac

Comité d'Orford Québec

JOB 110

Réervations: (819) 843-8636

L'AUTOMNE AU CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE

Week-end ÉVASION de toutes les couleurs

À l'automne, le Château Mont Sainte-Anne se retrouve au cœur d'un oas de mille et une couleurs. Et c'est à proximité de Québec.

Un séjour au Château Mont Sainte-Anne, c'est l'évasion par excellence avec ses 250 chambres équipées de cuisinettes, ses menus variés, ses bars animés par des musiciens ainsi qu'un éventail d'activités tels le golf, le tennis, les randonnées en vélo, l'équitation, etc.

Une évasion de toutes les couleurs au Château Mont Sainte-Anne. Ça coûte aussi peu que \$22⁹⁵ par personne par jour pour une chambre en occupation double.

Évadez-vous et goûtez l'automne à la manière du Château Mont Sainte-Anne (valable du 1^{er} septembre à la première neige).

L'OIE en fête

En plus de vous offrir tous les plaisirs de l'automne, le Château Mont Sainte-Anne a inventé l'oie en fête. C'est avant tout une fête gastronomique vous offrant l'oie de mille et une façons avec des plats tels: la terrine d'oie aux poireaux, l'oie rôtie aux petits pois, ceci à des prix n'excédant pas \$11⁹⁵ pour un plat principal.

Évadez-vous et goûtez l'automne à la manière du Château Mont Sainte-Anne. Ça coûte aussi peu que \$22⁹⁵ par personne par jour pour une chambre en occupation double.

Chasse au FAISAN

On peut profiter d'un week-end de chasse au faisan à la façon du Château Mont Sainte-Anne, la chasse au faisan que nous proposons s'adresse aux chasseurs experts et aux amateurs.

Des frais additionnels seront ajoutés selon le nombre de faisans chassés.

BRUNCH d'automne

Venez profiter des couleurs de l'automne tout en brunchant: \$9²⁵ par personne, demi prix pour les enfants.

23 OCTOBRE AU 14 NOVEMBRE

LE DIMANCHE DE 10h30 à 14h30

do des GOUVERNEURS

CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE

500, boulevard Beau-Pic, Beauséjour (Québec) G0A 1H0, 1-818-827-3211

RÉSERVATIONS SANS FRAIS: 1-800-463-2820

Le Soleil progresse grâce à la fidélité de ses lecteurs

**Le tirage du samedi passe de
135,610 à 140,214 copies vendues**

Il faut travailler fort pour réussir dans une période comme celle que nous traversons. Le Soleil, conscient de ses responsabilités au sein de notre communauté, s'est toujours efforcé, depuis sa fondation en 1897, d'offrir à ses lecteurs un produit de la plus haute qualité. Nos anciens et nouveaux lecteurs sont conscients qu'ils reçoivent à chaque jour un produit qui répond aux normes les plus exigeantes.

Nos annonceurs sont aussi conscients de l'importance du Soleil pour rejoindre une clientèle vaste et de qualité.

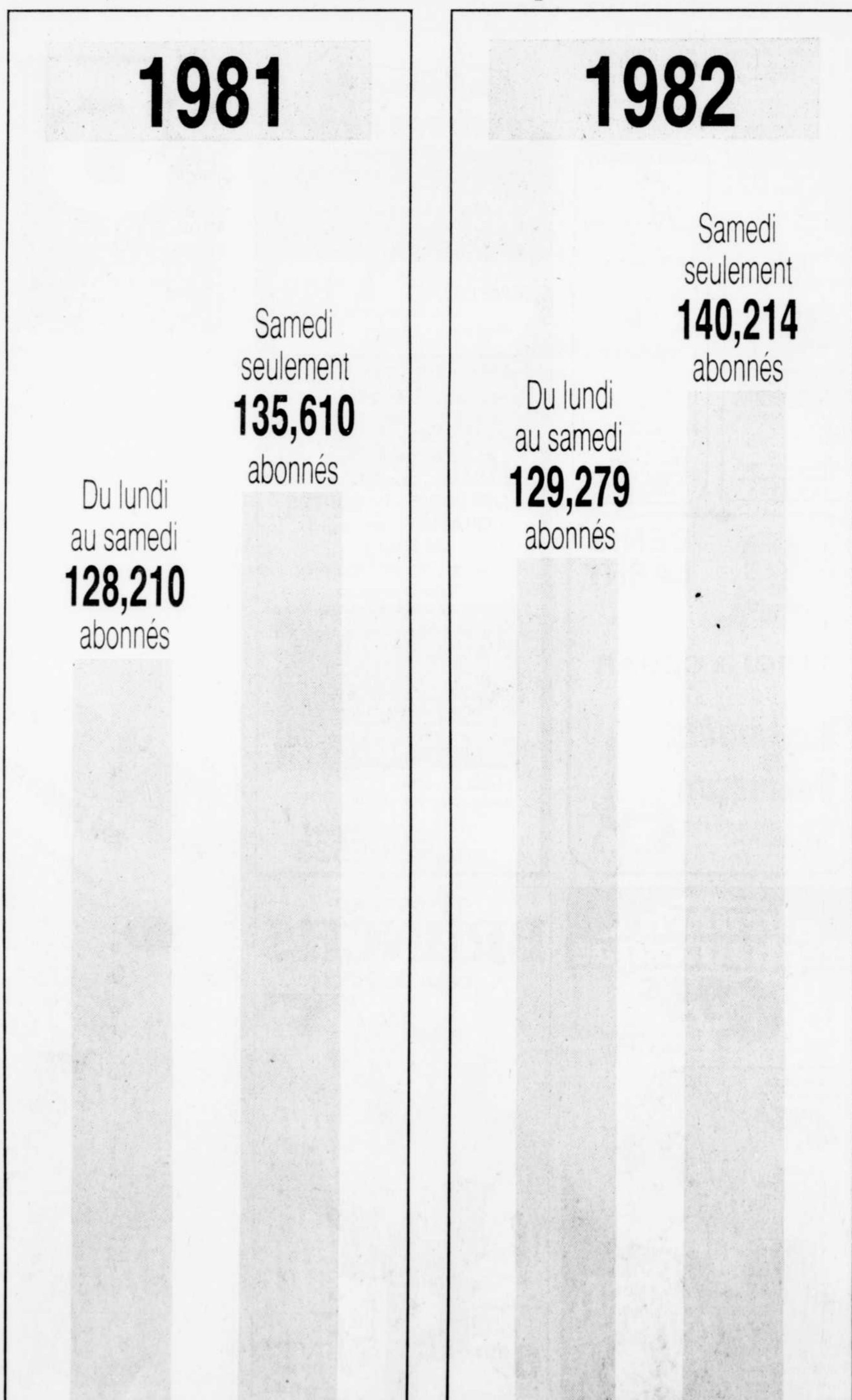
Le Soleil est toujours le média privilégié par la majorité des principaux annonceurs locaux et nationaux pour rejoindre la clientèle de Québec.

La réussite dans les temps difficiles: nous pouvons tous en être fiers.

LE SOLEIL

Aujourd'hui comme hier nous nous efforçons de mériter votre confiance par la méthode traditionnelle:

Nous travaillons FORT.



(Source: Audit Bureau of Circulation, mars 1982)